



hugo

ITALIAN

in THREE MONTHS



SIMPLIFIED LANGUAGE COURSE



A DORLING KINDERSLEY BOOK

www.dk.com

This new and enlarged edition published in Great Britain
in 1997 by Hugo's Language Books,
an imprint of Dorling Kindersley Limited,
9 Henrietta Street, London WC2E 8PS

Copyright 1997, 1999 © Dorling Kindersley Ltd
6 8 10 9 7

All rights reserved. No part of this publication may be
reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted
in any form or by any means, electronic, mechanical,
photocopying, recording or otherwise, without the prior
written permission of the copyright owner.

A CIP catalogue record is available from the British Library.

ISBN 0 85285 307 6

Italian in Three Months is also available in
a pack with four cassettes, ISBN 0 85285 308 4

Written by

Milena Reynolds
Lecturer in Italian
Morley College, London

Set in 10/12pt Palatino by

Andrew Burrell

Printed and bound by LegoPrint, Italy

Preface

This new edition of 'Italian in Three Months' has been written for us by Milena Reynolds, whose experience in teaching her native tongue ranges from beginners to post graduate level. She has drawn on this expertise to produce a simple yet complete course for students aiming to acquire a good working knowledge of the language in a short time, and who will probably be working at home alone. The course also covers all the basic G.C.S.E. syllabus, both structural and communicative, and so could be used as a class textbook for that exam.

The book begins with a detailed study of pronunciation (our 'imitated' system will help you through the early stages). In each of the next ten chapters there's a main theme divided into three or four related topics with dialogues, through which the grammar is presented concisely and clearly, with plenty of examples and exercises. This course maintains the Hugo principle of teaching only what is really essential for a firm grasp of practical, up-to-date Italian. Using the book together with our audio cassettes is an ideal combination and provides a further dimension to your studies - ask your bookshop for details.

Ideally you should spend about an hour a day on the course (maybe a little less if you've not got the cassettes), although there is no hard and fast rule on this. Do as much as you feel capable of doing; it is much better to learn a little at a time, and to learn that thoroughly. At the beginning of each day's session, spend ten minutes recalling what you learned the day before. When you read a conversation, say it out loud if possible (listen to the tape and see how closely you can imitate the native speakers). Study each rule or numbered section carefully and re-read it to ensure that you have fully under-

stood the grammar and examples given. Try to understand rather than memorise; if you have understood, the exercise will ensure that you remember the rules through applying them.

When the course is completed, you should have a very good knowledge of Italian - more than sufficient for general holiday or business use, and enough to lead quickly into an examination syllabus if required. We hope you will enjoy 'Italian in Three Months', and wish you success with your studies.



Picture Credits

All images special photography Hanya Chlala, Steve Gorton, John Heseltine, Neil Mersh, and Kim Sayer, except ROBERT HARDING PICTURE LIBRARY: Roy Rainford left; RETROGRAPH ARCHIVE bottom centre.

Contents

Pronunciation	7	Numbers	
		Telling the time	
		Past participles	
		Perfect tense	
		<i>By plane and car</i>	
		Irregular verbs	
		Conversations and exercises	
		18-28	
		New words	
Chapter 1	11	Chapter 4	69
<i>Greetings, booking a room, nationality</i>		<i>Looking for a room</i>	
Gender		Modal verbs	
Articles		Verbs ending in '-isco'	
Questions		<i>Buying property</i>	
Negative sentences		Imperative	
<i>Introductions</i>		Negative imperative	
Present tense of 'essere' (to be)		Irregular presents	
Forms of address		Irregular imperatives	
Present tense of 'avere' (to have)		More numbers: 1,000 to 1,000,000,000	
Present tense of '-are' verbs		Days of the week, months and date	
<i>Personal identification, family, home and job</i>		<i>Asking for facilities</i>	
Conversations and exercises 1-5		Conversations and exercises	
Vocabulary		29-39	
Chapter 2	26	New words	
<i>Daily routine</i>		Chapter 5	87
Mr, Mrs, Miss		<i>Buying a drink</i>	
Plurals of the articles		Object pronouns	
Plurals of the adjectives		Conditional	
<i>Home and family</i>		Imperative with object pronouns	
Present tense of '-ere' and '-ire' verbs		Irregular verbs	
Possessive adjectives and pronouns		Irregular past participles	
<i>Renting a flat</i>		Use of 'sapere' and 'potere'	
'C'è' (there is) and 'ci sono' (there are)		<i>Likes and dislikes</i>	
Prepositions		'Mi piace' / 'Non mi piace'	
Interrogatives		<i>Ordering a meal</i>	
Conversations and exercises 6-17		The preposition 'da'	
New words		Conversations and exercises	
Chapter 3	48	40-51	
<i>Asking the way, buying tickets</i>		New words	
Demonstrative adjectives and pronouns			
Indefinite adjectives			
<i>Buses and trains</i>			

Chapter 6	108	Chapter 9	167
Shopping		Talking about jobs	
The pronoun 'ne'		Relative pronouns	
Direct object pronouns with		Choosing form of address	
perfect tense		Irregular verbs: imperatives	
Italian sizes		Shortened imperative forms	
Double pronouns		followed by pronouns	
Changing money		Current affairs	
Ordinal numbers		Gerund	
Irregular verbs		Continuous present and	
Making a complaint		imperfect	
Conversations and exercises	52-62	Use of 'stare per...'	
New words		Irregular verb 'eléggere'	
Chapter 7	126	Negative pronouns and adverbs	
Describing ailments		Verbs ending in '-gliere'	
Reflexive verbs		Spelling and acronyms	
Describing an accident		Conversations and exercises	83-92
Imperfect tense		New words	
Use of perfect and imperfect		Chapter 10	190
tense		Getting to know people	
Imperfect of 'essere'		Future tense	
Parts of the body		Irregular future and conditional	
Irregular plurals		tenses	
Irregular verbs		Future perfect and past	
Conversations and exercises	63-73	conditional	
New words		Jobs and interests	
Chapter 8	147	Each other/one another	
Hobbies and interests		Use of prepositions 'a', 'da', 'di'	
Comparatives		The weather	
Superlatives		Use of disjunctive pronouns	
Irregular comparatives and		Conversations and exercises	93-100
superlatives		New words	
Arranging a meeting		Key to exercises	211
Prepositions with infinitive		Mini-dictionary	227
Apologising		Italian-English	
Writing a letter		English-Italian	
Expressions using 'avere'		Index	251
Agreement and disagreement			
Use of the verb 'fare'			
Irregular verb			
Reading and conversations			
Exercises 74-82			
New words			

Pronunciation

Before you start the first chapter, read the following rules on pronunciation. If you use the tapes, read the words and sentences while you listen. Italian pronunciation is easy and once you have mastered those sounds which are different from English you will find that you can pronounce the printed words quite easily. When reading, follow the basic rules of our imitated pronunciation given below.

The imitated pronunciation

For a while we give the imitated pronunciation for each new word as it occurs in the text or in the vocabulary list at the end of the chapter. In this imitated pronunciation the Italian sounds are represented by English syllables; read each syllable as if it were part of an English word. After the third chapter we will continue to put an acute accent on those words which are not stressed on the penultimate syllable. If in doubt about pronunciation, go back to this introduction or listen carefully to the tapes.

When reading the imitated pronunciation, remember that:

- ah sounds like *a* in *fast* but is shorter than in English.
- oh sounds like the *o* in *order* and even the *au* in *caught*.
- eh sounds like the *e* in *poem* or even the *ay* in *say* but much shorter.
- n'y sounds like *ni* in *onion*.
- l'y sounds like *lli* in *million*.
- hr sounds something like a Scottish *r*.

All new words appear in the vocabulary list at the end of each chapter, and if you feel doubtful about the pronunciation check the imitated pronunciation in the lists for the first three chapters.

Stress

- In Italian all words end in a vowel and are generally stressed on the next to last syllable: **albergo** [ahl-bair-goh] *hotel*. **finito** [fee-nee-toh] *finished*. **idea** [ee-deh-ah] *idea*.
- If the stress falls on the last vowel, that vowel will have a grave accent: **caffè** [kahf-fèh] *coffee*. **perchè** [paihr-kày] *why*.
- Sì** (yes) bears the accent because it might otherwise be confused with **si** (*oneself*), and **è** (*is*) is accented to distinguish it from **e** (*and*).
- If the stress falls on the last syllable but two (and rarely on the last but three) then we will put an acute accent on the stressed vowel throughout the book (although this accent is not normally shown in modern Italian): **tímido** [tée-mee-doh] *shy*. **bellíssimo** [behl-lées-see-moh] *very beautiful*.

The combinations **-ia**, **-io**, **-ie** at the end of a word are normally considered as a single syllable, so the stress falls on the preceding syllable: **Venezia** [veh-neh-tsiah] *Venice*, **doppio** [dohp-pioh] *double*. Exceptions are marked with the acute accent: **scrivanía** [skree-vah-nee-ah] *desk*.

Pronunciation of vowels

The Italian vowels are **a**, **e**, **i**, **o** and **u**. Each vowel has only one sound, but **o** and **e** can be open or closed according to their position, as you will see below.

- | | | |
|-----------|--|------------------------------------|
| a | is pronounced like <i>a</i> in <i>car</i>
but it is shorter in Italian: | sala [sah-lah] <i>hall</i> |
| la | | la [lah] <i>the</i> |
| e | is pronounced like <i>ai</i> in <i>said</i>
or like <i>e</i> in <i>poem</i> : | letto [leht-toh] <i>bed</i> |
| i | is pronounced like <i>ee</i> in <i>meet</i> : | mela [meh-lah] <i>apple</i> |
| o | is pronounced like <i>o</i> in <i>not</i>
or like <i>o</i> in <i>almost</i> : | vino [vee-noh] <i>wine</i> |
| u | is pronounced like <i>oo</i> in <i>moon</i> : | posta [pos-tah] <i>post</i> |

- | | |
|-------------|-----------------------|
| sono | [soh-noh] <i>I am</i> |
| cura | [koo-rah] <i>cure</i> |

Pronunciation of consonants

Most consonants are pronounced like their English counterparts. The exceptions are:

- | | | |
|-----------|--|--------------------------------------|
| c | is pronounced like <i>ch</i>
in <i>much</i> before e and i : | ci [chee] <i>there</i> |
| | but it is pronounced like <i>k</i>
in <i>king</i> before o , a and u : | casa [kah-zah] <i>house</i> |
| ch | is always pronounced like <i>k</i>
in <i>king</i> : | che [keh] <i>that</i> |
| g | is pronounced like <i>j</i> in
<i>jeep</i> before e and i : | giro [jee-hroh] <i>trip</i> |
| | but it is pronounced like <i>g</i>
in <i>go</i> before a , o and u : | gara [gah-rah] <i>race</i> |
| gh | is always pronounced like <i>g</i>
in <i>gate</i> : | guida [gwee-dah] <i>guide</i> |
| | | laghi [lah-gee] <i>lakes</i> |

gli is pronounced like *ll* in *million*:

gn is almost like *ni* in *companion*:

h is not pronounced at all:

qu is pronounced like *qu* in *queen*:

r is rolled, something like a Scottish *r*:

s is sharp as in *see* before consonants, when double, or at the beginning of words:

but it is like *z* in *lazy* between two vowels:

sc is pronounced like *sh* in *she* before **i** and **e**:

but it is pronounced *sk* as in *skip* when followed by a consonant or by **o**, **a**, **u**:

z is pronounced like *ts* in *gutsy*:

or softer like *dz* at the beginning of words:

Double consonants are emphasised and pronounced as if there were a short pause in front of them: **ditta** [deet-tah] *firm*, but **dita** [dee-tah] *fingers*; **sonno** [son-noh] *sleep*, but **sono** [soh-noh] *I am*.

On the whole, when speaking Italian you should linger on the vowels and not pronounce the consonants too forcefully (except in the case of double consonants). Remember at the end of a sentence to make your voice rise when it is a question and fall when it is a statement.

luglio [loo-l'yoh] *July*
gli [l'yee] *the*

ogni [oh-n'yee] *every*
gnocchi [n'yohk-kee]
dumpplings

ha [ah] *he has*

qui [qwee] *here*
questo [qwehs-toh] *this*

caro [kah-hroh] *dear*

strada [strah-dah] *road*
sesso [sehs-soh] *sex*
sala [sah-lah] *hall*

casa [kah-zah] *home*

sci [shee] *ski*
scena [sheh-nah] *scene*

scusa [skoo-zah] *sorry*
scrivo [skree-voh] *I write*

pranzo [prahn-tsoh] *lunch*

zero [dzeh-hroh] *zero*

Chapter 1

In this chapter you will learn how to book a room in a hotel, introduce yourself, say where you come from, say hello and goodbye and use the formal form of address.

The grammar includes:

- present tense of 'to be' ('essere) and 'to have' ('avere)
- present tense of regular -are verbs (*parlare*)
- gender of nouns and adjectives
- articles 'the' (*il, lo, la, l'*) and 'a' (*un, uno, una, un'*)
- negative sentences.

GREETINGS, BOOKING A ROOM, NATIONALITY

Read carefully the following conversation (or listen to the recording if you have the cassettes), and check that you understand it all by looking at the translation. Then study each numbered section in turn, learning the grammatical details. Go back to the dialogue, and note how this embodies the constructions just explained. After that, do the first exercise, then continue to study the grammar – and so on.

CONVERSATION A

All'albergo At the hotel

Dialogue between the hotel receptionist (*Rec*) and Mrs Branson (*Mrs B*), who is booking a room.

Mrs B Buongiorno.

Good morning.

Rec Buongiorno, signora.

Good morning, madam.

Mrs B Ha una cámara libera?

Do you have a room (free)?

Rec Sì, certo, doppia o singola?

Yes, certainly, double or single?

Mrs B Singola.

Single.

Rec Per quanti giorni?

For how long (lit. how many days)?

Mrs B Solo per oggi.

Only for today.

Rec E il Suo nome, per favore?

And your name please?

Mrs B Sono Mary Branson.

I'm Mary Branson.

Rec È inglese?

Are you English?

Mrs B No, sono americana.

No, I'm American.

Rec Ha un documento, per favore?

Do you have any identification (lit. document), please?

Mrs B Sì, ecco il passaporto.

Yes, here is my (lit. the) passport.

Rec Benissimo grazie, ecco la chiave.

Fine, thank you, here is the key.

1 Gender

All nouns (words which name things) in Italian are either masculine or feminine. As you have seen in the dialogue: **una cámara** is feminine (*f*), but **il passaporto** is masculine (*m*). As a general rule all nouns ending in **-a** are feminine, all nouns ending in **-o** are masculine. There are exceptions, but we will mention these later on in the book.

Nouns ending in **-e** may be either masculine or feminine. It is therefore important to remember which article is used in front of a word:

il passaporto

la cámara

la chiave

il signore

If there is an adjective (descriptive word) this too will change according to the gender of the word to which it refers:

la signora americana

but:

il passaporto americano

IMITATED PRONUNCIATION (§1): eel pahs-sah-pohr-toh; lah káh-meh-hrah; lah kiah-veh; eel see-n'yoh-hreh; lah see-n'yoh-hrah ah-meh-hree-kah-nah; eel pahs-sah-pohr-toh ah-meh-hree-kah-noh.

2 Articles

'A' and 'an' are translated in Italian by **un** before a masculine word and **una** before a feminine one.

Una takes an apostrophe, **un'**, before a feminine word beginning with a vowel and **un** becomes **uno** before words beginning with **z** or with **s** followed by another consonant:

*una cámara
un' americana
un albergo
uno studente*

'The' is translated by **il** before masculine words beginning with consonants, and **lo** before masculine words beginning with z or with s followed by another consonant. **La** is used before feminine words.

L' is used before both masculine and feminine words beginning with a vowel:

*il nome
lo zero
l' albergo
la chiave
l' occupazione*

IMITATED PRONUNCIATION (§2): oon; oo-nah; oon; oo-noh; oo-nah káh-meh-hrah; oon ah-meh-hree-kah-nah; oon ahl-behr-goh; oo-noh stoo-dehn-teh; eel; loh; lah; eel noh-meh; loh dzeh-hroh; lahl-behr-goh; lah kiah-veh; lok-koo-pah-tzioh-neh.

3 Questions

When you want to ask a question in Italian you simply make your voice rise at the end of the sentence. The word order does not change.

Il Suo nome è inglese? *Is your name English?*
Il Suo nome è inglese. *Your name is English.*

Exercise 1

Answer the questions on conversation A using: **Sì, è ...** (Yes, he/she/it is ...) or: **No, è ...** (No, he/she/it is ...)

Example:

Question: La segretaria è inglese?
(Is the hotel receptionist English?)
 Answer: No, è italiana.
(No, she is Italian.)

- 1 Mary Branson è americana? Sì, è ...
- 2 L'albergo è inglese? No, è ...
- 3 La cámara è libera?
- 4 Il passaporto è americano?
- 5 Il nome è inglese?
- 6 La segretaria è italiana?
- 7 La signora è inglese?
- 8 L'albergo è italiano?
- 9 La cámara è singola?
- 10 La cámara è doppia?

IMITATED PRONUNCIATION (§3/Ex. 1 new words only):
 eel soo-oh noh-meh eh in-gleh-zeh. see; noh; seh-greh-tah-hriah; ee-tah-liah-nah; lée-beh-hrah; sín-goh-lah; dohp-piah.

4 Negative sentences

In Italian you make a sentence negative by putting **non** in front of the verb:

La signora non è inglese. *The lady is not English.*
Mary non parla italiano. *Mary does not speak Italian.*

Exercise 2

Make these sentences negative:

- 1 Sono di Verona.
- 2 Sandro Bianchi ha una bella casa.
- 3 L'albergo è pieno.
- 4 La signorina lavora in un albergo.
- 5 Parlate bene l'italiano?

Exercise 3

*Put the correct form of **il**, **lo**, **l'**, **la** before the following words:*

- 1 Questo è ... Zoo.
- 2 Parliamo bene ... italiano.
- 3 ... marito di Mary è inglese.
- 4 Rita è ... moglie di Sandro.
- 5 Ascolto ... ópera alla Scala.
- 6 ... signora è italiana.
- 7 ... albergo è molto cómodo.
- 8 Questa è ... cámara sínsgola.
- 9 Ecco ... chiave.
- 10 Ecco ... passaporto.

IMITATED PRONUNCIATION (§4/Ex.2 & 3 new words only):
 nohn; pahr-lah. soh-noh; be-ahn-kee; behl-lah; kah-zah; pieh-noh;
 see-n'yoh-hree-nah; lah-voh-hrah; pahr-lah-teh; beh-neh;
 ee-tah-liah-noh. qwehs-toh; dzoh-oh; pahr-liah-moh;
 mah-hree-toh; moh-l'yeh; ahs-kohl-toh; óh-peh-hrah;
 kóh-moh-doh; qwes-tah; ehk-koh.

INTRODUCTIONS

Adopt the same study routine as before: read the dialogue, listen to it if possible; understand what it means (look at the translation to check you've got it right); then learn the grammatical detail and cross-refer this to the conversation.

CONVERSATION B

Al bar dell'albergo At the hotel bar

Conversation between Mary Branson, her husband Peter, and Paolo and Anna Rossi, an Italian couple also staying at the hotel.

Mary Buongiorno.

Good morning.

Paolo Buongiorno, signora.

Good morning, madam.

Mary Mi chiamo Mary Branson.

My name is Mary Branson.

Paolo Piacere! Io sono Paolo Rossi.

How do you do. I'm Paolo Rossi.

Mary Piacere! Molto lieta!

How do you do! Pleased to meet you.

Paolo Questa è mia moglie.

This is my wife.

Anna Piacere!

How do you do.

Mary E questo è mio marito.

And this is my husband.

Paolo Molto lieto! Parla italiano anche Lei?

Pleased to meet you. Do you speak Italian too?

- Peter No.
No.
- Mary Purtroppo no. Siamo americani.
Unfortunately not. We are American.
- Paolo Di dove siete?
Where are you from?
- Mary Siamo di Washington. E voi?
Washington. And you?
- Paolo Siamo di Milano.
We are from Milan.
- Mary Ah! Milano è molto bella.
Ah, Milan is very beautiful.
- Anna Sì, ma anche Washington è una città bella e famosa.
Yes, but Washington too is a beautiful and famous city.

5 Present tense of 'éssere' (to be)

1st sing.	(io)	sono	I am
2nd	(tu)	sei	you (<i>familiar</i>) are
3rd	(lui, lei, Lei)	è	he, she is; you (<i>formal</i>) are
1st pl.	(noi)	siamo	we are
2nd	(voi)	siete	you (<i>plural</i>) are
3rd	(loro)	sono	they are

It is not necessary to use the subject pronouns **io, tu, Lei, lui, noi, voi or loro** except for emphasis.

IMITATED PRONUNCIATION (§5): (ee-oh) soh-noh; (too) seh-ee; (loo'ee/leh'ee) eh; (no-ee) see-ah-moh; (vo-ee) see-eh-teh; (loh-roh) soh-noh.

6 Forms of address

In Italian there are two forms of address. When talking to children, friends and family the familiar form is used: **tu**. When addressing everybody else it is polite to use the **Lei** form, which is in fact the third person singular of the verb. When addressing more than one person **voi** is used for both the formal and familiar forms:

Are you English? **Sei inglese?** (familiar singular)
È inglese? (formal)
Siete inglesi? (formal and familiar plural)

Note that capital letters are used for **Lei, Suo, Sua** etc. when they mean 'you' and 'yours' (formal), to distinguish them from **lei, suo, sua** etc., which mean 'she' and 'hers'.

7 Present tense of 'avere' (to have)

ho	I have
hai	you have
ha	you (<i>formal</i>) have, he, she, it has
abbiamo	we have
avete	you (<i>plural</i>) have
hanno	they have

8 Present tense of '-are' verbs

parlare (to speak)

parlo	I speak
parli	you speak
parla	you (<i>formal</i>) speak, he, she, it speaks
parliamo	we speak
parlate	you speak
párlano	they speak

All the regular verbs ending in -are are conjugated like **parlare** (e.g. **abitare**, **lavorare**, **ascoltare**).

Note that the stress moves to the ending in the 1st and 2nd persons plural [pahr-liah-moh, pahr-lah-teh] but reverts to the stem in the 3rd person plural [pahr-lah-noh].

IMITATED PRONUNCIATION (§§7/8): oh; ah'ee; ah; ahb-be-ah-moh; ah-veh-teh; ahn-noh. pahr-lah-hreh; pahr-loh; pahr-lee; pahr-lah; pahr-liah-moh; pahr-lah-teh; páhr-lah-noh; ah-bee-tah-hreh; lah-voh-hrah-hreh; ahs-kohl-tah-hreh.

PERSONAL IDENTIFICATION, FAMILY, HOME AND JOB

By now you should know the procedure to follow when dealing with these dialogues; if you have forgotten, check on page 11.

CONVERSATION C

In casa Brazzi *At the Brazzis'*

Mary and John White have been invited to Sandro and Rita Brazzi's flat in Venice after meeting them at a symposium for wine exporters. They talk about what they do and where they live.

Rita Buonasera, signor White.
Good evening, Mr White.

Mary
& John Buonasera.
Good evening.

Rita Questo è mio marito Sandro.
This is my husband Sandro.

Sandro Piacere.
How do you do.

John Questa è mia moglie, Mary.
This is my wife Mary.

Sandro Molto lieto, signora.
Very pleased to meet you.

Rita Siete inglesi vero?
You are English, aren't you?

Mary Sì, siamo di Londra. E voi?
Yes, we are from London. And you?

Rita Siamo di Milano, ma abitiamo qui a Venezia da molti anni.
We are from Milan, but we have lived in Venice for many years.

Sandro E a Londra dove abitate?
And where do you live in London?

John A Wimbledon.
In Wimbledon.

Rita Avete un appartamento o una casa?
Do you have a flat or a house?

Mary Abbiamo una piccola casa con giardino.
We have a small house with a garden.

John Sandro lavora a Venezia?
Does Sandro work in Venice?

Rita Sì, ha un ristorante vicino a Piazza San Marco.
Yes, he has a restaurant near Piazza San Marco.

Mary Io sono insegnante. E Lei?
I am a teacher. And you?

Rita Io sono una commessa. E Suo marito?
I am a shop assistant. And your husband?

Mary Lavora in un albergo nel centro di Londra.
He works in a hotel in the centre of London.

Exercise 4

Read Conversation C, then answer the following questions:

- 1 Il signor White è americano?
- 2 Come si chiama sua moglie?
- 3 Dove abita Sandro?
- 4 Di dove sono Sandro e sua moglie?
- 5 Chi lavora a Venezia?
- 6 Il signor White lavora?
- 7 La moglie di Sandro è una commessa?
- 8 Il signor White lavora a Wimbledon?
- 9 Chi è insegnante?
- 10 Mary e John abitano in una casa con giardino?

Exercise 5

Translate:

- 1 I live in Milan.
- 2 Do you (*formal*) work in Venice?
- 3 Where do you (*formal*) live?
- 4 I am a shop assistant.
- 5 Rita Rossi speaks Italian.
- 6 We live in Pavia and work in Milan.
- 7 London is beautiful.
- 8 Do you (*plural*) have an (*use 'the'*) American passport?
- 9 Where do you (*plural*) come from?
- 10 I am English.

KEY PHRASES & VOCABULARY

Try and memorise these phrases to help you recall the main grammatical points and the subject matter of this chapter:

- Ha una cámara líbera?
 Sono di Londra.
 Abito a Wimbledon.
 Lavoro in centro.
 Parlo un po' l'italiano.

You should be familiar with the words listed below, as they've appeared in this chapter. Nevertheless, check how well you've learnt them by covering up one column or the other and translating.

Vocabulary

a [ah]	at, to
abitare [ah-bee-tah-hreh]	to live
albergo (m.) [ahl-behr-goh]	hotel
americano [ah-meh-hree-kah-noh]	American
anche [ahn-keh]	also, too
anno (m.) [ahn-noh]	year
appartamento (m.)	
[ahp-pahr-tah-mehn-toh]	flat
ascoltare [ahs-kohl-tah-reh]	to listen
avere [ah-veh-hreh]	to have
bello [beh-luh]	beautiful
benissimo [beh-nées-see-moh]	very well
buonasera [bwoh-nah-seh-hrah]	good evening
buongiorno [bwohn-johr-noh]	good morning
cámera (f.) [káh-meh-hrah]	room
cameriere (m.) [kah-meh-hrieh-hreh]	waiter
casa (f.) [kah-zah]	home, house
centro (m.) [chen-troh]	centre
certo [chehr-toh]	sure, certainly
chi [kee]	who

chiave (f.) [kiah-veh]	key
cognome (m.) [koh-n'yoh-meh]	surname
come [koh-meh]	how
commessa (f.) [kohm-mehs-sah]	shop assistant
cómodo [kóh-moh-doh]	comfortable
da molti anni [dah mohl-tee ahn-nee]	for many years
di [dee]	of
di dove [dee doh-veh]	where from
documento (m.) [doh-koo-mehn-toh]	document
doppio [dohp-pioh]	double
dove [doh-veh]	where
e [eh]	and
ecco [ehk-koh]	here is, here it is
éssere [ehs-seh-hreh]	to be
famoso [fah-moh-zoh]	famous
giorno (m.) [johr-noh]	day
grazie [grah-tzieh]	thank you
il (m.) [eel]	the
inglese (m. & f.) [in-gleh-zeh]	English
in pensione [in pehn-sioh-neh]	retired
insegnante (m. & f.) [in-seh-n'yan-teh]	teacher
italiano [ee-tah-liah-noh]	Italian
la (f.) [lah]	the
lavorare [lah-voh-hrah-hreh]	to work
Lei [lay]	you (<i>sing. formal</i>)
lei (f)	she
libero [léé-beh-hroh]	free
lo [loh]	the
Londra (F.) [lohn-drah]	London
marito [mah-hree-toh]	husband
mi chiamo [mee kiah-moh]	my name is
Milano (f.) [mee-lah-noh]	Milan
mio [mee-oh]	my, mine
moglie (f.) [moh-l'yeh]	wife
molto [mohl-toh]	very, much
molto lieto [mohl-toh lieh-toh]	pleased (to meet you)
no [noh]	no
nome (m.) [noh-meh]	name
non [nohn]	not

occupazione (f.) [ok-koo-pah-tzioh-neh]	job, occupation
oggi [od-jee]	today
ópera (f.) [óh-peh-hrah]	opera
parlare [pahr-lah-hreh]	to speak
passaporto (m.) [pahs-sah-pohr-toh]	passport
Pavía (f.) [pah-vee-ah]	Pavia
per [pehr]	for
per favore [pehr fah-voh-hreh]	please
/per piacere [pehr piah-cheh-hreh]	how do you do
piacere [piah-cheh-hreh]	small
píccolo [pík-koh-loh]	full
pieno [pieh-noh]	unfortunately
purtroppo [poohr-trop-poh]	how, how much
quanto [qwahn-toh]	this
questo [qwehs-toh]	here
qui [qwee]	restaurant
ristorante (m.) [hrees-toh-hran-teh]	secretary,
segretaria (f.) [seh-greh-tah-hriah]	receptionist
sì [see]	yes
si chiama [see kiah-mah]	he/she is called
signora (f.) [see-n'yoh-hrah]	Mrs, madam
signore (m.) [see-n'yoh-hreh]	Mr, sir
signorina (f.) [see-n'yoh-hree-nah]	Miss, young lady
síngolo [sín-goh-loh]	single
solo [soh-loh]	only
specialmente [speh-chahl-mehn-teh]	specially
studente (m.) [stoo-dehn-teh]	student
Suo, Sua [soo-oh, soo-ah]	your, yours
un, uno, una [oon, oo-noh, oo-nah]	a, an
un po' [oon poh]	a little
Venezia (f.) [veh-neh-tsiah]	Venice
vero [veh-hroh]	true
vicino [vee-chee-noh]	near
zero (m.) [dzeh-hroh]	zero, nought
zoo (m.) [dzoh-oh]	zoo

Chapter 2

In this chapter you will learn to talk about your family, describe your own home, ask about various rooms in the house and discuss daily routine.

The grammar includes:

- plurals of articles, nouns and adjectives
- possessive adjectives and pronouns *mio, tuo* etc. (*my, mine, yours* etc.)
- present tense of *-ere* and *-ire* verbs: *vivere* (*to live*) and *dormire* (*to sleep*)
- interrogatives: *che?* (*what?*), *di chi?* (*whose?*), *dove?* (*where?*)
- prepositions: *a, da, di, in, su*
- possession.

DAILY ROUTINE

Read carefully the following conversation (or listen to the recording) and check that you understand it all by looking at the translation. When you feel sure that you remember the key points, answer the questions given below.

CONVERSATION A

In una famiglia italiana

With an Italian family

A conversation between the Italian host, signora Silvestri (*S*), and her guest, an English student, Peter Taylor (*T*).

S Buongiorno signor Taylor, e benvenuto a casa nostra.

Good morning Mr Taylor, and welcome to our house.

T Buongiorno signora Silvestri, piacere di conoscerla. È questa la mia camera?

Good morning Mrs Silvestri, pleased to meet you. Is this my room?

S Sì. È un po' piccola ma ha tutti i móbili necessari. E dalla finestra vede anche il Colosseo.

Yes, it is a little small but has all the necessary furniture. From the window you can see the Colosseum.

T Sì, sì. Mi piace, è luminosa e ha anche una scrivanía per tutti i miei libri.

Yes, I like it. It is bright and has even got a desk for all my books.

S Tutti i miei óspiti préndono la prima colazione qui. Va bene anche per lei?

All my guests have their breakfast here. Is that all right with you?

T Sì, beníssimo. E, scusi, dov'è il bagno per favore?

Yes, fine. Where is the bathroom please?

S È in fondo al corridoio a destra.

At the end of the corridor on the right.

T Dove metto la mia valigia?

Where can I put my suitcase?

S Nello sgabuzzino vicino alla cucina.

In the boxroom near the kitchen.

T Grazie signora. Adesso metto via la mia roba.

Thank you. Now I can put my things away.

Exercise 6

Answer these questions on Conversation A:

- 1 La cámara del signor Taylor è grande?
- 2 Dov'è il bagno?
- 3 La signora Silvestri offre la colazione ai suoi ospiti?
- 4 Dove mette la valigia il signor Taylor?
- 5 Dov'è lo sgabuzzino?

9 Mr, Mrs, Miss

Note that **signore**, **signora** and **signorina** take the definite article when they are followed by name or surname. Note also that **signore** becomes **signor**:

<i>Il signor Bianchi è italiano.</i>	<i>Mr Bianchi is Italian.</i>
<i>La signorina Rossi è qui.</i>	<i>Miss Rossi is here.</i>

But in direct speech these articles are not used:

<i>Buongiorno, signora Rossi.</i>	<i>Good morning, Mrs Rossi.</i>
-----------------------------------	---------------------------------

10 Plurals of the articles

The Italian definite articles **il**, **lo**, **la**, **l'**, ('the') change in the plural:

	Singular	Plural
Masculine	il	i
	lo, l'	gli

	Singular	Plural
Feminine	la, l'	le

IMITATED PRONUNCIATION (§§9/10): see-n'yohr; qwee; bwohn-johr-noh. eel, ee; loh, l'yee; lah, leh.

11 Plurals of nouns and adjectives

When you want to make a noun plural you have to change its ending:

	Singular	Plural
Masculine	il libro <i>the book</i>	i libri <i>the books</i>
	lo studente <i>the student</i>	gli studenti <i>the students</i>
	l'ingresso <i>the hall</i>	gli ingressi <i>the halls</i>

	Feminine	Plural
	la cámara <i>the room</i>	le camere <i>the rooms</i>
	l'ora <i>the hour</i>	le ore <i>the hours</i>

This rule applies also to adjectives:

la cámara ammobiliata <i>the furnished room</i>	le camere ammobiliate <i>the furnished rooms</i>
il signore inglese <i>the English gentleman</i>	i signori inglesi <i>the English gentlemen</i>
la signorina inglese <i>the English young lady</i>	le signorine inglesi <i>the English young ladies</i>

To help you with this rule remember:

Singular	-o	Plural	-i
	-e		-i
	-a		-e

Note that the endings of the noun and the adjective don't always match:

la casa grande <i>the big house</i>	le case grandi <i>the big houses</i>
---	--

IMITATED PRONUNCIATION (§11): eel lee-broh, ee lee-bree; loh stoo-dehn-teh, l'yeo stoo-dehn-tee; leen-gres-soh, l'yeo een-gres-see; lah kah-meh-hrah, leh kah-meh-hreh; loh-hrah, leh oh-hreh; lah kah-meh-hrah ahm-moh-beel-yah-tah, leh kah-meh-hreh ahm-moh-beel-yah-teh; eel see-n'yoh-hreh in-gleh-zeh, ee see-n'yoh-hree in-gleh-zeh; lah see-n'yoh-hree-nah in-gleh-zeh, leh see-ntyoh-hree-neh in-gleh-zee; lah kah-zah grahn-deh, leh kah-zeh grahn-dee.

Exercise 7

Put the following sentences into the plural:

Example:

Questo è il nostro libro.

Plural: Questi sono i nostri libri.

Io guardo il giornale.

Noi guardiamo i giornali.

- 1 Questa è la mia cámara.
- 2 Il bagno è occupato.
- 3 Io lavoro per la mia compagnía.
- 4 Lo studente americano studia molto.
- 5 La sua valigia è vuota.
- 6 Il pasto comincia dopo le nove.
- 7 Il nostro pensionante parla bene la lingua.
- 8 La signora arriva con la figlia.
- 9 Se la porta è aperta io entro.
- 10 L'appartamento al primo piano è spazioso.

IMITATED PRONUNCIATION (Ex.7): All new words in this exercise should be found in the vocabulary list at the end of the chapter; check there for the imitated pronunciation, should you be in any doubt. The same applies to other exercises.

HOME AND FAMILY

Read the conversation carefully, try and memorise the key phrases, then answer the questions in Exercise 8 below.

CONVERSATION B

Maria has just moved into her new flat and describes it to her friend Luigi.

Luigi Allora, sei contenta della tua nuova casa?
Are you happy in your new home, then?

María Sì, abbastanza. Non è molto grande, ma almeno ci sono due cámere da letto per i bambini.

Yes, quite. It is not very big but at least there are two bedrooms for the children.

Luigi Quante stanze avete in tutto?
How many rooms do you have altogether?

María Tre cámere da letto, la sala, il tinello, la cucina e il bagno.

Three bedrooms, dining room, breakfast room, kitchen and bathroom.

Luigi E avete anche un bel terrazzo, vero?
And you have a beautiful terrace, don't you?

María Sì, siamo al quarto piano con un grande terrazzo sul davanti e una sala abbastanza spaziosa.

Yes, we are on the fourth floor with a large terrace at the front and a fairly big dining room.

Luigi Che bello! Così potete mangiá fuori d'estate.
How lovely! So you can eat outside in the summer.

- Maria** Appunto. E desideriamo invitare tutti i nostri amici il prossimo weekend. Venite anche voi, vero?
Exactly. And next weekend we want to invite all our friends. You will come, won't you?
- Luigi** Certo, molto volentieri. Scrivi qui il tuo nuovo indirizzo. Vivete lontano dal centro?
Yes, we will be pleased to. Write your new address here. Do you live far from the centre?
- Maria** Sì, viviamo in periferia, ma c'è la metropolitana vicino.
Yes, we live in the suburbs but there is the underground nearby.
- Luigi** Benissimo. Allora a sabato, ciao.
Good. See you Saturday then. Goodbye.
- Maria** Ciao Luigi. Arrivederci.
'Bye Luigi. See you soon.

Exercise 9

You live in a small house on the outskirts of London, with two bedrooms, a large kitchen and a big garden. Describe this to your business acquaintance signor Bianchi (B), who is planning to come and visit you.

Fill the gaps with the correct form of the words given in brackets:

- | | |
|-----|--|
| B | Lei abita a Londra, vero? |
| You | Sì, ma non in centro . . . (<i>I live in the suburbs</i>). |
| B | Ah, è difficile venire a casa Sua? |
| You | No, . . . (<i>there is the underground nearby</i>). |
| B | E una casa o un appartamento? |
| You | È . . . (<i>a small house with a large garden</i>). |
| B | In Inghilterra ci sono molte di queste case? |
| You | Sì, al pianterreno c'è . . . (<i>a large kitchen</i>). |
| B | E al primo piano che cosa c'è? |
| You | Ci sono . . . (<i>two bedrooms and a bathroom</i>). |
| B | Ma la vostra casa non è troppo lontana dall'ufficio? |
| You | No, . . . (<i>it is fairly near</i>). |
| B | Siete proprio fortunati! |

Exercise 8

Answer the following questions on Conversation B:

- 1 Quante camere ha l'appartamento di Maria?
- 2 A che piano è?
- 3 Che cosa fa Luigi il prossimo weekend?
- 4 Maria vive vicino al centro?
- 5 C'è la metropolitana vicino alla casa di Maria?

12 Present tense of '-ere' and '-ire' verbs

Italian verbs ending in -ere and -ire in the infinitive have very similar endings in the present:

	vivere (to live)	dormire (to sleep)
io	vivo	dormo
tu	vivi	dormi
Lei	vive	dorme
noi	viviamo	dormiamo
voi	vivete	dormite
loro	vivono	dormono

Other Italian verbs like **vivere** are: **prendere** (to take), **vedere** (to see), **scrivere** (to write). Verbs ending in **-ire** and conjugated like **dormire** are: **sentire** (to hear), **vestire** (to dress), **aprire** (to open).

There are many irregular verbs ending in **-ere** and **-ire** and they will be explained as they occur in the book.

IMITATED PRONUNCIATION (§12): vée-veh-hreh; vee-voh; vee-vee; vee-veh; vee-vee-ah-mo; vee-veh-teh; vée-voh-moh. dohr-mee-reh; dohr-moh; dohr-mee; dohr-meh; dohr-mee-ah-moh, dohr-mee-teh; dóhr-moh-noh. préhn-deh-hreh; skree-veh-hreh; sehn-tee-hreh; vehs-tee-hreh; ah-pree-hreh.

Exercise 10

Complete the following sentences using the correct present tense of the verb given in brackets:

- 1 La signora Bianchi (**vivere**) in periferia.
- 2 I bambini (**dormire**) in una piccola cámara da letto.
- 3 Noi (**prendere**) il treno.
- 4 Voi (**sentire**) molto rumore dalla strada?
- 5 E tu perché non (**aprire**) la finestra?
- 6 Voi (**vedere**) molti film alla televisione?
- 7 Gianni e María (**vestire**) con molta eleganza.
- 8 Voi non (**sentire**) mai il campanello.
- 9 Dove (**mettere**) le valigie lo studente?
- 10 Noi (**conoscere**) Firenze molto bene.

13 Possessive adjectives and pronouns

In order to establish ownership you use these possessive forms:

	(m.sing.)	(f. sing.)	(m. pl.)	(f. pl.)
my, mine	mio	mia	miei	mie
your, yours (<i>fam.</i>)	tuo	tua	tuoi	tue
his, her, hers	suo	sua	suo<i>i</i>	sue
your, yours (<i>formal</i>)	Suo	Sua	Suo<i>i</i>	Sue
our, ours	nostro	nostra	nostri	nostre
your, yours (<i>plural</i>)	vostro	vostra	vostri	vostre
their, theirs	il loro	la loro	i loro	le loro

Note: all these adjectives and pronouns agree with the thing possessed, *not* with the possessor:

la sua casa *his house*
i miei libri *my books*

Note also that in Italian they are preceded by an article:

la nostra cámara *our room*
i vostri pensionanti *your lodgers*

BUT the article is omitted with most of them before members of the family in the singular:

mio marito *my husband*
sua moglie *his wife*

Loro, however, is always used with an article:

il loro padre *their father*

IMITATED PRONUNCIATION (§13): mee-oh, mee-ah, mee-eh'ee, mee-eh; too-oh, too-ah, too-oh'ee, too-eh; soo-oh, soo-ah, soo-oh'ee, soo-eh; nohs-troh, nohs-trah; nohs-tree, nohs-treh; vohs-troh, vohs-trah, vohs-tree, vohs-treh; eel lohr-hroh, lah lohr-hroh, ee lohr-hroh, leh lohr-hroh.

Exercise 11

Complete the following sentences using the correct form of the possessive adjectives with or without the articles, as in the rule above.

Example:

Questa è (*my*) cámara.

Questa è *la mia* cámara.

Questa è (*my*) moglie.

Questa è *mia* moglie.

- 1 Oggi invitiamo Mario e (*his*) figli.
- 2 (*her*) appartamento è al terzo piano.
- 3 I Bianchi vivono con (*their*) famiglia.
- 4 Vivete ancora con (*your*) genitori?
- 5 Ho un appuntamento con (*my*) amici.
- 6 Vai al cinema con (*your*) madre?
- 7 Signora, Lei conosce (*our*) ditta?
- 8 Questo è (*my*) padre.
- 9 Signor Bianchi, dove sono (*your*) valigie?
- 10 Signori, sono queste (*your*) valigie?

RENTING A FLAT

Look first at the five questions in Exercise 12, then read (or listen to) the whole conversation a few times and see if you can answer the questions orally without looking at the English translation.

Then go through the conversation again, more thoroughly this time, and write the answers in Italian.

CONVERSATION C

Un appartamento da affittare

A flat to let

Mrs Smith (S) is renting a flat in Naples and wants to find out from the landlord, signor Piani (P), as much as possible about location, facilities etc.

- P **Abbiamo un appartamento ammobiliato libero in luglio.**

We have a furnished flat free in July.

- S **Dov'è l'appartamento?**

Where is the flat?

- P **È vicino al centro di Nápoli.**

Near the centre of Naples.

- S **C'è una scuola vicino? Perchè i miei figli vanno ancora a scuola.**

Is there a school nearby? Because my children are still at school.

- P **Sì, ci sono le scuole elementari e anche una scuola media.**

Yes, there are primary schools and a middle school.

- S **C'è un garage per la nostra máquina?**

Is there a garage for our car?

- P **Sì, ma l'affitto del garage è extra.**

Yes, but the rent for the garage is extra.

- S **Capisco. E quante stanze ci sono?**

I understand. How many rooms are there?

- P **Tre camere da letto, la sala da pranzo, il tinello, una cucina moderna e due bagni.**

Three bedrooms, dining room, breakfast room, a modern kitchen and two bathrooms.

- S **A che piano è?**

On what floor is it?

- P Al sesto piano, ma c'è l'ascensore.
On the sixth, but there is a lift.
- S L'appartamento è ammobiliato, vero? C'è tutto il necessario?
The flat is furnished, isn't it? Is everything provided?
- P Sì, c'è la lavatrice, l'aspirapolvere, la lavapiatti e forniamo anche la biancheria se desidera.
Yes, there is a washing machine, a vacuum cleaner, a dishwasher and we provide linen if you wish.
- S Benissimo. Abbiamo noi la biancheria, ma i miei bambini chiédonos se c'è anche la televisione.
Good. We do have bedlinen but my children want to know if there is a television as well.
- P Sì, certo.
Yes, certainly.
- S Ci sono negozi li vicino? Questo è importante per noi.
Are there local shops? This is important for us.
- P Sì, c'è un supermercato nella stessa strada e anche un mercato in Piazza Indipendenza.
Yes, there is a supermarket in the same road and also a market in Piazza Indipendenza.
- S È possibile avere le chiavi oggi per vedere l'appartamento?
Is it possible to have the keys today to see the flat?
- P Certo.
Certainly.

14 'C'è' (there is) and 'ci sono' (there are)

As you have seen in the conversation, when you want to use 'there is' or 'there are' in Italian you use **c'è** and **ci sono**:

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| c'è un supermercato | <i>there is a supermarket</i> |
| ci sono negozi | <i>there are shops</i> |

Note that **c'è** and **ci sono** remain the same with a question and in the negative form:

- | | |
|--|---|
| C'è la metropolitana?
<i>Is there the underground?</i> | No, non c'è.
<i>No, there isn't.</i> |
| Ci sono negozi?
<i>Are there shops?</i> | Sì, ci sono molti negozi.
<i>Yes, there are many shops.</i> |

IMITATED PRONUNCIATION (§14): cheh; chee soh-noh; soo-pehr-mehr-kah-toh; neh-goh-dzee; meh-troh-poh-lee-tah-nah.

Exercise 12

Answer these questions concerning Conversation C as explained above. You may answer yes/no etc., but give a full reply if you can:

- 1 La signora Smith ha bambini?
- 2 L'affitto comprende il garage?
- 3 La signora desidera avere la biancheria?
- 4 Dov'è il mercato?
- 5 C'è tutto il necessario nell'appartamento?

15 Prepositions

The most commonly used prepositions are:

a	to, at
da	from, by
di	of
in	in, at
su	on

These prepositions are used in the same way as in English when they are followed by the indefinite article (**un**, **una**, **uno** or **un**):

di una signora
a un figlio

But when they are followed by the definite article (**il**, **lo**, **la**, **l'**, **i**, **gli**, **le**) they contract and combine to form one word. These are all the possible forms of contracted prepositions:

(m. sing.)	(f. sing.)	(m. pl.)	(f. pl.)
a al allo all'	alla all'	ai agli alle	
da dal dallo dall'	dalla dall'	dai dagli dalle	
di del dello dell'	della dell'	dei degli delle	
in nel nello nell'	nella nell'	nei negli nelle	
su sul sullo sull'	sulla sull'	sui sugli sulle	

These are the only prepositions that have a contracted form in modern Italian. All the other prepositions which you will see in the book are separate from the following article:

per la ragazza *for the girl*
con i miei figli *with my children*

16 Possession

In Italian there is no equivalent of the English 's (as in 'the student's room'); possession is expressed by **di**, **del**, etc.:

the student's room **la stanza dello studente**

These prepositions are also used in expressions like:

the kitchen door **la porta della cucina**

17 Interrogatives

When asking the question 'whose?' in Italian you say **di chi**:

Di chi è questa casa? *Whose house is this?*

'What?' is translated by **che?** or **che cosa?** (often shortened to **cosa?**):

Che/Che cosa/Cosa desidera? *What do you want?*

'Where' is translated by **dove**:

Dove abita? *Where do you live?*

Exercise 13

Answer the following questions using the correct form of the contracted prepositions **del, dello, dell', della, dei, degli, delle**:

Example:

Di chi è questa stanza? (ragazza) È *della* ragazza.

Whose room is this? It is the girl's.

- 1 Di chi è l'appartamento? (signor Rossi)
- 2 Di chi è la scrivania? (studenti)
- 3 Di chi è questo libro? (mio amico)
- 4 Di chi è la máquina? (signora Rossi)
- 5 Di chi è la cámara? (bambini)

Exercise 14

Put the correct form of the contracted prepositions **al, allo, all', alla, ai, agli, alle** in the spaces provided:

Example:

La stazione è vicino ... parco.

La stazione è vicino *al* parco.

- 1 Il ristorante è vicino ... zoo.
- 2 Il bar è vicino ... ristorante.
- 3 La sala è vicino ... cucina.
- 4 Il parco è vicino ... giardini.
- 5 La porta è vicino ... finestre.
- 6 I ragazzi sono vicino ... albergo.
- 7 I libri sono vicino ... studenti.

Exercise 15

Put the following sentences into the plural:

- 1 Trovo l'appartamento ammobiliato sul giornale.
- 2 La figlia della signora vive con il suo ragazzo.
- 3 Non vedo la differenza tra questa casa e l'altra.
- 4 La chiave della porta è dalla portinaia.
- 5 L'inquilino prende la cartolina dalla cassetta delle lettere.

Exercise 16

Put the following sentences into the singular:

- 1 Mettiamo la nostra máquina in garage.
- 2 Partiamo per l'ufficio da soli.
- 3 Scrivete a vostra sorella oggi?
- 4 I suoi fratelli vivono qui?
- 5 Sentonono molti rumori nelle strade affollate.

Exercise 17

Translate the following sentences:

- 1 Mary lives with her father in Rome.
- 2 My flat is near the centre of Milan.
- 3 Whose bedroom is this? It is the children's.
- 4 Their kitchen is small.
- 5 Where do you (*plural*) live, in a flat or (in) a house?

KEY PHRASES & VOCABULARY

Try and memorise these phrases to help you recall the main grammatical points and the subject matter of this chapter:

Dov'è il suo appartamento?
 Quante stanze ci sono?
 Di chi è questo?
 Mio marito e i miei figli vivono in Italia.

You should be familiar with the words listed below, as they've appeared in this chapter. Nevertheless, check how well you've learnt them by covering up one column or the other and translating.

Vocabulary

a [ah]	to, at
abbastanza [ahb-bas-tahn-tsah]	quite, enough
affitto (m.) [ahf-feet-toh]	rent
affollato [ahf-fohl-lah-toh]	crowded
allegro [ahl-leh-groh]	cheerful
allora [ahl-loh-hrah]	then
almeno [ahl-meh-noh]	at least
amico (m.) [ah-mee-koh]	friend
amici (m. pl.) [ah-mee-chee]	friends
ammobiliato [ahm-moh-beel-yah-toh]	furnished
anche [ahn-keh]	also, too, as well
ancora [ahn-koh-hrah]	still, again, yet
aperto [ah-pehr-toh]	open
appuntamento (m.)	appointment
[ahp-poon-tah-mehn-toh]	precisely
appunto [ahp-poon-toh]	to open
aprire [ah-pree-hreh]	bye-bye, goodbye
arrivederci [ahr-ree-veh-dehr-chee]	
aspirapolvere (m.)	vacuum cleaner
[ahs-pee-hrah-póhl-veh-hreh]	

bagno (m.) [bah-n'yoh]	bathroom
bambino (m.) [bahm-bee-noh]	child
benvenuto [behn-veh-noo-toh]	welcome
biancheria (f.) [biahn-keh-hree-ah]	linen
camera da letto (m.)	
[kah-meh-hrah dah leht-toh]	bedroom
cartolina (f.) [kahr-toh-lee-nah]	postcard
cassetta delle lettere (f.)	
[kahs-set-tah dehl-leh léht-teh-hreh]	letter box
che, che cosa [keh koh-zah]	what
chiedere [kyéh-deh-hreh]	to ask
ciao [chaoh]	hello, goodbye
colazione (f.) [koh-lah-tzioh-neh]	breakfast
compagnia (f.) [kom-pah-n'yee-ah]	company
contento [kohn-tehn-toh]	happy
corridoio (m.) [kohr-hree-doy-oh]	corridor
così [koh-zéè]	so, like this
cucina (f.) [koo-chee-nah]	kitchen
da [dah]	from, by
davanti a [dah-vahn-tee ah]	in front of
desiderare [deh-zee-deh-hrah-hreh]	to wish
destra [dehs-trah]	right
differenza (f.) [deef-feh-hren-tsah]	difference
difficile [deef-fée-chee-leh]	difficult
ditta (f.) [deet-tah]	firm
dormire [dohr-mee-hreh]	to sleep
due [doo-eh]	two
estate (f.) [ehs-tah-teh]	summer
extra [ehks-trah]	extra
famiglia (f.) [fah-mee-l'yah]	family
figlio (m.) [fee-l'yoh]	son, child
finestra (f.) [fee-nehs-trah]	window
fratello (m.) [frah-tehl-loh]	brother
fuori [fwoh-hri]	outside
garage (m.) [gah-hrah-jeh]	garage
genitori (m. pl.) [jeh-nee-toh-hree]	parents
giardino (m.) [jahr-dee-noh]	garden
giornale (m.) [johr-nah-leh]	newspaper
grande [graahn-deh]	big

importante [im-pohr-tahn-teh]	important
indirizzo (m.) [in-dee-hreedz-zoh]	address
in fondo a [in fohn-doh ah]	at the end of
inquilino (m.) [in-qwee-lee-noh]	tenant
in tutto [in toot-toh]	altogether
invitare [in-vee-tah-hreh]	to invite
lavapiatti (f.) [lah-vah-piaht-tee]	dishwasher
lavatrice (f.) [lah-vah-tree-cheh]	washing machine
lingua (f.) [lin-gwah]	language
lontano da [lohn-tah-noh dah]	far from
luglio (m.) [loo-l'yoh]	July
ma [mah]	but
máccchina (f.) [máhk-kee-nah]	car
madre (f.) [mah-dreh]	mother
mangiare [mahn-jah-hreh]	to eat
Metropolitana (f.)	
[meh-troh-poh-lee-tah-nah]	Underground
métttere [méht-teh-hreh]	to put
móbili (m. pl.) [móh-bee-lee]	furniture
moderno [moh-dehr-noh]	modern
negozio (m.) [neh-goh-dzioh]	shop
occupato [ohk-koo-pah-toh]	busy
occupazione (f.)	
[ohk-koo-pah-dzioh-neh]	occupation
óspite (m. & f.) [óhs-pee-teh]	guest
padre (m.) [pah-dreh]	father
pasto (m.) [pahs-toh]	meal
pensionante (m. & f.)	
[pehn-sioh-nahn-teh]	paying guest
perifería (f.) [peh-hree-feh-hree-ah]	suburbs
piano (m.) [piah-noh]	floor
pianterreno (m.) [pian-tehr-hreh-noh]	ground floor
piazza (f.) [piadz-zah]	square
porta (f.) [pohr-tah]	door
portinaio (m.) [pohr-tee-nay-oh]	doorkeeper
possíbile [pohs-sée-bee-leh]	possible
potere [poh-teh-hreh]	to be able
préndere [préhn-deh-hreh]	to take, to fetch
primo [pree-moh]	first

próssimo [próhs-see-moh]	next
quarto [qwahr-toh]	fourth
ragazzo (m.) [hrah-gadz-zoh]	boy, boyfriend
roba (f.) [hroh-bah]	belongings, things
rumore (m.) [hroo-moh-hreh]	noise
sábato (m.) [sáh-bah-toh]	Saturday
sala da pranzo (f.)	
[sah-lah dah prahn-dzoh]	dining room
scrivanía (f.) [skree-vah-nee-ah]	desk
scrivere [skréé-veh-hreh]	to write
scuola (f.) [sqwoh-lah]	school
scuola elementare (f.)	
[eh-leh-mehn-tah-hreh]	primary school
scuola media (f.) [meh-diah]	middle school
sentire [sehn-tee-hreh]	to hear
sesto [sehs-toh]	sixth
sgabuzzino (m.) [sgah-boodz-zee-noh]	boxroom
sorella (f.) [soh-hrehl-lah]	sister
spazioso [spah-dzioh-zoh]	roomy
stanza (f.) [stahn-dzah]	room
su [soo]	on
supermercato (m.)	
[soo-pehr-mehr-kah-toh]	supermarket
televisiōne (f.) [teh-leh-vee-zioh-neh]	television
terrazzo (m.) [tehr-hradz-zoh]	terrace
tinello (m.) [tee-nehl-loh]	breakfast room
tra [trah]	among, between
trovare [troh-vah-hreh]	to find
valigia (f.) [vah-lee-jah]	suitcase
vedere [veh-deh-hreh]	to see
vestire [vehs-tee-hreh]	to dress
vívere [vée-veh-hreh]	to live
vuoto [vwoh-toh]	empty
weekend (m.) [week-end]	weekend
zio (m.) [dzee-oh]	uncle

Chapter 3

In this chapter you will learn to ask the way, use public and private transport, ask about tickets and find out times of arrivals and departures.

The grammar will include:

- demonstrative adjectives and pronouns (*this, that, those etc.*)
- indefinite adjectives (*some, any etc.*)
- use of perfect tense and irregular past participles
- telling the time
- numbers up to 1000
- irregular verbs: *andare* (to go) and *fare* (to do, make)

ASKING THE WAY, BUYING TICKETS

CONVERSATION A

Alla CIT

At the Italian State Tourist Office

Peter Taylor wants to get to know Rome and goes to *CIT* (*Compagnia Italiana Turismo*) to ask the agency clerk, signorina Carla Sacchi, for a map of the city and information about public transport.

Peter Buongiorno, signorina. Scusi, ha una cartina di Roma?

Good morning, Miss. Do you have a map of Rome, please?

- | | |
|--------------|--|
| Carla | In inglese o in italiano?
<i>In English or in Italian?</i> |
| Peter | In italiano, grazie. Studio l'italiano all'università e così imparo di più.
<i>In Italian please. I'm studying Italian at the university and this way I learn more.</i> |
| Carla | Buon'idea. Eccola. Desidera qualche altra informazione?
<i>Good idea! Here it is. Do you want any other information? [Peter apre la cartina] [Peter opens the map]</i> |
| Peter | È questa l'università?
<i>Is this the university?</i> |
| Carla | No, quello è il politecnico. Questi sono gli istituti universitari.
<i>No, that's the polytechnic. These are the university institutes.</i> |
| Peter | Grazie, e c'è un autobus o la metropolitana?
<i>Thank you, is there a bus or the underground?</i> |
| Carla | Dunque, vede qui sulla carta, questa è la metropolitana, e qui c'è la fermata dell'autobus.
<i>Well, you see here on the map, this is the underground and here is the bus stop.</i> |
| Peter | Grazie mille, signorina. Dove compro i biglietti per l'autobus?
<i>Thank you very much. Where can I buy the tickets for the bus?</i> |
| Carla | Dal tabaccaio o dal giornalaio. Cóstano settecentocinquanta lire l'uno. Ogni biglietto è válido per settantacinque minuti.
<i>At the tobacconist's or newsagent's. They cost 750 lire each. Each ticket is valid for 75 minutes.</i> |
| Peter | Settantacinque minuti per qualsiasi distanza?
<i>75 minutes whatever the distance?</i> |

- Carla** Sì, anche quando cambia áutobus.
Yes, even when you change bus.
- Peter** Grazie. Arrivederci.
Thank you. Goodbye.
- Carla** Arrivederci e buon soggiorno.
Goodbye and have a nice stay.

Exercise 18

Read or listen to Conversation A carefully, then answer the following questions:

- 1 Dove va Peter?
- 2 Che cosa desidera?
- 3 Dove compra i biglietti per l'áutobus?
- 4 Per quanti minuti è válido un biglietto?
- 5 Quanto costa il biglietto?

18 Demonstrative adjectives and pronouns

'This' and 'these' are translated by:

- questo** (m. sing)
questa (f. sing.)
questi (m. pl.)
queste (f. pl.)

These adjectives and pronouns are regular in all their forms:

questo áutobus è in ritardo

this bus is late

questa è la Sua cartina

this is your map

- questi sono gli istituti**
these are the institutes
queste fermate sono obbligatorie
these are compulsory stops

'That' and 'those' are translated by:

- | | |
|-----------------------------|------------|
| quel, quell', quello | (m. sing) |
| quella, quell' | (f. sing.) |
| quei, quegli | (m. pl.) |
| quelle | (f. pl.) |

Note that the masculine forms have the same endings as the definite articles (**il, lo, l', i, gli**) according to whether the word that follows begins with a vowel or a consonant. So you use:

- | | | | |
|---------------|--------------------|------------|--|
| quel | when you would use | il | (before consonants) |
| quell' | when you would use | l' | (before vowels) |
| quello | when you would use | lo | (before z, s + consonant,
gn) |
| quei | when you would use | i | (before consonants) |
| quegli | when you would use | gli | (before vowels, z,
s + consonant, gn) |

Examples:

- Quel semáforo non funziona.** Those traffic lights don't work.
Quell'áutobus è in orario. That bus is on time.
Quello studente è inglese. That student is English.
Quella motocicletta è pericolosa. That motorcycle is dangerous.
Quell'automóbilé è guasta. That car is not working.
Quei viaggiatori sono seduti. Those travellers are seated.
Quegli sportelli sono aperti. Those doors are open.
Quelle gomme sono sgonfie. Those tyres are flat.

BUT the demonstrative *pronouns* (i.e. when **quello, quelli, quella** and **quelle** are used on their own) have regular endings in the singular and in the plural:

Quello è l'ufficio informazioni.

That's the information office.

Quelli sono tutti posti prenotati.

Those are all booked seats.

IMITATED PRONUNCIATION (§18): kwehs-toh, kwehs-tah, kwehs-tee, kwehs-teh; ów-toh-boos; hree-tahr-doh; kahr-tee-nah; is-tee-too-tee; fehr-mah-teh; ohb-blee-gah-toh-hree-eh; kwehll; kwehl-loh; kwehl-lah; kweh'ee; kwehl-l'yee; kwehl-leh.
For the pronunciation of nouns in the remaining model sentences, consult the vocabulary list at the end of this chapter.

Note that these pronouns also translate the English 'the one/ones':

Quel posto è occupato, prendo quello vicino al finestrino.

That seat is taken, I am taking the one near the window.

Exercise 19

Change the following sentences using *quel*, *quell'*, *quello*, *quella*, *quei*, *quegli*, *quelle* instead of the definite articles.

Example:

I treni sono veloci. *Quei* treni sono veloci.

- 1 La cartina è gratis.
- 2 L'autobus è affollato.
- 3 Il treno è veloce.
- 4 Lo scompartimento è riservato.
- 5 Partite con gli amici di Emma?
- 6 Porti le valigie in stazione?
- 7 I biglietti sono di andata e ritorno.
- 8 Gli orari non sono giusti.
- 9 Parti con l'aereo?
- 10 Sono liberi i posti?

Exercise 20

Translate the following sentences:

- 1 This is my seat.
- 2 These tickets are valid for three hours.
- 3 These are my Italian guests.
- 4 We take that train.
- 5 Is that the bus stop?
- 6 Those children are English.
- 7 We travel on that bus.
- 8 Those are my suitcases.
- 9 That [train] door is open.
- 10 This is the station.

19 Indefinite adjectives

The indefinite adjectives are **qualche** (some), **ogni** (every), **qualsiasi/qualunque** (any, whatever).

ogni vagone	<i>every/each carriage</i>
qualche ora	<i>some hours</i>
qualsiasi distanza	<i>whatever distance</i>
qualunque autostrada	<i>any motorway</i>

Note: these indefinite adjectives are ALWAYS singular in Italian:

Qualche treno arriva in orario. *Some trains arrive on time.*

IMITATED PRONUNCIATION (§19): kwahl-keh; oh-n'yee; kwahl-sée-ah-see; kwahl-oon-kweh; vah-goh-neh; oh-hrah; dees-tahn-tzah; ow-toh-strah-dah; treh-noh; oh-hrah-hrioh.

BUSES AND TRAINS

CONVERSATION B

Alla fermata dell'autobus

At the bus stop

Peter is now at the bus stop waiting to catch the bus to the university. Signora Mazzi, who is also waiting there, starts talking to him.

Signora Prende anche Lei il tré dici?
Are you also taking the 13?

Peter Veramente non sono sicuro. Qual è l'autobus per l'università?
I'm not sure actually. Which is the bus for the university?

Signora Quello è il venticinque e passa ogni dieci minuti.
That's the 25 and there is one every 10 minutes.

Peter Scusi, che ore sono adesso?
What's the time, please?

Signora Sono le undici e mezzo.
Half past eleven.

Peter Grazie, signora. E Lei dove va?
Thank you. Where are you going?

Signora Ho un appuntamento con mia figlia, in Piazza Navona a mezzogiorno.
I have an appointment with my daughter in Piazza Navona at midday.

Peter Quanto ci vuole in autobus?
How long does it take by bus?

Signora Circa un quarto d'ora. Ma, vede quell'autobus? È il venticinque. È proprio fortunato Lei!
About a quarter of an hour. But do you see that bus? It's the 25, you are really lucky!

Exercise 21

Read or listen to Conversation B several times and, when you are sure you remember the key points, answer these questions:

- 1 Dove va l'autobus 13?
- 2 Che ore sono?
- 3 A che ora ha appuntamento la signora?
- 4 Quanto ci vuole per andare in Piazza Navona?
- 5 Che autobus va all'università?

20 Numbers

1	uno	16	sédici
2	due	17	diciassette
3	tre	18	diciotto
4	quattro	19	diciannove
5	cinque	20	venti
6	sei	30	trenta
7	sette	40	quaranta
8	otto	50	cinquanta
9	nove	60	sessanta
10	dieci	70	settanta
11	undici	80	ottanta
12	dodici	90	novanta
13	tré dici	100	cento
14	quattordici	200	duecento
15	quindici	1,000	mille

Note: all numbers in Italian are written as one word. So:

- 23 ventitré
 197 centonovantasette
 865 ottocentosessantacinque

BUT: when using tens and units you drop the endings of **venti**, **trenta**, **quaranta** etc. before **uno** and **otto**:

21 ventuno	31 trentuno	41 quarantuno etc.
28 ventotto	38 trentotto	48 quarantotto etc.

IMITATED PRONUNCIATION (§20): oo-noh; doo-eh; treh; kwaht-troh; cheen-kweh; say'ee; seht-teh; oht-toh; noh-veh; dee-ay-chee; óon-dee-chee; dóh-dee-chee; treh-dee-chee; kwah-tóhr-dee-chee; kwín-dee-chee; séh-dee-chee; dee-chah-seht-teh; dee-choht-toh; dee-chah-noh-veh; vahn-tee; trehn-tah; kwah-hrahn-tah; cheen-kwahn-tah; sehs-sahn-tah; seht-tahn-tah; oht-tahn-tah; noh-vahn-tah; chehn-toh; doo-eh-chehn-toh; meel-leh. vahn-tee-tréh; chehn-toh noh-vahn-tah seht-teh; oht-toh chehn-toh sehs-sahn-tah cheen-kweh; vahn-too-noh; vahn-toht-toh, etc.

21 Telling the time

To ask *What's the time?* in Italian you say: **Che ore sono?** or **Che ora è?** The answer is: **Sono le ...** followed by the hour and then the minutes.

it is 5.30	sono le cinque e mezzo
it is 6.00	sono le sei
it is 6.15	sono le sei e un quarto
it is 6.45	sono le sei e tre quarti
or:	sono le sette meno un quarto
it is 6.05	sono le sei e cinque
it is 6.55	sono le sei e cinquantacinque
or:	sono le sette meno cinque

Note that **mezzogiorno** (midday), **mezzanotte** (midnight) and **l'una** (one o'clock) are used with **è**:

it is midday	è mezzogiorno
it is midnight	è mezzanotte
it is one o'clock	è l'una

Note also that instead of using 'a.m.' or 'p.m.' in Italian you use the 24 hour system:

it is 8.20 p.m. **sono le venti e venti**

Exercise 22

Write down the time in Italian as in the examples below:

12.30 È mezzogiorno e mezzo.

7.45 Sono le sette e tre quarti/Sono le otto meno un quarto.

1 2.30	5 24.00	9 2.50
2 3.00	6 4.45	10 7.10
3 21.00	7 8.35	
4 12.15	8 1.30	

To ask *At what time ... ?* (i.e. when something happens) you say **a che ora**:

At what time does the bus leave? **A che ora parte l'autobus?**

At 4.30. **Alle quattro e mezzo.**

At one o'clock. **All'una.**

At midnight. **A mezzanotte.**

Exercise 23

Change the following statements into question and answer using **a che ora**. For example:

Il treno parte alle 8. Question: **A che ora parte il treno?**
Answer: **Alle otto.**

- 1 L'autobus parte alle 6.
- 2 L'aéreo parte alle 7.30.
- 3 Il treno parte alle 22.30.
- 4 Il treno arriva alle 17.25.
- 5 L'autobus arriva alle 13.15.

CONVERSATION C

Alla stazione

At the station

Peter Taylor is at the *Stazione Términi* in Rome to meet his friend Luisa, who has just arrived from Siena.

Peter Ciao Luisa, finalmente sei arrivata!
Hello Luisa, you've arrived at last!

Luisa Scusa, Peter, ma il treno è partito in ritardo già da Siena.
Sorry, Peter, but the train left already late from Siena.

Peter Non importa. Sei stanca adesso? A che ora sei partita da casa?
It's all right. Are you tired? What time did you leave home?

Luisa Sono partita da casa alle sei! Prima sono andata in bicicletta fino alla stazione e poi ho aspettato il treno per un'ora.
I left at six! First I went by bike to the station and then I waited one hour for the train.

Peter Allora, andiamo subito a mangiare qualcosa.
Ho già prenotato il ristorante.
Then let's go and eat straight away. I have already booked the restaurant.

Luisa Benissimo, grazie Peter. Hai avvisato la tua padrona di casa?
Fine, thank you, Peter. Have you warned the landlady?

Peter Certo. E ha già preparato la cámara per te.
Yes. She has already got the room ready for you.

22 Past participles

Preparato, venduto, finito (prepared, sold, finished) are the past participles of **preparare, vēndere** and **finire**. They are formed by removing -are, -ere, -ire from the infinitive and adding -ato, -uto, -ito.

23 Perfect tense

When you want to talk about what you have already done, seen etc. in Italian you use the perfect tense. This is formed as follows:

(a) for most verbs by using the present tense of **avere** (to have) and the past participle:

ho	}	preparato	venduto	finito
hai				
ha				
abbiamo				
avete				
hanno				

Examples:

Ieri Marco ha preparato il pranzo.

Yesterday Mark prepared lunch.

Ieri abbiamo venduto la casa.

Yesterday we sold the house.

Ieri ho finito alle 9.

Yesterday I finished at 9.

(b) by using the present tense of **essere** (to be) followed by the past participle with *intransitive* verbs (i.e. verbs which have no direct object). These include the verbs of motion: 'to go', 'to arrive', 'to leave', and of lack of motion, 'staying', like **stare,* rimanere** etc.:

	andare (to go)	cadere (to fall)	partire (to leave)
sono	andato, andata	caduto, caduta	partito, partita
sei	" "	" "	" "
è	" "	" "	" "
siamo	andati, andate	caduti, cadute	partiti, partite
siete	" "	" "	" "
sono	" "	" "	" "

Note that with these verbs the past participle must agree with the subject:

María è caduta.

Mary (f) has fallen.

Marco è caduto.

Mark (m) has fallen.

Gli studenti sono andati.

The students (m. pl.) have gone.

Le ragazze sono state qui.

The girls (f. pl.) have been [stayed] here.

* Note that **stare** and **essere** are the same in the perfect tense:
sono stato/a (I have been/stayed) etc.

Exercise 24

Answer the following questions on Conversation C:

- 1 Dove è andato Peter?
- 2 Perchè è arrivata in ritardo Luisa?
- 3 Da dove è partita Luisa?
- 4 Che cosa ha prenotato Peter?
- 5 Che cosa ha preparato la padrona di casa?

Exercise 25

Change the following sentences using **ieri** (yesterday) and the past tense:

Example:

Luisa arriva alle tre. *Ieri Luisa è arrivata alle tre.*

- 1 Mario arriva alle tre.
- 2 Il treno parte alle nove.
- 3 L'autobus arriva in ritardo.
- 4 María parte con il treno.
- 5 I signori Bianchi arrivano alle due.
- 6 Le valigie cídonon per terra.
- 7 La signorina va in máccchina.
- 8 Noi (f) partiamo all'una.
- 9 Voi (m) andate in treno?
- 10 I viaggiatori vanno a prédere il taxi.

Exercise 26

Change these sentences using **un'ora fa** (an hour ago) and the perfect tense of the verbs:

Examples:

Preparo la cámara. *Un'ora fa ho preparato la cámara.*
Sentiamo la radio. *Un'ora fa abbiamo sentito la radio.*

- 1 Guido la máccchina.
- 2 Mangio il pranzo.
- 3 María prepara la colazione.
- 4 Vendiamo la nostra máccchina.
- 5 Cómprano i biglietti.
- 6 I passeggeri guárdano l'orario.
- 7 Senti questo rumore?
- 8 Finiamo il pranzo.
- 9 Prenotiamo il ristorante.
- 10 Pórtano le valigie sul treno.

BY PLANE AND CAR

CONVERSATION D

Un viaggio d'affari A business trip

Francesca (F) has come back from a business trip to Sardinia and tells her husband Marino (M) what she has done and seen there.

F Ciao Marino, finalmente sono arrivata.
Hello Marino, I've arrived at last.

M Ciao. Com'è andato il volo?
Hello. How was the flight?

F Bene. Ma l'aereo ha fatto scalo ad Alghero e il volo è durato tre ore.
Fine, but the plane stopped in Alghero and the flight lasted three hours.

M Sei stata sempre a Cagliari?
Did you stay in Cagliari all the time?

F No, ho preso una macchina a noleggio e sono andata anche a Nuoro per due giorni.
No, I hired a car and went to Nuoro as well for two days.

M Ci sono stato anch'io. È bella vero?
I've been there too. It's beautiful, isn't it?

F Sì, molto, ma non ho avuto molto tempo per vedere la città.
Yes, very. But I didn't have much time to see the town.

M Hai firmato quel famoso contratto per il nuovo albergo?
Did you sign that famous contract for the new hotel?

F Sì, ho deciso di accettare la loro offerta. E ho anche visto il nuovo direttore.
Yes, I decided to accept their offer. I saw the new manager too.

M Bene. Hai fatto molto.
Good. You've done a lot.

F Eh sì, ma la prossima volta vorrei restare più a lungo. E tu, cos'hai fatto di bello?
Yes, but next time I'd like to stay longer. And what have you been doing?

M Anch'io ho lavorato molto. Ma, vedi, ho anche preparato il tuo piatto preferito per stasera.
I worked hard too. But, look, I've also prepared your favourite dish for tonight.

F Fantastico! Sei stato bravo.
Great! You've been really good.

24 Irregular verbs

Here are five verbs whose irregularities include the past participle (and, therefore, the perfect tense):

decidere:	deciso	ho deciso
essere:	stato	sono stato, stata (I have been)
fare:	fatto	ho fatto (I have done, I did)
prendere:	preso	ho preso (I have taken, I took)
vedere:	visto	ho visto (I have seen, I saw)

Both the following present tenses are irregular:

fare (to do, make)	andare (to go)
faccio	vado
fai	vai
fa	va
facciamo	andiamo
fate	andate
fanno	vanno

Exercise 27

You have just arrived from Sardinia and your host (O) asks you about your journey. Complete the dialogue using the clues given:

- O Buongiorno signor Taylor, ben arrivato. Com'è andato il viaggio?
 You (Very well, thank you. But my plane left late from Rome. So I arrived late in Cagliari.)
 O A che ora è partito da Roma?
 You (At 10.45, but I left home at 7 o'clock.)
 O Ha preso il taxi dall'aeroporto?
 You (No, I hired a car.)
 O C'è sempre molto traffico, vero?
 You (Yes, but I decided to hire the car for one week.)
 O È un'ottima idea, così è più facile visitare la città e i dintorni.
 You (I have not seen the centre of Rome. I would like to go to all the famous places.)

Exercise 28

Rewrite Conversation D as a report of what Francesca did in Sardinia, beginning with Oggi Francesca è tornata . . .

KEY PHRASES & VOCABULARY

Try and memorise these key phrases covering the grammar and topics of this chapter:

- Quel ragazzo ha preso l'autobus.**
A che ora parte il treno?
Parte alle diciannove.
Ieri sono andata in Sardegna.

You should be familiar with the words listed below, as they've appeared in this chapter. Nevertheless, check how well you've learnt them by covering up one column or the other and translating.

Vocabulary

aéreo (m.) [ah-éh-hreh-oh]	aeroplane
aeroporto (m.) [ah-eh-hroh-pohr-toh]	airport
affari (m. pl.) [af-fah-hree]	business
affollato [af-fohl-lah-toh]	crowded
albergo (m.) [ahl-behr-goh]	hotel
Alghero (f.) [ahl-geh-hroh]	Alghero
andare [ahn-dah-hreh]	to go
andata e ritorno (biglietto di)	return (ticket)
[ahn-dah-tah eh hree-tohr-noh]	
arrivare [ahr-ree-vah-hreh]	to arrive
aspettare [ahs-peht-tah-hreh]	to wait for
autobus (m.) [ów-toh-boos]	bus
automóbil (f.) [ow-toh-móh-bee-leh]	car
autostrada (f.) [ow-toh-strah-dah]	motorway
avvisare [ahv-vee-zah-hreh]	to warn
bicicletta (f.) [bee-chee-kleht-tah]	bicycle
biglietto (m.) [bee-l'yeh-toh]	ticket
bravo [brah-voh]	good, clever
cadere [kah-deh-hreh]	to fall
Cágliari (f.) [káh-l'yah-hree]	Cagliari
cambiare [kahm-byah-hreh]	to change

caro [kah-hroh]	dear, expensive
cartina, carta (f.) [kahr-tee-nah, kahr-tah]	
chiesa (f.) [kieh-zah]	map
città (f.) [cheet-täh]	church
ci vuole [chee-vwoh-leh]	town, city
comprare [kom-prah-hreh]	it takes
con [kon]	to buy
contratto (m.) [kon-traht-toh]	with
corso (m.) [kohr-soh]	contract
costare [kos-tah-hreh]	road, high street
décidere [deh-chée-deh-hreh]	to cost
di più [dee pyōo]	to decide
direttore (m.) [dee-hreht-toh-hreh]	more
diritto [dee-hreet-toh]	director
distanza (f.) [dees-tahn-tzah]	straight
dunque [doon-qweh]	distance
durata (f.) [doo-hrah-tah]	so, then
éccola [éhk-koh-lah]	duration
fácil [fah-chee-leh]	here she / it is
fantástico [fahn-táhs-tee-koh]	easy, simple
fare [fah-hreh]	fantastic
fermata (f.) [fehr-mah-tah]	to do, make
ferrovía (f.) [fehr-roh-vee-ah]	stop
finalmente [fee-nahl-mehn-teh]	railway
finire [fee-nee-hreh]	at last
fino a [fee-noh ah]	to finish
giornalaio (m.) [johr-nah-lay-oh]	until
giusto [joos-toh]	newsagent
gomma (f.) [gohm-mah]	right
gratis [grah-tees]	tyre
guasto [gwahs-toh]	free
guidare [gwee-dah-hreh]	broken down, not
idea (f.) [ee-deh-ah]	working
imparare [im-pah-hrah-hreh]	to drive
informazione (f.) [in-fohr-mah-dzioh-neh]	idea
in orario [in oh-hrah-hrioh]	to learn
in ritardo [in hree-tahr-doh]	information
	on time
	late

istituto (m.) [is-tee-too-toh]	institute, faculty
lezione (f.) [leh-dzioh-neh]	lesson
mezzanotte (f.) [mehdz-zah-noht-teh]	midnight
mezzo [mehdz-zoh]	half
mezzogiorno (m.) [mehdz-zoh-johr-noh]	midday
mille grazie [meel-leh grah-tzieh]	many thanks
minuto (m.) [mee-noo-toh]	minute
motocicletta (f.) [moh-toh-chee-kleht-tah]	motorcycle
museo (m.) [moo-zeh-oh]	museum
noleggio (m.) [noh-lehj-joh]	hire
obbligatorio [ohb-blee-gah-toh-hrioh]	compulsory
offerta (f.) [ohf-fehr-tah]	offer
ogni [oh-n'yee]	every
ora (f.) [oh-hrah]	hour
orario (m.) [oh-hrah-hrioh]	timetable
padrona (f.) [pah-droh-nah]	landlady
partire [pahr-tee-reh]	to leave
passare [pahs-sah-hreh]	to pass, spend, go by
passeggero (m.) [pahs-sehj-jeh-hroh]	passenger
per terra [pehr tehr-hrah]	on the floor
perchè [pehr-kèh]	why, because
piatto (m.) [piaht-toh]	dish, plate
più a lungo [pyōo ah loon-goh]	longer (time)
poi [poy]	then
politécnico (m.) [poh-lee-téhk-neeh-koh]	Polytechnic
portare [pohr-tah-hreh]	to carry
posto (m.) [pohs-toh]	seat, place
pranzo (m.) [prahn-tzoh]	lunch
preferito [preh-feh-hree-toh]	favourite
prenotare [preh-noh-tah-hreh]	to book
preparare [preh-pah-hrah-hreh]	to prepare
proprio [proh-prioh]	really, quite
qual, quale [kwahl, kwah-leh]	which
qualche [kwal-keh]	some
qualsíasi [kwahl-sée-ah-see]	something
qualunque [kwahl-oon-kweh]	whatever, any

quando [kwahn-doh]	when
radio (f.) [hrah-dioh]	radio
riservato [hree-zehr-vah-toh]	reserved, booked
ritardo (m.) [hree-tahr-doh]	delay
ritornare/tornare [hree-tohr-nah-hreh]	to go/come back, return
salire [sah-lee-hreh]	to climb, go up
scéndere [shéhn-deh-reh]	to go down, to descend
scompartimento (m.)	
[skohm-pahr-tee-mehn-toh]	compartment
seduto [seh-doo-toh]	seated
semáforo (m.) [seh-máh-foh-hroh]	traffic lights
sempre [sehm-preh]	always
sgonfio [zgohn-fioh]	flat (tyre)
sicuro [see-koo-hroh]	sure
soggiorno (m.) [sohj-johr-noh]	stay
sportello (m.) [spohr-tehl-loh]	door (of car, train)
stanco [stahn-koh]	tired
stasera [stah-zeh-hrah]	tonight
studiare [stoo-diah-hreh]	to study
tabaccaio (m.) [tah-bahk-kay-oh]	tobacconist
taxi (m.) [tahk-see]	taxi
tráffico (m.) [tráhf-fee-koh]	traffic
treno (m.) [treh-noh]	train
ufficio informazioni (m.) [oo-fee-choh	
in-fohr-mah-dzioh-nee]	enquiry desk
università (f.) [oo-nee-vehr-see-täh]	university
vagone (m.) [vah-goh-neh]	carriage
válido [váh-lee-doh]	valid
veloce [veh-loh-cheh]	fast
véndere [véhn-deh-hreh]	to sell
veramente [veh-hrah-mehn-teh]	really
vettura (f.) [veht-too-hrah]	carriage
via (f.) [vee-ah]	street
volo (m.) [voh-loh]	flight
volta (f.) [vohl-tah]	time
vorrei [vohr-reh-ee]	I would like

Chapter 4

In this chapter you will learn to book a room, ask for facilities and talk to an agent about buying property.

The grammar includes:

- modal verbs ('want', 'must', 'can')
- verbs in -isco: *finire, pulire, capire*
- imperative
- date: year, months, days of the week
- numbers from 1000 to 1,000,000,000
- irregular verbs: *venire* (to come), *tenere* (to keep), *dare* (to give), *stare* (to stay).

LOOKING FOR A ROOM

CONVERSATION A

All'agenzia di soggiorno

At the tourist agency

Rita is on holiday on Lake Garda and is looking for cheap accommodation. At the local tourist agency she talks to Gianni:

Gianni Buongiorno signorina, desidera?
Good morning, may I help you?

Rita Vorrei restare a Garda per due settimane. Ci sono pensioni non troppo care?

I would like to stay in Garda for two weeks. Are there any cheap boarding houses?

- Gianni** La pensione completa costa trentacinquemila lire al giorno come minimo.
Full board is 35,000 lire minimum.
- Rita** Preferisco qualcosa di meno caro.
I'd prefer something cheaper.
- Gianni** Può andare in campeggio: cinquemila lire per notte più l'affitto della tenda.
You can go to a camp site: 5,000 lire a day plus the hire of the tent.
- Rita** Ci sono anche camere in case private?
Are there rooms in private houses as well?
- Gianni** Certo, ma deve fissare il prezzo con la padrona. Vuole guardare la lista?
Yes, but you must arrange the price with the landlady. Do you want to see the list?
- Rita** Grazie, volentieri. E qual è il prezzo di solito?
Yes, I'd be pleased to. What's the price usually?
- Gianni** Dalle diecimila alle quindicimila lire per notte.
From 10 to 15 thousand lire a night.
- Rita** Così è meglio per me. Grazie della lista.
Arrivederci.
That's better for me. Thank you for the list. Goodbye.

25 Modal verbs: 'volere' (want), 'potere' (can), 'dovere' (must)

In Italian, as in English, modal verbs are used with the infinitive of the following verb:

vuole guardare you (formal) want to look at
può andare you (formal) can go
deve fissare you (formal) must arrange

Present tense

Note that these verbs are irregular in the present:

volere	potere	dovere
voglio (I want)	posso (I can)	devo (I must)
vuoi	puoi	devi
vuole	può	deve
vogliamo	possiamo	dobbiamo
volete	potete	dovete
vogliono	possono	dévono

Note also that, as in English, when you say what you want it is more polite to say **vorrei** (I would like):

vorrei restare *I would like to stay*

(For more information on this form of the verb see Chapter 5.)

Exercise 29

Translate into Italian:

- 1 Rita wants to rent a flat.
- 2 Can't I look at this list?
- 3 I would like to book a room.
- 4 We cannot pay much.
- 5 We must leave at 9.
- 6 Do you (*pl.*) want to go to a camp site?
- 7 They can come today.
- 8 He must pay more.
- 9 Do you (*formal*) want to stay in a boarding house?
- 10 If I can I want to stay in Venice for three days.

26 Verbs ending in '-isco'

There is a group of verbs ending in **-ire** which form the present tense by adding **-isc** in front of most of the endings:

finire (to finish)

finisco

finisci

finisce

finiamo

finite

finiscono

Other verbs like **finire** are:

preferire	preferisco	(I prefer)
pulire	pulisco	(I clean)
capire	capisco	(I understand)

Exercise 30

Answer the following questions, addressed to you in the formal form, using **voglio**, **posso** or **devo** plus infinitive and expression given:

Example:

- Quando deve partire? . . . adesso *Devo partire adesso.*
 Quando vuole andare? . . . all'una *Voglio andare all'una.*
 1 Quando deve andare? . . . più tardi
 2 Dove deve aspettare? . . . alla stazione
 3 Chi deve vedere? . . . la mia padrona di casa
 4 Quando vuole venire? . . . alle tre
 5 Dove vuole restare? . . . all'albergo
 6 Chi vuole vedere? . . . i miei amici
 7 Quando può venire? . . . a mezzogiorno
 8 Dove può restare? . . . al campeggio
 9 Chi può invitare? . . . una collega
 10 Quando può pagare? . . . stasera

BUYING PROPERTY

CONVERSATION B

All'agenzia immobiliare

At the estate agency

Hugh O'Sullivan wants to buy a small house in Umbria and is looking at various properties with signorina Dossi, the estate agent:

Dossi Ho preparato una lista di varie proprietà come vuole Lei.

I have prepared a list of various properties as you wanted.

Hugh Guardi, io non posso spéndere più di quindicimila sterline.

But you see, I cannot spend more than 15,000 pounds.

Dossi Cioè più o meno trenta milioni di lire. Per quel prezzo abbiamo appartamenti non restaurati a Gubbio e anche qualche casetta fuori.

That is more or less 30 million lire. For that price we have unrestored flats in Gubbio and also some small houses outside.

Hugh Vorrei una casetta in campagna, ma le case quanto cóstano?

I'd like a small country house, but how much are they?

Dossi Ci sono rústici per trentacinque milioni di lire, ma dévono éssere rimodernati.

There are farmhouses for 35 million lire but they need modernising.

Hugh Capisco, ma ci sono l'acqua e la luce elétrica?

I see, but is there water and electric light?

Dossi Sì. Prenda questi fogli con le fotografie e tutti i particolari delle case. Controlli dove sono sulla piantina e vada pure a vedere dal di fuori.

Yes. Take these papers with photos and all the details of the houses. Check where they are on the map and do go and see them from the outside.

Hugh Ottima idea. E se voglio visitare l'interno, telefono.

Very good idea. And if I want to see the inside I will phone.

Dossi Ma se vuole vedere diverse case, telefoni al mattino, così ho più tempo.

But if you want to see several houses, phone in the morning when I have more time.

Exercise 31

Read the dialogue carefully, then answer the following questions:

- 1 Che tipo di proprietà vuole il signor O'Sullivan?
- 2 Dove preferisce abitare?
- 3 Può trovare un appartamento a Gubbio per trenta milioni?
- 4 Il signor O'Sullivan può visitare l'interno delle case?
- 5 C'è l'acqua in questi rústici?

27 Imperative

When you want to ask or tell people to do something for you, you use the imperative. These are the familiar, formal and plural forms of the imperative:

parlare	prendere	sentire	finire
(tu) parla!	prendi!	sendi!	finisci!
(Lei) parli!	prenda!	senta!	finisca!
(noi) parliamo!	prendiamo!	sentiamo!	finiamo!
(voi) parlate!	prendete!	sentite!	finite!

Examples:

Carlo, parla piano!

Speak slowly, Charles. (fam.)

Signora Rossi, prenda questo posto!

Take this seat, Mrs Rossi. (form.)

Ragazzi, finite il cómpito!

Finish your homework, boys.

Entrate, signori!

Come in, gentlemen!

Parliamo italiano!

Let's talk Italian.

Note: if you want to ask a favour you use **un po'** or **per favore** and if you want to encourage or allow someone to do something you use **pure** after the imperative.

Posso fumare? Certo, fumi pure!

May I smoke? Yes, please do!

Ragazzi, venite un po' qui!

Do come here, boys.

But it is quite polite to use the imperative even without any of these expressions in Italian. In particular the polite way of attracting someone's attention is to use **senta** (literally it means 'hear!'):

to a stranger:

Senta, signora, sa dov'è la stazione?

to a friend/child:

Senti, cosa fai oggi?

Exercise 32

Reply using the formal form of the imperative:

Example:

Scusi, devo provare? Si, provi pure!

- 1 Scusi, devo scrivere?
- 2 Scusi, devo cominciare?
- 3 Scusi, devo finire?
- 4 Scusi, devo mangiare?
- 5 Scusi, devo pulire?
- 6 Scusi, devo chiudere?
- 7 Scusi, devo servire?
- 8 Scusi, devo guardare?
- 9 Scusi, devo partire?
- 10 Scusi, devo entrare?

Exercise 33

Reply as in Exercise 32, but use the familiar form of the imperative:

Example:

Scusa, devo provare? Sì, prova pure!

Exercise 34

Change the questions and answers in Exercise 32 into the plural:

Example:

Scusate, dobbiamo provare? Sì, provate pure!

28 Negative imperative

If you want to tell people what *not* to do you put **non** in front of the imperative in the formal or plural forms:

- non entri!**
- non entrate!**
- non entriamo!**

BUT in the familiar form you use **non** and the infinitive:

Carlo, entra! but **Carlo, non entrare!**

Exercise 35

Change all these sentences into the negative:

Example:

- | | |
|-------------------------|------------------------------------|
| María, apri la porta! | María, non aprire la porta! |
| Signora, apra la porta! | Signora, non apra la porta! |

- 1 Signorina, chiuda la finestra per favore!
- 2 Mario, porta la mia valigia per favore!
- 3 Piero, guarda la televisione per favore!
- 4 Signorina, prenda la chiave per favore!
- 5 María, prendi la chiave per favore!
- 6 Ragazzi, guardate questo salotto per favore!
- 7 Ragazze, prendete questa strada per favore!
- 8 Signor Rossi, guardi là per favore!
- 9 Scendiamo insieme le scale!
- 10 Sandro, prendi l'ombrelllo!

29 Irregular presents

venire (to come)	tenere (to keep)	dare (to give)	stare (to stay)
vengo	tengo	do	sto
vieni	tieni	dai	stai
viene	tiene	dà	sta
veniamo	teniamo	diamo	stiamo
venite	tenete	date	state
véngono	téngono	danno	stanno

Note that **stare** is used in many idiomatic expressions in Italian which in English would require a variety of other verbs. Examples:

Come sta? How are you?

stare tranquillo/calmo/ fermo to keep quiet/calm/still

stare bene/male to feel well/unwell

stare attento to pay attention

30 Irregular imperatives

Note that the **Lei** form of the imperative is obtained from the stem of the first person singular of the present (this applies to both regular and irregular verbs):

	Present	Imperative
parlare	parlo	parli
sentire	sento	senta
venire	vengo	venga
tenere	tengo	tenga
andare	vado	vada
fare	faccio	faccia

BUT the following verbs have irregular imperatives:

	éssere	avere	dare	stare
(tu)	sii	abbi	da'	sta'
(Lei)	sia	abbia	dia	stia
(noi)	siamo	abbiamo	diamo	stiamo
(voi)	siate	abbiate	date	state

Examples:

Sta' fermo!

Keep still!

Sia paziente!

Be patient!

Stia calma!

Keep calm!

Non abbia paura!

Don't be afraid!

Dia una bella mancia!

Give a good tip!

Siate gentili!

Be kind!

Exercise 36

Answer the following questions using the formal form as in the example:

Question: Vengo anch'io? Answer: Sì, certo, venga pure.

1 Vado anch'io?

2 Sto qui anch'io?

3 Faccio io?

4 Do anch'io i soldi?

5 Tengo il resto?

6 Vengo anch'io?

7 Finisco io?

8 Pulisco anche la cucina?

9 Bevo anch'io il vino?

10 Leggo anch'io la lista?

31 More numbers: 1,000 to 1,000,000,000

One English pound is the equivalent of over 2,000 Italian lire, so when it comes to prices you are likely to talk in thousands and even millions of lire.

1,000	mille
1,350	milletrecentocinquanta
2,000	duemila
3,000	tremila
100,000	centomila
1,000,000	un milione
1,500,000	un milione cinquecentomila
2,000,000	due milioni
1,000,000,000	un miliardo/un bilione

Note: **mille** becomes **-mila** in the plural.

Note also that in Italian a written number has a full point separating every thousand or multiple of thousand:

2.350.000 (two million three hundred and fifty thousand)

32 Days of the week, months and date

Giorni della settimana	Days of the week
lunedì	Monday
martedì	Tuesday
mercoledì	Wednesday
giovedì	Thursday
venerdì	Friday
sábado	Saturday
doménica	Sunday

Mesi	Months
gennáio	January
febráio	February
marzo	March
aprile	April
maggio	May
giugno	June
luglio	July
agosto	August
settembre	September
ottobre	October
novembre	November
dicembre	December

Note that days and months are written without a capital letter.

Date

When saying the date in Italian you use cardinal numbers (i.e. 'two', 'three', 'four' etc. not 'second', 'third', 'fourth') followed by the month and the year.

The year is read like any other number. A number such as 1500 will be read as 'one thousand five hundred' and not as 'fifteen hundred'.

2 December 1987 =

2 dicembre 1987

(il due dicembre millenovacentoottantasette)

BUT you use **primo** (first), for the first day of the month:

1st July 1990 =

1 luglio 1990

(il primo luglio millenovacentonovanta)

When mentioning the year you use **nel**:

in 1900 = **nel 1900 (nel millecento novanta)**

Exercise 37

Answer the following questions as in the example:

Example:

Che giorno è oggi? ... Wednesday Oggi è mercoledì.

- | | |
|--|--------------------------|
| 1 Che giorno è oggi? | ... Tuesday |
| 2 Qual è la data? | ... 31st January
1991 |
| 3 Quanto costa la Sua casa? | ... 60,000,000 |
| 4 Quanto costa il rústico? | ... 25,000,000 |
| 5 Quanto cóstano le cartoline? | ... 2,000 lire |
| 6 Quanti abitanti ha Verona? | ... 300,000 |
| 7 Quando è finita la guerra? | ... in 1945 |
| 8 Quando è nata (<i>was born</i>) Sofia Loren? | ... in 1932 |
| 9 Quanto costa il biglietto? | ... 15,670 lire |
| 10 Quanto costa l'aéreo per Milano? | ... 250,000 lire |

ASKING FOR FACILITIES

CONVERSATION C

Al campeggio At the camp site

Tony and his boyfriend have arrived at the *Campeggio Miramare* and talk to the owner, signora Calvi:

Tony Senta signora, c'è posto per la nostra roulotte qui?

Excuse me, is there room for our caravan here?

Calvi Avete prenotato?
Have you booked?

Tony No, mi dispiace.

No, sorry.

Calvi Beh, vediamo. Per quanti giorni e per quante persone?

Well, it depends. How many days and for how many people?

Tony Siamo in due, e vorremmo restare almeno una settimana.

It's two of us and we'd like to stay at least a week.

Calvi Per una settimana, fino al 6 agosto, va bene. Seimila lire per persona al giorno. Dovete anche pagare la tassa di soggiorno e i servizi sono extra.

For one week, until August 6, it is all right. 6,000 lire per person per day. You also have to pay tourist tax and services are extra.

Tony Possiamo vedere prima il posto?

Can we see the pitch first?

Calvi Certo. Andiamo! Vedete, queste sono le docce, qui c'è la cucina e la lavandería e questi sono i gabinetti.

Certainly. Let's go. These are the showers, here is the kitchen and the launderette, and these are the toilets.

Tony Scusi, non capisco che cos'è la lavandería.
Excuse me, but what is the 'launderette'?

Calvi È il posto dove può lavare la Sua roba.
It is the place where you can do your washing.

Tony Ah, ho capito! E dove possiamo fare la spesa?
I see. Where can we do the shopping?

Calvi Qui al campeggio c'è un supermercato e a Garda ci sono tutti i negozi.
There is a supermarket here on the site and in Garda there are all the shops.

Tony Beníssimo. Allora lo prendiamo.
Excellent. We'll take it.

Exercise 38

Read Conversation C carefully, checking all new expressions, then try and answer these questions without looking at the text:

- 1 Che servizi ci sono al campeggio?
- 2 Tony e il suo amico hanno la tenda?
- 3 Hanno prenotato il posto prima?
- 4 Possono fare la spesa al campeggio?
- 5 Devono pagare extra per lavare la loro roba?
- 6 Quanto costa il campeggio per una settimana?

Exercise 39

Translate the following sentences:

- 1 They must book the room before August.
- 2 They didn't go to (in) Italy in 1989.
- 3 We prefer a flat on the ground floor.
- 4 They want to buy a house in the country.
- 5 Can we look at the farmhouse next week?
- 6 The appointment is for next Friday at 3 p.m.
- 7 The estate agent can arrange a visit in the morning.
- 8 I would like to come but today I must stay at home.
- 9 I am sorry but I want a room with bathroom.
- 10 Don't buy (*formal*) this house, it is too far from the centre.

KEY PHRASES & VOCABULARY

Vorrei venire ma non posso.

Signora, guardi un po' questo appartamento!

Il 6 agosto tutti devono partire.

Tenga pure il resto!

La casa costa venticinque milioni.

Vocabulary

As you see, we have now dispensed with the 'imitated pronunciation'; you ought to know the rules, but if in doubt consult a good dictionary or listen to the tapes.

acqua (f.)	water
affittare	to rent
affitto (m.)	rent
anno (m.)	year
avere paura	to be afraid
balcone (m.)	balcony
campeggio (m.)	camp site
capire	to understand
caro	dear, expensive
casetta (f.)	small house, cottage
chiudere	to close
cioè	that is (i.e.)
cómputo (m.)	homework
dare	to give
data (f.)	date
di fuori/fuori	outside
diverso	different
diversi (pl.)	several
doccia (f.)	shower
dovere	to have to, must
fissare	to arrange
foglio (m.)	sheet of paper
fumare	to smoke
gabinetto (m.)	lavatory, toilet
guardare	to look at
interno (m.)	inside

lavandería (f.)	wash house, laundrette
lista (f.)	list
luce (f.)	light
mancia (f.)	tip
mattino (m.)	morning
meno	less
mi dispiace	I am sorry
mínimo (m.)	minimum
nato	born
notte (f.)	night
oggi	today
paziente	patient
pensione completa (f.)	full board
piano	slowly
piantina (f.)	map
preferire	to prefer
prezzo (m.)	price
pulire	to clean
restaurare	to restore
rimodernare	to modernise
roulotte (f.)	caravan
rústico (m.)	farmhouse
salotto (m.)	lounge, drawing room
scale(f. pl.)	stairs
scéndere	to go down
servire	to serve
servizi (m. pl.)	facilities
settimana (f.)	week
spesa (f.)	shopping
stare	to stay, to be
stare attento	to pay attention, to be careful
stare calmo	to keep calm
tardi	late
tassa di soggiorno (f.)	tourist tax
tenda (f.)	tent
tenere	to keep
troppo	too, too much
venire	to come
volentieri	willingly
volere	to want, wish
vorremmo	we would like

Chapter 5

In this chapter you will learn how to order a drink and a meal, accept or refuse offers of drink and food, and invite others for drinks and meals.

The grammar will include:

- conditional (I should . . .)
- personal object pronouns (me, you, us etc.)
- imperatives with pronouns
- likes and dislikes: *mi piace/non mi piace*
- irregular verbs: *bere, cuocere, dire, sapere*
- difference between *sapere* and *potere*
- use of *da*.

BUYING A DRINK

CONVERSATION A

Al bar dell'albergo
At the hotel bar

Bill White is having a drink at the bar with Nina Fazzini, another guest at the hotel:

Bill Che cosa prende da bere?
What would you like to drink?

Nina Io prenderei un aperitivo analcólico, e Lei?
I'll have a non-alcoholic aperitif, and you?

- Bill** Io prendo un Martini.
I'll have a Martini.
- Nina** Se permette, oggi offro io.
Allow me, today it's my turn.
- Bill** Ma no, mi ha già invitato ieri.
Thank you, but you treated me yesterday.
- Nina** Si figuri. Il Martini, lo preferisce secco o rosso?
Don't mention it. Do you prefer your Martini sweet or dry?
- Bill** Rosso, grazie.
Sweet, please.
- Nina** Eccoli. Salute!
Here they are. Cheers!
- Bill** Salute! Allora Le posso offrire una tartina?
Cheers! May I offer you a canapé?
- Nina** Grazie, la prendo proprio volentieri.
Thank you, I'd love to try one.
- Bill** Sì, le fanno buone, qui.
Yes, they make good canapés here.
- Nina** È la loro specialità.
It is their speciality.
- Bill** Ne prendiamo un'altra?
Shall we have another?
- Nina** Sì grazie. E un altro aperitivo?
Yes, please. And another aperitif?

Exercise 40

Read Conversation A carefully, then answer these questions using **Io**, **la** or **le** followed by the verb:

Examples:

La signora Fazzini prende un Martini?

No, non *lo* prende.

A chi offre *la* tartina la signora Fazzini?

La offre al signor White.

- 1 Il signor White prende un aperitivo analcólico?
- 2 Chi offre l'aperitivo?
- 3 Chi offre la tartina?
- 4 Il signor White prende un Martini?
- 5 Nina e Bill mangiano le tartine?

33 Object pronouns

Object pronouns (like 'me', 'to me' etc.) are used more often in Italian than in English, so it is important for you to learn to recognise them when others use them. But it is also necessary to try and use them yourself.

Take, for example, the question 'Do you know this lady?' In English you'd reply 'Yes, I do', 'No, I don't.' But the modal verb 'do' does not exist in Italian, so the polite way to answer would be to repeat the verb, in which case you must also use the pronoun:

Conosce la signora? No, non *la* conosco.
Sì, *la* conosco.

These pronouns in Italian go *before* the verb, except with an infinitive and some forms of the imperative as you will see later on in this chapter.

And in case you think that using *personal* object pronouns (like the one above) may sound impolite, please remember that this is not the case in Italian; in fact quite the opposite.

Direct pronouns

me	mi
<i>you (fam.)</i>	ti
him, it (<i>m</i>)	lo
her, it (<i>f</i>)	la
<i>you (form.)</i>	*La
us	ci
<i>you (pl)</i>	vi
them (<i>m</i>)	li
them (<i>f</i>)	le

Indirect pronouns

mi	to me
ti	to you (<i>fam.</i>)
gli	to him
le	to her
*Le	to you (<i>form.</i>)
ci	to us
vi	to you (<i>pl</i>)
**gli/(loro)	to them

* As with **Lei**, **Suo**, **Sua** etc. it is customary to use a capital letter for **La** and **Le** in the formal form.

** Note that the indirect pronoun **gli** has now taken the place of **loro** in everyday speech.

Note that **mi** and **ti**, **ci** and **vi** are used as both direct and indirect object pronouns:

he sees *me* **mi vede** and: he speaks *to me* **mi parla**
 he sees *you (pl)* **vi vede** and: he speaks *to you (pl)* **vi parla**

BUT in the third person you have different pronouns:

he sees *him* **lo vede** but: he speaks *to him* **gli parla**
 he sees *her* **la vede** but: he speaks *to her* **le parla**
 he sees *you* **la vede** but: he speaks *to you* **Le parla**
 he sees *them (m)* **li vede** but: he speaks *to them* **gli parla**
 he sees *them (f)* **le vede** **(m & f) (parla loro)**

Exercise 41

Answer these questions using the direct object pronouns **lo, la, li, le**:

Examples:

Prende spesso l'aperitivo? Sì, **lo** prendo tutti i giorni.
 Beve spesso la birra? Sì, **la** bevo tutti i giorni.

- 1 Guarda spesso la televisione?
- 2 Compra spesso le patate?
- 3 Invita spesso i Suoi amici?
- 4 Beve spesso il caffè?
- 5 Prende spesso il treno?
- 6 Porta spesso la cravatta?
- 7 Mangia spesso le tartine?
- 8 Beve spesso vini francesi?
- 9 Non beve vini italiani?
- 10 Invita spesso la Sua vicina?

Exercise 42

Answer these questions using the indirect object pronouns **gli, le**:

Examples:

Quando parla a María? **Le** parlo adesso.
 Quando parla a Giovanni? **Gli** parlo adesso.

- 1 Quando parla a Sua moglie?
- 2 Quando parla al direttore?
- 3 Quando telefona a Giuseppe?
- 4 Quando risponde a Laura?
- 5 Quando scrive agli studenti?
- 6 Quando scrive alle ragazze?
- 7 Quando risponde a Giuseppe e María?
- 8 Quando telefona al padrone di casa?
- 9 Quando parla ai signori Bianchi?
- 10 Quando scrive alla signora Rossi?

Exercise 43

Replace the words underlined with suitable direct or indirect object pronouns:

Example:

Il padre guarda la televisione. Il padre la guarda.
Non parlo a Giovanni. Non gli parlo.

- 1 Anna dà il número a María.
- 2 Non sento il rumore.
- 3 Il signor Forti legge la lista.
- 4 La signora prende le olive.
- 5 Compriamo i biglietti qui.
- 6 Offro l'aperitivo ai signori Danzi.
- 7 Teléfono al mio ragazzo.
- 8 Scrivete a vostra madre?
- 9 Che cosa portate a vostro fratello?
- 10 Il signor Rossi non lascia la mancia.

CONVERSATION B

In ostería

At the pub

Tony and his friend Jeff have been invited by some Italian people to join them at their local pub. Tony talks to María, one member of the group.

María Allora Tony cosa prendi?
What will you have, Tony?

Tony Io vorrei un espresso e Jeff dice che lascia fare a te.
I'd like an espresso coffee and Jeff says that it's up to you.

María Guarda che questa è un'osteria, dove si beve soprattutto vino. Non è un posto per turisti!
This is [like] a pub, mind you, where people drink mainly wine. It is not a tourist place.

Tony Benissimo, allora un bicchiere di bianco per Jeff e un caffè per me, se fanno il caffè.
Fine, a glass of white wine for Jeff and a coffee for me, if they do coffee.

María Sì, sì il caffè c'è, ma perchè non lo prendi anche tu corretto, come me?
Yes, there is coffee, but why don't you have it with a shot of spirits like me?

Tony Perchè no, ma permettimi di pagare, oggi.
Why not, but allow me to pay today.

María Ma no, figúrati!
No, no, I wouldn't hear of it.

Tony No, no, insisto, oggi tocca a me!
No, I insist, today it is my turn.

María Come vuoi, e grazie. Salute!
As you wish, thank you. Cheers!

Tony Salute!
Cheers!

Exercise 44

Read the conversation carefully, checking all new expressions, then answer these questions:

- 1 Che cosa beve María?
- 2 Tony beve il vino?
- 3 Che cos'è un'osteria?
- 4 Chi offre da bere oggi?
- 5 Chi beve vino bianco?

34 Conditional

In Italian, as in English, the conditional is used when we want to say what we *would do*. It is formed by adding the following endings to the infinitive:

-i
-sti
-bbe
-mmo
-ste
-bbero

Note that -are verbs change the -a into -e:

parlare	préndere	dormire
parlerai	prendrai	dormirei
parleresti	prenderesti	dormiresti
parlerebbe	prenderebbe	dormirebbe
parleremmo	prenderemmo	dormiremmo
parlereste	prendereste	dormireste
parlerébbero	prenderébbero	dormirébbero

Note also that the endings of the conditional are always regular, but the stem of some irregular verbs contracts:

avere: avrei
essere: sarei
vedere: vedrei

venire: verrei
volere: vorrei
dovere: doverei
potere: potrei
bere: berrei
tenere: terrei
andare: andrei

Examples:

I would come with pleasure. Verrei volentieri.
They could stay here. Potrebbero stare qui.
Would you go alone? Andresti da solo?

Exercise 45

Answer the following questions addressed to you, changing the present tense to the conditional and using the expression given:

Examples:

Volete andare in treno? Sì, ... ma costa troppo.
Sì, vorremmo andare ma costa troppo.

Vuole andare in treno? Sì, ... ma costa troppo.
Sì, vorrei andare ma costa troppo.

- 1 Dovete partire oggi? Sì, ... ma abbiamo cambiato idea.
- 2 Deve andare a visitare la casa? Sì, ... ma non ho la macchina.
- 3 Può venire oggi? Sì, ... ma più tardi.
- 4 Potete accompagnarlo? Sì, ... in macchina.
- 5 Vuole telefonare? Sì, ... ma non ho la moneta.
- 6 Volete viaggiare in aereo? Sì, ... ma non da soli.
- 7 Vuole un aperitivo? No, ... un cappuccino.
- 8 Volete mangiare adesso? No, ... alle due.
- 9 Può venire in macchina? No, ... in bicicletta.
- 10 Dovete restare in albergo? Sì, ... per la cena.

35 Imperative with object pronouns

Direct and indirect object pronouns always come *after* the imperative, infinitive and **ecco** and are attached to them as one word. The stress does not alter. The infinitive loses its final **e**:

permettete mi!	allow me! (<i>pl</i>)
préndilo!	take it! (<i>fam.</i>)
non prenderlo	don't take it! (<i>fam.</i>)
potete accompagnarlo?	can you accompany him?
éccoli	here they are
dimmi la verità	tell me the truth (<i>fam.</i>)

Note that in the formal form of the imperative the object pronouns go before the verb*:

mi scusi!	excuse me! (<i>form.</i>)
non lo prendi!	don't take it! (<i>form.</i>)

* This is because the **Lei** form of the imperative is in fact borrowed from the present subjunctive. And with this, as with all other *finite* tenses, the object pronouns go before the verb.

Note also that when **da'**, **di'**, **fa'**, **sta'** are followed by object pronouns these pronouns take a double consonant: **dammi** (give me), **dillo** (say it), **falle** (do them) etc.

Exercise 46

Answer the questions with the formal form of the imperative and the appropriate object pronoun **lo**, **la**, **li**, **le**, **gli**:

Example:

Che ne pensa, compro la casa? Sì, *la comprerò!*

- 1 Che ne pensa, compro il rústico?
- 2 Che ne pensa, mangio la minestra?
- 3 Che ne pensa, parlo alla signorina?
- 4 Che ne pensa, vendo gli appartamenti?
- 5 Che ne pensa, prenoto le cámere?
- 6 Che ne pensa, faccio la fotografía?
- 7 Che ne pensa, do la mancia?
- 8 Che ne pensa, porto i bambini?
- 9 Che ne pensa, teléfono al signor Bianchi?
- 10 Che ne pensa, prendo l'arrosto?

Exercise 47

Reply as in Exercise 46, but this time imagine that the conversation takes place between two friends. Use the familiar form of the imperative and practise saying 'yes' and 'no':

Example:

Che ne pensi, compro la casa? Sí, *cómprala!*
No, *no comprarla!*

36 Irregular verbs: 'bere', 'dire', 'sapere'

Notice how irregular these three verbs are in the present tense:

bere (to drink) dire (to say) sapere (to know)

bevo	dico	so
bevi	dici	sai
beve	dice	sa
beviamo	diciamo	sappiamo
bevete	dite	sapete
bévono	dícono	sanno

37 Irregular past participles: 'bere', 'cuóceré', 'dire'

Past participle

bere	bevuto	(drunk)
cuóceré	cotto	(cooked)
dire	detto	(said, told)

38 Use of 'sapere' and 'potere'

Sapere means that you have acquired a certain skill or knowledge:

So nuotare.

I can swim (I know how to swim).

So parlare italiano.

I can speak Italian (I have learnt to speak it).

Non so leggere.

I cannot read (I never learnt to read).

but:

Non posso nuotare se il mare è mosso.

I cannot swim if the sea is rough.

Non posso leggere se non ho gli occhiali.

I cannot read if I don't have my glasses.

Exercise 48

Fill the spaces with the correct form of **sapere** or **potere** in the present tense.

Example:

Non abbiamo la máquina e non . . . venire.

Non abbiamo la máquina e non *possiamo* venire.

- 1 È troppo stanco, non . . . giocare a tennis.
- 2 Studio l'italiano e lo . . . capire abbastanza bene.
- 3 Prendi lezioni di piano e non . . . suonare?
- 4 Vorrei andare al nuovo ristorante ma non . . . dov'è.
- 5 Il bar è chiuso, [noi] non . . . prendere la bíbita.
- 6 Mio marito . . . cucinare bene.
- 7 Pierino è piccolo e non . . . ancora scrívere.
- 8 Scusi, [io] . . . usare il teléfono?
- 9 Oggi i ragazzi non . . . nuotare.
- 10 È pericoloso andare in máquina con Mario: non . . . guidare.

LIKES AND DISLIKES

39 Mi piace / Non mi piace

To say that you like something in Italian you use the verb **piacere**. This verb has a different construction from the English. Perhaps it might help you learn it if you remember that literally **mi piace** means 'it is pleasing to me'. It is always used with an indirect object pronoun:

mi	}	piace/piácciono
ti		
gli		
Le		
ci		
vi		
gli		

You use **piace** when it is followed by an infinitive or by a word in the singular:

Le piace l'italiano?

Do you (form.) like Italian?

Le piace nuotare?

Do you (form.) like swimming?

[lit. Does swimming please you?]

and **piácciono** when the following word is plural:

Mi piácciono gli spaghetti al dente!

I like spaghetti slightly undercooked.

Exercise 49

Answer the following questions using **mi piace** or **mi piácciono**:

Example:

Le piace quella casa? Sì, mi piace moltíssimo.
Le piácciono quegli appartamenti? Sì, mi piácciono moltíssimo.

- 1 Le piace quel ristorante?
- 2 Le piácciono le lasagne al forno?
- 3 Le piace viaggiare?
- 4 Le piace il vitello?
- 5 Le piácciono gli zucchini?

and now answer saying what you don't like:

Example:

Le piace questa casa? No, non mi piace.
Le piácciono quei rústici? No, non mi piácciono.

- 6 Le piácciono i rumori?
- 7 Le piace fare niente?
- 8 Le piácciono le zanzare?
- 9 Le piace aspettare?
- 10 Le piácciono le persone noiose?

ORDERING A MEAL

CONVERSATION C

Da Mamma Rosa
At Mamma Rosa's

Luigi has invited three English friends out for a meal at Mamma Rosa's, a small *trattoria* in Trastevere, to celebrate his birthday. He is met by the owner:

Rosa **Buongiorno, signore. Ha prenotato?**
Good morning, sir. Have you booked?

Luigi **Sì, ho prenotato per quattro.**
Yes, I booked for four.

Rosa **Prego, accomodátevi qui. Le dico cosa abbiamo oggi, così potete decidere. Volete cominciare tutti con l'antipasto o no?**
Please take a seat here. I'll tell you what we have today and then you can decide. Do you want to start with hors d'oeuvre?

Luigi **Sì, un bell'antipasto misto per tre, ma il mio amico è vegetariano, cosa ci sarebbe per lui?**
Yes we do, a mixed hors d'oeuvre for three, but my friend is vegetarian, what could he have?

Rosa **Abbiamo insalata russa e mozzarella con pomodoro. Va bene?**
We have Russian salad and mozzarella with tomatoes. Is that all right?

Luigi **Beníssimo. E per primo?**
Fine. And for the first course?

Rosa **Ci sono ravioli di ricotta e spinaci, spaghetti all'Amatriciana e gnocchi alla Romana.**
There are ravioli with ricotta and spinach, spaghetti with Amatriciana sauce and gnocchi.

Luigi **Gnocchi per due, un piatto di spaghetti per me e i ravioli per la signora, per favore.**
Gnocchi for two, spaghetti for me and ravioli for the lady.

Rosa **E per secondo? Abbiamo trota alla griglia, braciole di maiale e cotolette alla milanese.**
And for the main course? We have grilled trout, pork chops and veal cutlets.

Luigi **Prendiamo tutti e tre le cotolette, ma è possibile avere un piatto di verdura per il mio amico?**
We'll have cutlets for three, but is it possible to have a vegetable dish for my friend?

Rosa **Certo, posso portargli i finocchi al forno, e una bella scelta di altre verdure fresche. E voi cosa prendete di contorno?**
Certainly, I can give him baked fennel and a choice of other fresh vegetables. And what will you have as vegetables?

Luigi **Per noi insalata mista e patate fritte.**
Mixed salad and chips for us.

Rosa **E da bere?**
And to drink?

Luigi **Acqua minerale frizzante e una caraffa di vino rosso della casa.**
Sparkling mineral water and a carafe of red house wine.

Exercise 50

Read Conversation C very carefully, then try and answer these questions using object pronouns where possible:

- 1 Chi vorrebbe solo un piatto di verdura per secondo?
E perché?
- 2 Che cosa c'è di contorno da Mamma Rosa oggi?
- 3 Préndono tutti i ravioli per primo?
- 4 Luigi órdina il vino bianco?
- 5 C'è solo carne per secondo?
- 6 Quante persone mangiano l'insalata?

40 The preposition 'da'

When you want to talk about going to or staying at somebody's house, office, etc. in Italian you use **da** followed by the person's name or occupation:

Oggi vado dal dentista.

Today I am going to the dentist.

Ieri sono stata da María.

Yesterday I stayed at María's.

Compro la verdura dal fruttivéndolo.

I buy vegetables at the greengrocer's.

Da is also used (like 'for' in English) to describe a continuous period of time. Examples:

Da quanto tempo ábita a Londra?

How long have you lived in London?

Abito a Londra da tre anni.

I have lived in London for three years.

Studio l'italiano da due mesi.

I have been studying Italian for two months.

Note that in these expressions in Italian you must use the present tense, whereas in English the perfect tense is used.

Exercise 51

Translate the following sentences:

- 1 We don't like to travel by train.
- 2 Do you (form.) like chips?
- 3 Please give (form.) this key to signora Rossi.
- 4 Would you (fam.) go by yourself?
- 5 Mary, don't take (fam.) my car, take yours.
- 6 We have given him all the necessary information.
- 7 Can I offer you (pl) something to drink?
- 8 How long have you (pl) been studying Italian?
- 9 They would buy the flat, but it costs 50 million (lire).
- 10 We went to Tony's for lunch.

KEY PHRASES & VOCABULARY

Le posso offrire qualcosa?

Mi porti un antipasto misto.

María, póngale gli spaghetti!

Non so nuotare.

Mi piacerebbe avere una casa in Italia.

Vocabulary

accomodátevi

make yourselves
comfortable, sit down
mineral water

aglio (m.)

garlic

agnello (m.)

lamb

al dente

slightly undercooked (pasta
or rice)

al forno

baked

analcohólico

non-alcoholic

antipasto (m.)

hors d'oeuvre

antipasto misto (m.)

hors d'oeuvre of cooked
meat (salami, ham, etc.)

aperitivo (m.)

aperitif

arrosto (m.)

roast

bere

to drink

bianco

white

bíbita (f.)

soft drink

bicchiere (m.)

glass

bistecca (f.)

steak

braciola (v.)

chop

caffè (m.)

coffee

caffè corretto (m.)

coffee with a dash of spirits

caraffa (f.)

carafe

carne (f.)

meat

cena (f.)

dinner, supper

cenare

to dine

chiuso

closed

contorno (m.)	side dish
cotoletta (f.)	veal cutlet
cotoletta alla milanese	veal cutlet coated in breadcrumbs
cuocere	to cook
cotto	cooked
cravatta (f.)	tie
cucinare	to cook
da solo	alone
dentista (m.& f.)	dentist
dire	to say
espresso (m.)	espresso coffee
figúrati (fam.) <i>(si figuri form.)</i>	you are welcome
finocchio (m.)	fennel
forno (m.)	oven
fresco	fresh
frizzante	fizzy, sparkling
fruttivéndolo (m.)	greengrocer
giocare	to play (a game)
gnocchi (m. pl.)	potato dumplings
gnocchi alla romana (m. pl.)	semolina dumplings, baked in the oven
griglia (f.)	grill
insalata (f.)	salad
insistere	to insist
lasagne (f. pl.)	lasagne
lasciare	to leave
maiale (m.)	pig, pork
mancia (f.)	tip
manzo (m.)	beef
mare (m.)	sea
minerale	mineral
minestra (f.)	soup
mi piace/piácciono	I like
moneta (f.)	loose change, coins
mosso	rough (sea)
noioso	boring
nuotare	to swim
occhiali (m. pl.)	spectacles

oliva (f.)	olive
ostería (f.)	pub
patata (f.)	potato
patate fritte (f. pl.)	chips
perméttre	to allow
pesce (m.)	fish
piano, pianoforte (m.)	piano
pisello (m.)	pea
pomodoro (m.)	tomato
pranzo (m.)	lunch
primo (piatto) (m.)	first course
ravioli (m. pl.)	ravioli
ricotta (f.)	type of cream cheese
rispóndere	to reply
rosso	red
russo	Russian
salute!	cheers!
sapere	to know how
scelta (f.)	choice
se	if
secco	dry
secondo (piatto) (m.)	main (second) course
soprattutto	mainly
spaghetti (m. pl.)	spaghetti
specialità (f.)	speciality
suonare	to play (an instrument)
tartina (f.)	canapé, small snack
telefonare	to phone
tocca a me	it is my turn
trota (f.)	trout
vegetariano	vegetarian
verdura (f.)	vegetable(s)
viaggiare	to travel
vitello (m.)	veal
zanzara (f.)	mosquito
zucchino (m.)	courgette

Chapter 6

In this chapter you will learn to buy food, clothes and presents, change money, ask for your size, complain about and return purchases.

The grammar will include:

- double pronouns
- agreement of perfect tense with pronouns
- the direct object pronoun *ne*
- irregular verbs: *aprire, chiudere, chiédere, mettere, scrivere, perdere, offrire*
- ordinal numbers.

SHOPPING: FARE LA SPESA

CONVERSATION A

Dal droghiere

At the grocer's

Luisa is doing her daily shopping at the local grocer's, Dino.

Dino Buongiorno signorina, desidera?
Good morning, may I help you?

Luisa Vorrei due etti di prosciutto crudo e un bel pezzo di parmigiano.
I'd like 200 grammes of Parma ham and a large piece of Parmesan.

Dino Il prosciutto è un po' di più, lascio così? E di parmigiano quanto ne vuole?

The ham is a bit over. Shall I leave it? And how much Parmesan would you like?

Luisa Me ne díá tre, quattro etti. Ma parmigiano reggiano, mi raccomando!

Give me three or four hundred grammes. But I want the best Parmesan [from Reggio], mmd!

Dino Certo, lo assaggi un po'. Buono eh! E desidera altro?

Certainly, try it. Isn't it good? Anything else?

Luisa Ha la mozzarella?

Do you have any mozzarella?

Dino Sì, ce l'ho di búfala e di mucca.

Yes, I have mozzarella from buffalo's and cow's milk.

Luisa Bene, ne prendo due di búfala.

Good, I'll take two buffalo ones.

Dino Eccone. Basta così?

Here they are. Is that all?

Luisa Sì, per oggi si, quant'è?

Yes, for today. How much is it?

Dino Trentasettemila lire in tutto.

37,000 lire altogether.

Exercise 52

Read Conversation A carefully, then answer the following questions:

- 1 Dove fa la spesa Luisa?
- 2 Quanto prosciutto compra?
- 3 Che parmigiano preferisce?
- 4 Quante mozzarelle compra?
- 5 Quanto spende in tutto?

41 The pronoun 'ne'

Ne means

(a) 'of it' or 'of them':

Quanto pane vuole? Ne voglio un chilo.

How much bread do you want? I want one kilo [of it].

Quanti amici inglesi ha? Ne ho molti.

How many English friends do you have? I have many [of them].

Quante pastine desidera? Ne vorrei tre.

How many little cakes do you want? I'd like three [of them].

Note that **ne** must not be omitted in Italian, while 'of it' and 'of them' are usually omitted in English.

(b) 'some' or 'any' when they are not followed by a noun:

Ha degli amici? Sì, ne ho.

Do you have any friends? Yes, I have some.

Ha del vino? No, non ne ho.

Do you have any wine? No, I don't have any.

(c) 'about it', 'about them':

Chi parla di politica? Tuffi ne párlano.

Who's talking about politics? Everyone's talking about it.

Exercise 53

Answer these questions using **ne** and the expression given:

Examples:

Quanti francobolli vuole? ... 4 **Ne vorrei quattro.**
Quanti fratelli ha? ... 1 **Ne ho uno.**

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| 1 Quanto olio vuole? | ... un litro. |
| 2 Quanto pane vuole? | ... un chilo e mezzo. |
| 3 Quante mozzarelle vuole? | ... una sola. |
| 4 Quanto salame vuole? | ... 2 etti. |
| 5 Quante arance vuole? | ... 2 chili. |
| 6 Quante máccchine ha? | ... 1 |
| 7 Quanti figli ha? | ... 4 |
| 8 Quante scarpe ha? | Non ... molte. |
| 9 Quanti soldi ha? | ... pochi. |
| 10 Quanto tempo ha? | Non ... |

42 Direct object pronouns with perfect tense

When you use direct object pronouns (NOT indirect) with the perfect tense, the past participle must agree (i.e. its ending changes in the same way as when it is used with **éssere**):

I'ho visto	I have seen him
I'ho vista	I have seen her
Li ho visti	I have seen them (men or men and women)
Le ho viste	I have seen them (women)
mi hai visto	you saw me (a man is talking)
mi hai vista	you saw me (a woman is talking)
vi ho visti	I saw you (several men and women or all men)
vi ho viste	I saw you (women)

Note that **li** and **le**, being plural, do not take the apostrophe.

Exercise 54

Answer the questions using *Io*, *la*, *li* or *le* and changing the ending of the past participles if necessary:

Examples:

- Ha invitato María? Sí, *l'ho* invitata.
Avete comprato le pesche? Sí, *le* abbiamo comprate.

- 1 Ha invitato tutti gli amici?
- 2 Ha visitato la gallería?
- 3 Ha visitato il museo?
- 4 Ha portato i panini?
- 5 Ha mangiato le paste?
- 6 Avete invitato vostra suócera?
- 7 Avete guardato il catálogo?
- 8 Avete comprato le riviste?
- 9 Avete preso la mancia?
- 10 Avete visto Giovanni?

ITALIAN SIZES: LE TAGLIE ITALIANE

CONVERSATION B

Alla Standa

At Standa

Luisa is buying some presents for her English friends at Standa (a department store) and asks the shop assistant, Carlo, for help with sizes:

Luisa Vorrei un maglione di lana blù come questo, ma non sono sicura della misura.
I'd like a blue woollen jumper like this one. But I am not sure about the size.

Carlo È per Lei, signorina?
Is it for you?

Luisa No, per un'amica inglese. Porta il quattordici in Inghilterra.

No, for an English friend. She takes a 14 in England.

Carlo Attenda un attimo che controllo. Dunque, il quattordici corrisponde al quarantasei in Italia.

Wait a minute while I check. Right, size 14 is the equivalent of a size 46 in Italy.

Luisa Grazie, allora glielo prendo e, scusi, dove sono le pantofole?

Thank you, I'll take it. Where are the slippers please?

Carlo Da uomo o da donna?
Men's or women's?

Luisa Da uomo.
Men's.

Carlo Il reparto calzature da uomo è al terzo piano.
Sono anche queste per gli amici inglesi?
The men's shoe department is on the 3rd floor. Are these for your English friends too?

Luisa Sì, infatti le vorrei chiedere se sa anche le misure delle scarpe.
Yes, in fact I'd like to ask you if you know about shoe sizes as well.

Carlo Sì, ce le ho qui. Il trentotto italiano è l'equivalente del cinque inglese.
Yes, I have them here. The Italian 38 is the same as an English 5.

Luisa Il mio amico porta l'otto inglese.
My friend takes an English 8.

Carlo Allora chieda il quarantatré.
Then ask for a 43.

Luisa Mille grazie.
Many thanks.

Exercise 55

Read Conversation B carefully, then answer these questions using complete sentences:

- 1 Che misura vuole Luisa per il maglione?
- 2 Di che colore lo preferisce?
- 3 A che piano sono le calzature da uomo?
- 4 Che misura di scarpe porta l'amico inglese?
- 5 Per chi compra i regali Luisa?

43 Double pronouns

Very often in Italian you will find two pronouns together before a verb where in English one would be enough:

Glielo prendo.	<i>I take it (for him).</i>
Me le mostra?	<i>Will you show (them to) me?</i>
Ce l'ho.	<i>I have it.</i>

Note that the direct object pronoun (**lo**, **la**, **li**, **le** and **ne**) always follows the indirect one. The indirect object pronouns also change their endings:

me	}	lo, la, li, le, ne
te		
glie-		
ce		
ve		

Note also that **glielo**, **gliela**, **glieli**, **gliele**, **gliene** are always written as one word, but all the other pronouns are written as two separate words:

me la da	he gives it (a feminine object) to me
te li da	he gives them (masculine objects) to you (<i>fam.</i>)
ce lo da	he gives it (a masculine object) to us
ve le da	he gives them (feminine objects) to you (<i>pl.</i>)
glielo da	he gives it (masculine object) to you/to her/ to him/to them

If these pronouns are followed by the perfect tense there will be agreement (see Section 42 above):

Glieli ho dati. *I have given them (i giornali) to him.*
Te le ho scritte. *I have written them (le lettere) to you.*

Exercise 56

Answer these questions addressed to you, using **glielo**, **gliela**, **glieli**, **gliele** or **gliene**:

Examples:

Porta la rivista a María? Sì, *gliela* porto.
 Porta il giornale a María? Sì, *glielo* porto.

- 1 Porta i panini ai ragazzi?
- 2 Scrive la lettera a María?
- 3 Dà il conto alla signora?
- 4 Dà i soldi alla signora?
- 5 Porta il vestito al signor Bianchi?
- 6 Scrive le lettere a tutti?
- 7 Compra la pasta per gli ospiti?
- 8 Compra i grissini per María?
- 9 Vende l'appartamento a questi signori?
- 10 Vende la casa a questi signori?

Exercise 57

Change the questions and answers in Exercise 56 into the perfect tense:

Examples:

Ha portato la rivista a María? Sì, *gliel'ho* portata.
 Ha portato il giornale a María? Sì, *gliel'ho* portato.

Exercise 58

Answer these questions using the appropriate double pronouns:

Examples:

Chi Le ha fatto la spesa? ... il ragazzo.

Me l'ha fatta il ragazzo.

Chi vi ha offerto un aperitivo? ... María.

Ce l'ha offerto María.

- 1 Chi Le ha consigliato questo ristorante? ... un'amica.
- 2 Chi Le ha dato l'indirizzo? ... il poliziotto.
- 3 Chi Le ha portato la valigia? ... il facchino.
- 4 Chi Le ha riparato l'orologio? ... l'orologiaio.
- 5 Chi Le ha mandato i fiori? ... un amico.
- 6 Chi vi ha portato l'antipasto? ... il cameriere.
- 7 Chi vi ha venduto le matite? ... la commessa.
- 8 Chi vi ha comprato quei regali? ... nostra figlia.
- 9 Chi vi ha prenotato l'albergo? ... l'agenzia.
- 10 Chi vi ha dato la moneta? ... l'impiegata.

Exercise 59

Answer these questions addressed to you, using the formal *Lei* form of the imperative and the appropriate double pronouns:

Example:

Glielo mando io? Sì, me lo mandi pure.

(Do I send it to you?) (Yes, send it to me.)

1 Glielo porto io?

2 Glieli mando io?

3 Gliele regalo io?

4 Gliela scrivo io?

5 Glielo prenoto io?



and now answer these questions, also addressed to you, by using the familiar **tu** form of the imperative, imagining that you are talking to a friend:

Example:

Te lo porto io? Sì, pótamelo pure!

- 6 Te la preparo io?
- 7 Te le mando io?
- 8 Te li compro io?
- 9 Te lo scrivo io?
- 10 Te la prendo io?

CHANGING MONEY: CAMBIARE VALUTA

CONVERSATION C

Alla banca

At the bank

Tony has used his Eurocard at the *Bancomát* outside the *Banca del Lavoro* in Verona but has not managed to get any money out, so he goes inside the bank to complain to the cashier:

Tony Scusi, ho provato a usare la mia carta di crédito al Bancomát qui fuori, ma non sono riuscito a ritirare i soldi.

Excuse me, I tried to use my credit card at the automatic cashpoint outside, but I could not get the money out.

Cassiere Ha mai usato la Sua carta di crédito in Italia?
Have you ever used your cashcard in Italy?

- Tony** Sì, a Rimini e non ho mai avuto difficoltà.
Yes, in Rimini and I have never had any problems.
- Cassiere** Mi dica cos'ha fatto.
Tell me what you did.
- Tony** Ho messo la carta dentro, poi ho digitato il mio codice segreto, ho premuto il tasto verde e ho chiesto trecentomila lire.
I put my card in, then punched in my code number, pressed the green button and asked for 300,000 lire.
- Cassiere** E non ha funzionato?
Did it not work, then?
- Tony** Gliel'ho già detto. Sullo schermo c'è scritto che ho aspettato troppo e poi si è chiusa la grata e basta!
That's what I told you. On the screen it said that I had waited too long, then the shutter came down and that was it!
- Cassiere** Di solito quando c'è scritto così è perchè ha dimenticato di premere qualche tasto.
Usually when it says that it is because you forgot to press some button.
- Tony** Ho capito. Allora, che cosa mi consiglia di fare?
I see. What do you advise me to do?
- Cassiere** Provi un'altra volta, ma stia attento e prema il tasto verde subito.
Try once more, but be careful and press the green button immediately.
- Tony** Va bene, ma se la máquina non mi dà i soldi, me li può dare Lei?
OK, but if the machine does not give me the money, can you do it?
- Cassiere** Certo, non si preoccupi!
Yes, certainly!

44 Ordinal numbers

Ordinal numbers are used in Italian in the same way as in English, with the exception of days of the month (see Chapter 4, Section 32). Study the first ten:

1st	primo
2nd	secondo
3rd	terzo
4th	quarto
5th	quinto
6th	sesto
7th	séttimo
8th	ottavo
9th	nono
10th	décimo

All other ordinal numbers are formed by removing the ending of the cardinal number and adding **-ésimo**:

11th	undicésimo
12th	dodicésimo
25th	venticinquésmo
1,000th	millésimo

Note that ordinal numbers have feminine and plural endings like all other adjectives ending in **-o**. Examples:

- Te lo dico per la centésima volta.**
I am telling you for the hundredth time.
- Papa Giovanni Ventitreésimo**
Pope John XXIII
- il tredicésimo sécolo**
the thirteenth century

Exercise 60

Translate the following sentences:

- 1 The shoe department is on the 10th floor.
- 2 This is the sixth chapter.
- 3 The 1st May is a national holiday in Italy.
- 4 We live in the twentieth century.
- 5 Take (*formal*) the fourth street on your left.

45 Irregular verbs: 'aprire', 'chiédere', 'chiúdere', 'méttere', 'scrívere', 'pérdere', 'offrire'

The perfect tense of these verbs is formed in the usual way, by using the present tense of **avere** plus the past participle. But notice the latter's irregularity in each case:

Perfect tense

aprire (to open)	ho aperto (I opened)
chiédere (to ask)	ho chiesto (I asked)
chiúdere (to close)	ho chiuso (I closed)
méttere (to put)	ho messo (I put)
scrívere (to write)	ho scritto (I wrote)
pérdere (to lose)	ho perso (I lost)
offrire (to offer)	ho offerto (I offered)

Exercise 61

Read Conversation C carefully, then answer the following questions:

- 1 Dove ha messo la carta di crédito Tony?
- 2 Che cosa c'è scritto sullo schermo?
- 3 La grata del Bancomát è chiusa adesso?
- 4 Tony ha perso i soldi?
- 5 Perchè Tony è entrato in banca?

MAKING A COMPLAINT: LAGNARSI

CONVERSATION D

Da Garda Moda

At the Garda Moda boutique

Jeff bought a shirt in a small boutique in Garda, but when he got back home he found that they had given him the wrong size. He asks the shop assistant (*Commessa*) to change it.

Jeff Ho comprato questa camicia stamattina e vorrei cambiarla perchè è la taglia sbagliata.
I bought this shirt this morning and I would like to change it because it is the wrong size.

Commessa Ma non l'ha provata prima?
Didn't you try it on first?

Jeff No, ma ho chiesto il quarantadue e questo è il quaranta.
I didn't, but I asked for a size 42 and this is a 40.

Commessa Mi dispiace, signore, ma non abbiamo un quarantadue in quel colore.
I am sorry, sir, but we don't have a 42 in that colour.

Jeff Allora mi può dare indietro i soldi?
Could I have my money back then?

Commessa Vede, c'è scritto qui: 'Non si fanno rimborsi'. Ma Le posso dare un altro colore.
Look, it says here: 'We don't give refunds'. But I could give you another colour.

Jeff No, è colpa vostra che mi avete dato la taglia sbagliata. Se non avete la mia taglia, voglio indietro i soldi.
No, it is your fault, you gave me the wrong size. You don't have my size I want my money back.

Commessa Guardi, teléfono all'altro nostro negozio e se neanche loro ce l'hanno, Le do un buono che può usare per qualsiasi articolo.

Look, I'll phone our other shop and if they don't have it either I'll give you a voucher which you can use to buy any other article.

Jeff No, voglio i soldi o la camicia. Per favore, chiami il proprietario.

No, I want either the money or the shirt. Please call the owner.

Exercise 62

Put the following passage into the perfect tense, changing **oggi** into **ieri** and remembering to change the endings of the past participles where necessary. Begin like this:

Ieri Tony e Luisa sono andati alla Rinascente ...

Oggi Tony e Luisa vanno alla Rinascente per comprare due regali: uno per la madre di Tony e l'altro per quella di Luisa. Luisa va al pianterreno, al reparto accessori, e compra una borsetta di pelle. Tony va a dare un'occhiata al reparto casalinghi al sesto piano. Guarda i servizi da tè e da caffè, ma non li compra.

Alle quattro Tony e Luisa vanno a prendere il tè a un bar in Piazza del Duomo e Luisa gli fa vedere la borsetta. Dopo due ore decidono di tornare alla Rinascente perché Luisa vede che la cerniera della borsetta è rotta. La porta indietro all'Ufficio Reclami e chiede un rimborso dei soldi o un'altra borsetta. L'impiegato le domanda la ricevuta e dopo molte difficoltà le dà una borsetta nuova. Tony nel frattempo guarda dappertutto, ma non trova niente per la madre di Luisa.

Questo non è un pomeriggio molto fortunato per i due giovani!

KEY PHRASES & VOCABULARY

Me ne díá due etti.

Perchè non gliele ha date?

Ho chiesto indietro i soldi.

Questo è il sesto capitolo.

Vocabulary

accessori (m. pl.)	accessories
aprire	to open
arancia (f.)	orange
artículo (m.)	article
assaggiare	to taste
atténdere	to wait
áttimo (m.)	minute, moment
Bancomát	automatic cash point
basta	it is enough
blù	blue
borsetta (f.)	handbag
búfala (f.)	buffalo
buono (m.)	voucher
calzature (f. pl.)	footwear
cambiare	to change
camicia (f.)	shirt
capítolo (m.)	chapter
carta di crédito (f.)	credit card
cassiere (m.)	cashier
cáatalogo (m.)	catalogue
cerniera (f.)	zip
chiédere	to ask
chilo (m.)	kilo(gramme)
chiúdere	to close
códice secreto (m.)	PIN number
colore (m.)	colour
colpa (f.)	fault
come	like
comprare	to buy

conto (m.)	bill
corrispondere (f.)	to be the equivalent of
dentro	inside
difficoltà (f.)	difficulty
digitare	to punch in
droghiere (m.)	grocer
etto (m.)	100 grammes
facchino (m.)	porter
festa (f.)	feast
fortunato	lucky
funzionare	to work, function
giòvane	young
grammo (m.)	gramme
grata (f.)	shutter
grissino (m.)	breadstick
impiegato/a (m./f.)	clerk
indietro	back
in tutto	altogether
lana (f.)	wool
léttéra (f.)	letter
magazzino (m.)	store
maglione (m.)	sweater
mandare	to send
matita (f.)	pencil
méttere	to put
mi raccomando!	mind!
misura (f.)	size
moneta (f.)	loose change
mucca (f.)	cow
nazionale	national
nel frattempo	in the meantime
occhiata (f.)	look
olio (m.)	oil
orologiaio (m.)	watchmaker
pane (m.)	bread
panino (m.)	bread roll, sandwich
pantófole (f. pl.)	slippers
Papa (m.)	pope
parmigiano (m.)	Parmesan
pastina (f.)	little cake

pelle (f.)	leather
pérdere	to lose
pezzo (m.)	piece
piacébole	pleasant
política (f.)	politics
pomeriggio (m.)	afternoon
portare	to wear
portare indietro	to take back
prémere	to press
proprietario (m.)	owner
prosciutto (m.)	ham
reclami (m. pl.)	complaints
regalare	to give (as a present)
regalo (m.)	present
reparto (m.)	department
ricevuta (f.)	receipt
rimborso (m.)	refund
riparare	to mend
ritirare	to withdraw
riuscire	to succeed
rivista (f.)	magazine
rotto	broken
salame (m.)	salami
sbagliato	wrong
scarpe (f. pl.)	shoes
schermo (m.)	screen
sécolo (m.)	century
segreto	secret
servizio (m.)	set
soldi (m. pl.)	money
spéndere	to spend
spesa (f.)	shopping (for food)
spese (f. pl.)	purchases, shopping
stamattina	this morning
suócera (f.)	mother-in-law
taglia (f.)	size
tasto (m.)	button, key
usare	to use
vestito (m.)	dress, suit
visitare	to visit

Chapter 7

In this chapter you will learn to say how you feel, describe ailments, name parts of the body and report an accident.

The grammar will include:

- reflexive verbs
- imperfect and pluperfect tenses
- irregular plurals
- irregular verbs: *córrere, rimanere, rispóngere, rómpere, sedersi, succédere*.

DESCRIBING AILMENTS: UNA VÍSITA MÉDICA

CONVERSATION A

In ambulatorio
At the doctor's surgery

Tony Jones has gone to Dr. Guglielmini with severe stomach ache:

Dottore Si accómodi, signor Jones. Come si sente?
Sit down, Mr Jones. How do you feel?

Tony Ho mal di stómaco da due giorni e mi fa veramente male.
I've had stomach ache for two days and it is really painful.

Dottore Dov'è il dolore di preciso?
Where exactly is the pain?

Tony Qui, proprio in alto, e non mi passa neanche se mi córico.
High up here and it doesn't go even when I lie down.

Dottore Si metta sul lettino che La vísto.
Lie on the couch and I will examine you.

[After the examination]

Dottore Bene, si vesta e si sieda qui che Le spiego.
Right, get dressed and come and sit down while I explain.

Tony Allora, cosa ne pensa?
Well, what do you think (about it)?

Dottore Secondo me, Lei ha una forma leggera di gastroenterite.
In my opinion you have a mild form of gastro-enteritis.

Tony Ma è una malattia seria!
But that is a serious illness!

Dottore Non si preóccipi, prenda questa medicina tre volte al giorno dopo i pasti per una settimana e poi torni da me.
Don't worry, take this medicine three times a day after meals for a week and then come back to see me.

Tony Grazie.
Thank you.

Dottore Prego, e non si preóccipi!
You're welcome, and don't worry!

46 Reflexive verbs

In Italian reflexive verbs (like 'I enjoy myself', 'I dress myself' etc.) are much more common than in English. They include:

(a) verbs which are reflexive in both languages:

divertirsi	to enjoy oneself
farsi male	to hurt oneself
lavarsi	to wash oneself
vestirsi	to dress oneself

(b) verbs which are reflexive in Italian but not in English:

addormentarsi	to fall asleep
alzarsi	to get up
ammalarsi	to fall ill
chiamarsi	to be called
coricarsi	to lie down
dimenticarsi	to forget
ricordarsi	to remember
riposarsi	to rest
sedersi	to sit down
svegliarsi	to wake up

... including many verbs which in English start with 'to get ...':

annoiarsi	to get bored
arrabbiarsi	to get angry
pérdersi	to get lost
preoccuparsi	to get worried/to worry
sposarsi	to get married
stancarsi	to get tired
svestirsi	to get undressed

All reflexive verbs are preceded by the following reflexive pronouns:

Present tense

mi lavo	I wash myself
ti lavi	you wash yourself
si lava	he washes himself/she washes herself/ you (form.) wash yourself
ci laviamo	we wash ourselves
vi lavate	you wash yourselves
si lávano	they wash themselves

All reflexive verbs take 'essere' in the perfect tense and the past participle agrees with the reflexive pronoun:

Perfect tense

mi sono lavato/a	I washed myself
ti sei lavato/a	you washed yourself
si è lavato/a	he washed himself/she washed herself/you (form.) washed yourself
ci siamo lavati/e	we washed ourselves
vi siete lavati/e	you washed yourselves
si sono lavati/e	they washed themselves

Note that the reflexive pronouns must always be expressed in Italian, even when the verb is followed by a direct object:

Ci siamo lavati.

We washed

Mi sono lavato le mani.

I washed my hands.

Si è fatta male al ginocchio.

She hurt her knee.

Note also that the definite article, not the possessive adjective, is then used with the part of the body.

Exercise 63

Read Conversation A carefully, then answer the following questions:

- 1 Perchè Tony va dal dottore?
- 2 Secondo Lei, Tony si preoccupa molto?
- 3 Quante volte al giorno deve prendere la medicina?
- 4 Quando deve tornare dal dottore?
- 5 Tony ha una malattia seria?

Exercise 64

Answer these questions addressed to you, using the reflexive verb and the expression given:

Example:

Quando si rade? . . . ogni mattina.

Mi rado ogni mattina.

(When do you shave?) . . . (every morning.)

(I shave every morning)

- | | |
|-----------------------|---------------------------|
| 1 Quando si alza ? | ... alle 8. |
| 2 Quando si còrica? | ... alle 11. |
| 3 Quando si lava? | ... tutte le mattine. |
| 4 Quando si stanca? | ... a lavorare troppo. |
| 5 Quando si arrabbia? | Non ... mai. |
| 6 Quando si annoia? | ... a far la coda. |
| 7 Quando si diverte? | ... in vacanza. |
| 8 Quando si sveglia? | ... alle 7.30. |
| 9 Quando si riposa? | ... dopo pranzo. |
| 10 Quando si perde? | ... se non ho la cartina. |

Exercise 65

Complete the following sentences using these verbs:

addormentarsi	to fall asleep
farsi male	to get hurt
sentirsi bene	to feel well
sentirsi male	to feel ill
ricordarsi	to remember
dimenticarsi	to forget
sposarsi	to get married
ammalarsi	to fall ill
lavarsi	to wash
asciugarsi	to dry oneself

Make sure that you use the same person and tense as in the first part of the sentence:

Examples:

Se siamo stanchi . . .

Se siamo stanchi ci riposiamo.

Quando ho lavorato per 10 ore . . .

Quando ho lavorato per 10 ore mi sono stancato/a.

- 1 Quando cado . . .
- 2 Quando sono andati a letto
- 3 Ieri è andata dal dottore perchè . . .
- 4 María è stata a letto quando . . .
- 5 Abbiamo fatto il bagno, poi . . .
- 6 Non ti ho telefonato perchè . . .
- 7 María e Giovanni sono andati in chiesa e . . .
- 8 Non prendo più le medicine perchè . . .
- 9 Quando sono sporchi . . .
- 10 Se scrivo la lista della spesa . . .

DESCRIBING AN ACCIDENT: DESCRIVERE UN INCIDENTE

CONVERSATION B

Un incidente stradale

A road accident

Peter describes to his girlfriend Luisa a road accident he saw in the centre of Rome:

Peter Scúsami per il ritardo, ma c'è stato un brutto incidente davanti all'università.

I'm sorry I'm late but there has been a terrible accident opposite the university.

Luisa Un incidente? Cos'è successo?
An accident? What happened?

Peter Mentre aspettavo l'autobus ho visto un mio compagno che è stato investito da un motorino.

While I was waiting for the bus I saw one of my friends being run over by a scooter.

Luisa Il tuo compagno attraversava la strada? Was your friend crossing the road?

Peter Sì, ha visto l'autobus arrivare e si è messo a correre, ma c'era un motorino che veniva da una strada laterale e lui non se n'è accorto.
Yes, he saw the bus coming and he started running, but there was a scooter coming from a side street and he didn't notice it.

Luisa Mamma mia, si è fatto male?
Oh dear! Was he hurt?

Peter Ho proprio paura di sì, io sono corso subito per aiutarlo. Forse si è rotto una gamba.
I'm afraid so, I ran to help him straight away. He may have broken his leg.

Luisa Avete chiamato l'ambulanza?
Did you call an ambulance?

Peter Sì, ed è venuta subito. L'hanno portato al Pronto Soccorso dell'ospedale.
Yes, and it came immediately. They have taken him to casualty at the hospital.

Luisa Se vuoi, possiamo andare a trovarlo oggi pomeriggio.
If you like we could go and visit him this afternoon.

Exercise 66

Read Conversation B, then answer the following questions:

- 1 Perchè Peter è in ritardo?
- 2 Che cosa è successo al suo compagno?
- 3 Perchè il suo compagno non ha visto il motorino?
- 4 Dove l'hanno portato?
- 5 Dov'era Peter quando è successo tutto questo?

47 Imperfect tense

The endings of the imperfect tense are formed by removing -re from the infinitive and adding -vo, -vi, -va, -vamo, -vate, -vano:

parlare	vedere	venire
parlavo	vedevo	venivo
parlavi	vedevi	venivi
parlava	vedeva	veniva
parlavamo	vedevamo	venivamo
parlavate	vedevate	venivate
parlavano	vedevano	venivano

When talking about something which happened in the past you use the imperfect tense:

(a) to describe people or things:

Garibaldi aveva la barba.

Garibaldi had a beard.

(b) to describe habitual or continuous action, as in English 'I used to do' or 'I was doing':

Maria mangiava quando sono arrivato.

Mary was eating when I arrived.

Da piccola abitavo in campagna.

As a child I used to live in the country.

(c) to describe something that happened in the past and went on for an unspecified period of time:

I bambini non volévano uscire.

The children did not want to go out.

48 Use of perfect and imperfect tenses

To help you with the use of these two past tenses, remember: the perfect is used when the action happened in the past and is *over with*, the imperfect is used when the action *went on for an unspecified period of time*:

Ho mandato una lettera a Maria perché non stava bene.

ho mandato: The action is over and done with.

stava: Mary was unwell for an unspecified period of time.

49 Imperfect of 'essere'

ero	I was
eri	you were
era	he/she was
eravamo	we were
eravate	you were
érano	they were

Exercise 67

Answer these questions addressed to you, using the imperfect tense:

Examples:

Andava a scuola quando era piccolo/a?

Sì, andavo a scuola quando ero piccola/o.

Andavate a scuola quando eravate piccoli?

Sì, andavamo a scuola quando eravamo piccoli.

1 Fumava quando era piccolo?

2 Faceva molti sport quando era a scuola?

3 Viaggiava molto quando abitava in Italia?

4 Andava sempre in macchina quando lavorava in centro?

5 Sentiva molto i rumori quando dormiva al pianterreno?

6 Facevate molte gite quando eravate in montagna?

7 Andavate fuori spesso quando abitavate a Milano?

8 Fumavate quando avevate 18 anni?

9 Mangiavate solo verdura quando vivevate in Inghilterra?

10 Compravate sempre il giornale quando lavoravate in Italia?

Exercise 68

Answer the following questions using **ero** or **eravamo** and the expressions given:

Examples:

Perchè non è venuto ieri? . . . impegnato.

(*Why didn't you come yesterday?*)

Perchè **ero impegnato**.

(*Because I was busy.*)

Perchè non siete venuti ieri? . . . impegnati.

Perchè eravamo impegnati.

1 Perchè è andato all'ospedale? . . . malato.

2 Perchè non ha scritto? . . . indisposto.

3 Perchè non ha telefonato? . . . arrabbiato.

4 Perchè non è venuto prima? . . . troppo stanco.

5 Perchè non ha visto il motorino? . . . distratto.

6 Perchè non avete preso il caffè? . . . senza soldi.

7 Perchè siete andati dal dottore? . . . malati.

8 Perchè non siete venuti? . . . stanchi.

9 Perchè non vi siete fermati di più? . . . in ritardo.

10 Perchè avete chiamato l'ambulanza? . . . molto preoccupati.

Exercise 69

Change the following sentences into the imperfect tense and make a contrast:

Example:

Adesso non leggo più. Una volta **leggevo molto**.
 (Now I don't read any more.) (Once I used to read a lot.)

1 Adesso non viaggiate più.

2 Adesso non ci preoccupiamo più.

3 Adesso non viaggiano più.

4 Adesso non scrivi più.



- 5 Adesso non lavora più.
- 6 Adesso non mi diverto più.
- 7 Adesso non usciamo più.
- 8 Adesso non fumo più.
- 9 Adesso non leggi più.
- 10 Adesso non párano più.

Exercise 70

Put these sentences into the past tense, using **ieri**, making sure that you use both the perfect and imperfect tenses where necessary:

Example:

Prende un'aspirina perchè non si sente bene.

Ieri **ha preso** un'aspirina perchè non si **sentiva** bene.

- 1 Prendo l'autobus perchè sono stanca.
- 2 Non guardo la televisione perchè non funziona.
- 3 Quando sono a Firenze vado agli Uffizi.
- 4 Noi andiamo dal dottore perchè abbiamo la febbre.
- 5 Il dottore ti visita in casa quando sei a letto malata.
- 6 Mi alzo alle dieci perchè è festa.
- 7 Mentre leggo il giornale entra il mio ospite.
- 8 Mentre scrivo la lettera i bambini mangiano tutti i cioccolatini.
- 9 Sandra ha mal di testa e non va a lavorare.
- 10 Mentre cammino lungo la strada vedo un incidente.

PARTS OF THE BODY

50 Irregular plurals

When describing parts of the body take care because many have irregular plurals and some also change from masculine to feminine:

l'orecchio (m.)	le orecchie (f.) (ears)
il labbro (m.)	le labbra (f.) (lips)
il braccio (m.)	le braccia (f.) (arms)
il dito (m.)	le dita (f.) (fingers)
il ginocchio (m.)	le ginocchia (f.) (knees)
la mano (f.)	le mani (f.) (hands)

Examples:

Giovanni si è fatto male alle ginocchia.

John hurt his knees.

Ho le dita gelate.

My fingers are frozen.

Note that you must use the definite article with parts of the body (see note at the end of section 46).

Other irregular plurals include the following:

(a) masculine words ending in -a change this to -i in the plural:

il programma	i programmi
il telegramma	i telegrammi
l'artista	gli artisti
il pianista	i pianisti
il violinista	i violinisti

(b) foreign words, words ending with an accented vowel, words ending in -i and abbreviated words remain unchanged in the plural:

la città	le città
la difficoltà	le difficoltà
l'hobby	gli hobby
il taxi	i taxi
la tesi (thesis)	le tesi
il bar	i bar
il caffè	i caffè
la radio	le radio

CONVERSATION C

In farmacia

At the chemist's

Jeff is asking the chemist or *farmacista* (*Farm.*) for advice after getting badly burnt by the sun.

Farm. Desidera?

May I help you?

Jeff Vorrei una crema contro le scottature.

I'd like something for sunburn.

Farm. Si è proprio preso una bella scottatura al viso.
You've certainly burnt your face badly.

Jeff Non solo al viso, ma anche sulla schiena e sulle gambe.

Not only my face but my back and legs too.

Farm. Le do questo pomata. Se la metta due volte al giorno, ma stia attento a non esporsi al sole.
I can give you this cream. Apply twice a day, but do be careful and don't sunbathe.

Jeff Va bene, grazie. E quanto devo evitare il sole?
All right, thank you. How long should I stay away from the sun?

Farm. Finché l'arrossamento non è passato. Se poi si spellà torni da me che Le do un'altra pomata protettiva.
Until all the redness has gone. Then if you start peeling come back and I'll give you another protective cream.

Jeff Grazie mille, dottoressa.
Thank you, doctor.

Exercise 71

Read Conversation C carefully, then answer these questions:

- 1 Perchè Jeff va dalla farmacista?
- 2 Che cosa gli prescrive?
- 3 Dove si deve mettere la pomata?
- 4 Fino a quando deve evitare il sole?
- 5 Poi che cosa deve fare?

Exercise 72

Complete the following conversation using the clues given:

- | | |
|---------------|---|
| <i>You</i> | Buongiorno, dottore. |
| <i>Doctor</i> | Buongiorno, si accomodi. Che disturbi ha? |
| <i>You</i> | (I have a backache.) |
| <i>Doctor</i> | Da quanto tempo ha questi sintomi? |
| <i>You</i> | (For two days.) |
| <i>Doctor</i> | Vediamo. Si còrichi sul lettino e mi dica se Le fa male. |
| <i>You</i> | (Yes it is very painful. Is it serious?) |
| <i>Doctor</i> | No, non si preoccupi! Dovrebbe essere solo uno strappo muscolare. |
| <i>You</i> | (What is a 'muscle strain'? What shall I do?) |
| <i>Doctor</i> | Uno strappo muscolare è abbastanza comune. Si riposi il più possibile e se deve piegarsi, pieghi le ginocchia e non la schiena. |
| <i>You</i> | (Could you give me something to (per) sleep?) |
| <i>Doctor</i> | Le do questa medicina per rilassare i músculos. |
| <i>You</i> | (Thank you, doctor!) |

51 Irregular verbs: 'sedersi', 'còrrere', 'rimanere', 'rispóndere', 'rómpere', 'succédere'

Have a look at the present tense of **sedersi** (to sit down), then notice the perfect tense of some other irregular verbs; some are formed with the present tense of **avere**, others with the present tense of **éssere** (see section 23 if you need reminding about this).

Present tense of **sedersi**

mi siedo
ti siedi
si siede
ci sediamo
vi sedete
si siédono

Perfect tense

còrrere (to run)
rimanere (to stay)
rispóndere (to reply)
rómpere (to break)
succédere (to happen)

sono corso
sono rimasto/a
ho risposto
ho rotto
è successo (it happened)

Exercise 73

Put the verbs in brackets into the pluperfect in the following sentences:

Example:

Ieri Anna (andare) dal signor Bianchi, così io sono rimasta sola.

Ieri Anna *era andata* dal signor Bianchi, così io sono rimasta sola.

- 1 Eva non (rispóndere) alla mia lettera, così non le ho più scritto.
- 2 Gli studenti (andare) a Firenze due altre volte, ma questa volta hanno visto gli Uffizi.
- 3 Voi (éssere) in casa tutto il tempo e non me l'avete detto?
- 4 Il dottore (scrívere) la ricetta lunedì, ma l'ho ricevuta oggi.
- 5 María non (rómpere) mai niente, ma oggi ha fatto un disastro!
- 6 Silvio (farsi male) al braccio, così non è potuto venire.
- 7 Che cosa (succédere), perché non sei andato?
- 8 La máquina si è fermata perché non ci (méttere) benzina.
- 9 Ha detto che (chiúdere) la porta.
- 10 Noi (sedersi) già, quando sei entrato tu.

52 Pluperfect

This tense ('I had seen', 'I had gone') is used in Italian as it is in English – to express an action that happened before another action in the past. It is formed by using the imperfect tense of the verbs **avere** and **éssere** and the past participle:

Avevo già chiamato l'ambulanza quando sei arrivato tu.

I had already called an ambulance when you arrived.

Non era ancora andata a trovarlo.

She had not gone to see him yet.

KEY PHRASES & VOCABULARY

Non è venuto perchè era stanco.
 Si sono fatti male alle braccia.
 Tony ha detto che il motorino l'aveva investito.
 Tutti i taxi érano occupati.

Vocabulary

addirmentarsi	to fall asleep
ambulanza (f.)	ambulance
ambulatorio (m.)	surgery
aiutare	to help
accórgersene	to notice
alzarsi	to get up
ammalarsi	to fall ill
annoarsi	to get bored
artista (m. & f.)	artist
asciugarsi	to get dry
arrabbiarsi	to get angry
arrabbiato	angry
arrossamento (m.)	reddening
attraversare	to cross
aver male di	to have a pain in ...
barba (f.)	beard
benzina (f.)	petrol
braccio (m.) (pl. -a f.)	arm
brutto	ugly
camminare	to walk
campagna (f.)	countryside
chiamarsi	to call oneself, to be called
cioccolatini (m. pl.)	chocolates
compagno	friend, mate
coricarsi	to lie down
córrere	to run
crema (f.)	cream
di preciso	exactly
distratto	absent-minded, distracted

dito (m.) (pl. -a f.)	finger, toe
divertirsi	to enjoy oneself
dottore (m.)	doctor
esporsi al sole	to sunbathe
evitare	to avoid
finchè ... non	until
farmacista (m. & f.)	chemist
far male	to hurt
febbre (f.)	fever, temperature
festa (f.)	feast (day), holiday
forma (f.)	form
forse	perhaps
gamba (f.)	leg
gastroenterite (f.)	gastroenteritis
gelato	frozen
ginocchio (m.) (pl. -a f.)	knee
hobby (m.)	hobby
impegnato	busy, engaged
incidente (m.)	accident
indisposto	indisposed, unwell
investire	to run over
labbro (m.) (pl. -a f.)	lip
laterale	on the side
lavarsi	to wash oneself
leggero	light, mild
letto (m.)	bed
lettino (m.)	couch
malattia (f.)	illness, disease
male (m.) (di ...)	ache, pain
mano (f.)	hand
medicina (f.)	medicine
médico (m.)	medical doctor
médico	medical
motorino (m.)	scooter
orecchio (m.) (pl. -e f.)	ear
ospedale (m.)	hospital
passare	to pass, to go
pérdersi	to get lost
pianista (m. & f.)	pianist
pomata (f.)	ointment

preoccuparsi	to worry
preoccupato	worried
prescrivere	to prescribe
programma (m.)	programme
Pronto Soccorso (m.)	Casualty
protettivo	protective
rádersi	to shave
ricetta (f.)	prescription
rimanere	to stay
riposarsi	to rest
rómpere	to break
schiiena (f.)	back
scottatura (f.)	burn
secondo	according to, in the opinion of
sedersi	to sit down
sentirsi	to feel
serio	serious
sole (m.)	sun
spellarsi	to peel
spiegare	to explain
sporcarsi	to get dirty
sporco	dirty
sposarsi	to get married
stancarsi	to get tired
stómaco (m.)	stomach
strada (f.)	road
strappo muscolare (m.)	muscular sprain
súbito	immediately
succédere	to happen
svegliarsi	to wake up
svestirsi	to undress
telegramma (m.)	telegramme
testa (f.)	head
una volta	once
uscire	to go out
vestirsi	to get dressed
violinista (m. & f.)	violinist
vísita (f.)	visit, examination
visitare	to visit, to examine
viso (m.)	face

Chapter 8

In this chapter you will learn to talk about hobbies and interests, express opinions on TV, cinema and theatre, arrange meetings and activities, agree or disagree, apologise, and write a letter.

The grammar will include:

- comparatives and superlatives
- prepositions followed by infinitives
- agreement and disagreement
- expressions using *avere*
- irregular verbs: *decídere, accórgersi*
- the verb *fare*

HOBBIES AND INTERESTS: HOBBY E PASSATEMPI

CONVERSATION A

Alla festa

At the party

Fabio and Marina are at a party, where they have just been introduced, and discuss their mutual interests.

Fabio Le piace il calcio?
Do you like football?

Marina No, non mi interesso di sport, e Lei?
No, I'm not interested in sports, and you?

- Fabio** Beh, sono un tifoso dell'Inter, ma la mia vera passione è la lírica.
Well, I am a fan of Inter Milan but opera is my real passion.
- Marina** Ma davvero? Anche a me piace molto.
 Specialmente Puccini.
Really? I like it very much too. Specially Puccini.
- Fabio** Qual è il Suo cantante preferito?
Who is your favourite singer?
- Marina** Per me Plácido Domingo è insuperáibile. Ma anche Pavarotti è bravo, intendiámoci.
For me, Placido Domingo is unbeatable. But Pavarotti is good too, I admit.
- Fabio** Bravo? È único! È il miglior tenore del mondo.
Good? He is unique! He is the best tenor in the world.
- Marina** In un certo senso, sì. Tecnicamente è bravíssimo. Ma Domingo ha una voce più calda, più espressiva.
In a way, yes. Technically he is very good. But Domingo's voice has more feeling, more warmth.
- Fabio** In questo Le do ragione. Domingo è molto espressivo e anche récita bene. Ma ha visto Pavarotti alla televisione ieri?
I agree with you about that. Domingo sings with feeling and acts well too. But did you see Pavarotti on TV yesterday?
- Marina** Sì, per dire la verità, mi è piaciuto.
Yes, I must admit, I liked him.
- Fabio** Vede? Gliel'ho detto che è un genio!
See? Didn't I tell you that he is a genius!

53 Comparatives

Comparatives of inequality: 'more/less . . . than'

In Italian, when you compare two things which are unequal you use **più** (more) or **meno** (less) in front of the adjective or adverb:

Ha una voce più espressiva.

He has a more expressive voice.

È una strada meno affollata.

It is a less crowded street.

Guardo la televisione più spesso.

I watch television more often.

'Than' is translated by:

(a) **di** before a noun, pronoun or numeral:

Il film dura meno di un'ora.

The film lasts less than one hour.

Tutti si divérttono più di me.

They all enjoy themselves more than I.

Capisco María più facilmente di Gino.

I understand Mary more easily than Gino.

(b) **che** before any other part of speech:

Questa storia è più trágica che cómica.

This story is more tragic than comic.

Vado a teatro più spesso d'inverno che d'estate.

I go to the theatre more often in winter than in summer.

Note that if two similar things with different qualities are being compared you use **che** even before nouns:

Ci sono più turisti che veronesi in città.

There are more tourists than Veronese in town.

Leggo più riviste che giornali.

I read more magazines than newspapers.

Comparative of equality: 'as . . . as'

When comparing two things that are alike ('as . . . as'), in Italian you don't translate the first 'as' and you use **come** to translate the second:

Milano è grande come Roma.

Milan is as big as Rome.

Milano non è grande come Londra.

Milan is not as big as London.

Note that when in English you use 'as much' or 'as many', in Italian you use **tanto . . . quanto**, but these agree with the noun or pronoun they refer to:

Ho tanto tempo quanto te.

I have as much time as you.

Ho tanti amici quanti te.

I have as many friends as you.

Or: **Ho tanti amici quanto te.**

Exercise 74

Read Conversation A again very carefully, then answer these questions:

- 1 Secondo Marina, Pavarotti è bravo come Domingo?
- 2 Perchè Fabio non è d'accordo?
- 3 Tecnicamente, chi canta meglio?
- 4 A Marina è piaciuto Pavarotti alla televisione?
- 5 Marina è appassionata di sport?
- 6 Per chi fa il tifo Fabio?

Exercise 75

Fill in the gaps in the following sentences using più di or più che:

Example:

Luisa guadagna 900.000 lire al mese.

Luisa guadagna **più di** 900.000 lire al mese.

- 1 Ci sono 30.000 spettatori all'Arena.
- 2 Secondo me Roma è . . . grande . . . Milano.
- 3 Giovanni è . . . studioso . . . intelligente.
- 4 Ci sono . . . teatri a Roma . . . a Torino.
- 5 Conosco . . . attori italiani . . . stranieri.
- 6 Sua figlia è . . . alta . . . lei.
- 7 Fa . . . caldo in Italia . . . in Inghilterra.
- 8 Parla . . . piano . . . me.
- 9 Luisa mangia tutti.
- 10 L'Aida mi piace Rigoletto.

54 Superlatives

In Italian you form the superlative by putting **il più, la più, i più, le più** ('the most' or '-est' in English) in front of the adjective or adverb:

Il Pánteon ha la più grande cúpola del mundo.

The Pantheon has the largest dome in the world.

Note that the English 'in' is translated by **di** after a superlative.

Superlatives ending in -íssimo

To say that something is very big, very easy etc. in Italian you can either use **molto** or add **-íssimo/a/i/e** at the end of the adjective:

This opera is very long. Quest'opera è molto lunga.
 Or: Quest'opera è lunghissima.

The palaces are very old. I palazzi sono molto vecchi.
 Or: I palazzi sono vecchissimi.

55 Irregular comparatives and superlatives

buono (good)	migliore (better/best)	óttimo (very good)
cattivo (bad)	peggiore (worse/worst)	péssimo (very bad)
grande (great)	maggiore (greater/greatest)	mássimo (very great)
píccolo (small)	minore (smaller/smallest)	mínimo (very small)
molto (much)	più (more/most)	
poco (a little)	meno (less/least)	
bene (well)	meglio (better)*	
male (badly)	peggio (worse)*	

* These are only used as adverbs.

Examples:

'Zia Teresa' è il miglior ristorante di Nápoli.

'Zia Teresa' is the best restaurant in Naples.

Il Barolo è un óttimo vino.

Barolo is a very good wine.

I miei fratelli minori sono a scuola.

My younger brothers are at school.

Canta meglio di me.

He sings better than I.

Note that **minore** also means 'younger' and **maggiore** 'older'.

Note also that **migliore** (like many words ending in **-re**) can drop the final **e** when followed by another word:

È il **peggior** film del festival.

It is the worst film in the festival.

Penso di **andár** via.

I am thinking of leaving.

Parlo al **signor** Rossi.

I am speaking to Mr Rossi.

Exercise 76

Translate the following sentences:

- 1 This is the worst wine in the world!
- 2 We are as good as you in Italian.
- 3 There were more than 20,000 spectators.
- 4 María Callas was a very famous singer.
- 5 St Paul's (Cathedral) is not as big as St Peter's.
- 6 John drinks more wine than water.
- 7 I feel better now.
- 8 These programmes are very boring.
- 9 We did not buy as many presents as you (*pl.*).
- 10 My younger sister lives in Milan.

ARRANGING A MEETING: COME FISSARE UN APPUNTAMENTO

CONVERSATION B

In Piazza San Marco

In St Mark's Square

Tony and Luisa have come to Venice for the day. Luisa wants to visit a church with her friend Carla and Tony wants to go to an exhibition.

Tony Allora, se vuoi andare alla Chiesa del Carmine con Carla io mi fermo a vedere la mostra.
If you want to go and see the Chiesa del Carmine with Carla I'll stay and see the exhibition.

Luisa Poi dove ci troviamo?
Where shall we meet afterwards?*

Tony Fra due ore davanti all'Accademia?
In two hours in front of the Accademia?

Luisa Va bene.
OK.

[Two hours later]

Luisa Eccoci qua, ti è piaciuta la mostra?
Here we are, did you like the exhibition?

Tony Sì, moltissimo. E voi, vi siete divertite?
Yes, very much. And you, did you enjoy yourselves?

Luisa Sì. L'Assunzione del Tiziano era magnifica.
Poi, per strada, abbiamo fatto anche delle còmpere.
Yes, Titian's Assumption was marvellous. Then on the way we went and did some shopping.

Tony Davvero? Cosa avete comprato?
Did you? What did you buy?

Luisa Dei regali per i nostri amici.
Some presents for our friends.

Tony Bene. Ma non avete fame adesso?
Good. Are you hungry now?

Luisa Sì, molto. Abbiamo visto una trattoria qui vicino, perchè non ci andiamo insieme?
Yes, very. We saw a 'trattoria' near here, why don't we go there together?

Tony Volentieri. Ho proprio voglia di sedermi e riposarmi un po'.
I'd love to. I do feel like sitting down and resting for a while.

Luisa Ottima idea. Andiamo!
Excellent idea! Let's go!

* The verb 'to meet' is translated by **trovarsi** to describe an arranged meeting and by **incontrarsi** to describe a chance meeting.

Exercise 77

Read Conversation B carefully, then answer the following questions:

- 1 Che cosa vuole vedere Tony?
- 2 Perchè non ci va anche Luisa?
- 3 Dove si trovano fra due ore?
- 4 Che cosa hanno comprato le due ragazze?
- 5 Dove vanno a mangiare?

56 Prepositions with infinitives

In Italian 'to' before an infinitive is:

- (a) not translated with modal verbs, like **voglio, posso, devo** and **preferisco, mi piace, desidero**:

Preferisco stare a casa.

I prefer to stay at home.

Non mi piace camminare.

I don't like to walk.

- (b) translated by **a** with verbs such as **andare, venire, restare, imparare, divertirsi, riuscire**:

Vado a vedere la mostra.

I am going to see the exhibition.

Comincio a capire.

I am beginning to understand.

Li invito a mangiare.

I invite them to eat.

- (c) translated by **di** with verbs such as **finire, pensare, credere, accórgersi, prometttere, decidere, sperare**:

Ha deciso di venire.

He decided to come.

Finisco di leggere.

I finish reading.

Penso di venire.

I am thinking of coming.

Note that in English verbs preceded by prepositions end in '-ing', but in Italian only the infinitive can be used:

Ha cominciato a criticare.

He started by criticising.

Note also that there is no rule that will help you decide which verbs take **a** and which **di**. Try and memorise them, or write them down whenever you see or hear them used.

Exercise 78

Complete the following sentences with the verbs given, making sure that you use the correct prepositions, if required, before the infinitive:

- 1 **Maria e Gianni** (decided to) **non uscire oggi.**
- 2 (we start) **camminare alle tre.**
- 3 (she hopes) **arrivare in tempo.**
- 4 (I don't like) **guardare la partita di calcio.**
- 5 (do you enjoy) (formal) **visitare i musei e le gallerie?**
- 6 (he prefers) **fare le cómperie.**
- 7 **Tutti i negozi** (must) **chiúdere una volta alla settimana.**
- 8 (I finished) **scrívere la léttera.**
- 9 (they think) **capire molto ma non capíscono niente.**
- 10 (we are going) **mangiare al ristorante.**

57 Apologising

To say that you are sorry, in Italian, you use **dispiacere**:

mi dispiace	I am sorry
ti dispiace	you are sorry
gli dispiace	he is sorry
le dispiace	she is sorry
Le dispiace	you are sorry (form.)
ci dispiace	we are sorry
gli dispiace	they are sorry

Mi dispiace, ma non posso fermarmi.

I am sorry but I can't stay.

Ci dispiace di éssere in ritardo.

We are sorry we're late.

WRITING A LETTER: COME SCRIVERE UNA LÉTTERA

READING

Tony is writing to his teacher to apologise for not attending his classes.

Venezia, 24 settembre '91

Caro Professore,

Sono venuto a Venezia con la mia ragazza e avevamo pensato di tornare doménica sera. Purtroppo, però, non possiamo arrivare in tempo per la lezione d'italiano lunedì perché la nostra amica ci ha gentilmente invitati a restare qui ancora per qualche giorno per vedere la Regata stórica.

Abbiamo deciso di accettare perché non vogliamo perdere l'occasione di vedere uno spettáculo único al mondo come questo.

La prego di accettare le mie scuse per questa assenza.

Mi dispiace molto di dovré perdere le lezioni e vorrei pregarLa di tenermi i fogli delle lezioni di lunedì, se questo non Le è di troppo disturbo.

Distinti saluti

Tony Smith

Venice, 24th September '91
Dear Professor ...

I came to Venice with my girlfriend and we had thought of coming back on Sunday night. Unfortunately, however, we cannot be back in time for the Italian lesson on Monday because our friend has kindly invited us to stay here for a few days to see the historic Regatta.

We have decided to accept because we do not want to miss the opportunity to see such a unique spectacle (in the world). Please accept my apology for this absence.

I am very sorry to have to miss classes and may I ask you to keep Monday's worksheets for me if it is not too much trouble for you.

Yours sincerely,

Tony Smith

Note that a formal letter usually starts with **Caro** (or **Egregio**), **Cara** (or **Gentile**) followed by the addressee's title (**Dottore**, **Signore**, **Dottoressa** etc.) and ends with **Distinti saluti** (Yours faithfully/ sincerely). A less formal letter would start with **Caro**, **Cara** followed by the addressee's first name and would end with **Tanti saluti** or **Affettuosi saluti** (Love, Much love). The address is usually put at the bottom, not at the top, of a letter.

Exercise 79

Translate the following letter of apology:

Dear Mrs Rossi,

Thank you for your invitation to the theatre next Tuesday. I am sorry, but unfortunately I cannot come. I am going to Florence on Tuesday and cannot come back until Wednesday.

Please accept my apologies, but I have to go on business and I cannot refuse.

Yours sincerely,

58 Expressions using 'avere'

There are many expressions in Italian using **avere** instead of the English verb 'to be':

avere ragione	to be right
avere torto	to be wrong
avere fame	to be hungry
avere sete	to be thirsty
avere freddo	to be cold
avere caldo	to be hot
avere paura	to be afraid
avere fretta	to be in a hurry
avere voglia	to be willing/to feel like

Examples:

Mario ha ragione e tu hai torto.

Mario is right and you are wrong.

Io ho fame e freddo.

I am cold and hungry.

59 Agreement and disagreement

To say that you agree or disagree with somebody in Italian you use: **essere d'accordo/non essere d'accordo** or **dare ragione/dare torto**. Examples:

María ha ragione, ma Antonio le dà sempre torto.

Mary is right, but Antony always disagrees with her.

Sono d'accordo con te.

I agree with you.

Note: **essere d'accordo con ...** but **dare ragione a ...**

Exercise 80

Comment on the statements using the correct expression from the following:

avere fame	avere caldo
avere sete	dare ragione
avere ragione	dare torto
avere torto	dare fretta
avere freddo	avere paura

Example:

Dico che la regina d'Inghilterra si chiama Rita. Io **ho torto**.

- 1 Oggi la temperatura è sotto zero. Io ...
- 2 Non mangiano da due giorni. (loro) ...
- 3 Mario dice che io sono molto bravo. Io ... !
- 4 Tutti dicono che María studia poco, ma María ...
- 5 A Nápoli ci sono 40 gradi. Tutti ...
- 6 Vogliamo una bottiglia di acqua minerale. (noi) ...
- 7 Mario pensa sempre di aver ragione, ma io ...
- 8 Non mi piace viaggiare da sola perché (io) ...
- 9 Dévono correre a prendere il treno. (loro) ...
- 10 Silvia dice che Parigi è in Spagna. Silvia ...

60 Use of the verb 'fare'

Fare is used in many expressions, with different meanings:

(a) 'to do' and 'to make':

Faccio il tè. I am making tea.

Che cosa fai? What do you do?

Faccio fatica. I make an effort.

(b) to be' with jobs and professions:

Faccio la commessa.

I am a shop assistant.

(c) 'to take':

Faccio una passeggiata.

I am taking a walk.

Faccio il bagno.

I am taking a bath.

(d) 'to give':

Ho fatto una conferenza su Dante.

I gave a lecture on Dante.

(e) 'to get something done':

Faccio riparare la televisione.

I have the TV repaired.

Li faccio studiare.

I make them study.

Mi fa fare tutto!

He makes me do everything!

(f) to describe the weather:

Fa bel tempo. *The weather is fine.*

Fa freddo. *It is cold.*

(g) in idiomatic expressions:

fare attenzione to pay attention

far figura/colpo to impress

fare la coda to queue

fare il tifo to support

fárcela to manage

farla a qualcuno to trick/deceive somebody

far sapere to inform, to let [people] know

61 Irregular verb: 'accórgersi'

Perfect tense

accórgersi

mi sono accorto/accorta (I noticed)

Exercise 81

Answer the following questions using the correct form of *fare*:
Examples:

Allora ce l'avete fatta? **Sì, ce l'abbiamo fatta.**
(Could you manage then?) (Yes, we managed.)

Fa l'attrice Lei? **Sì, faccio l'attrice.**
(Are you an actress?) (Yes, I am an actress.)

- 1 Avete fatto una passeggiata?
- 2 Ha fatto molte lezioni?
- 3 Fa brutto tempo oggi?
- 4 Le fa ripetere l'esercizio?
- 5 Mi fa vedere quella fotografía?
- 6 Fate colazione in albergo?
- 7 Si fa costruire una casa?
- 8 Vi fa fare molto lavoro?
- 9 Ce la fa?
- 10 Avete fatto fatica?

Exercise 82

Translate the following sentences:

- 1 We decided to go to the exhibition.
- 2 In my opinion this is the worst film by Fellini.
- 3 They did not realise that I was very tired.
- 4 Which is the largest theatre in the world?
- 5 I don't like music as much as you (*fam.*) do.
- 6 Hotels are more expensive in August than in June.
- 7 Shall we meet in three hours?
- 8 I am very sorry about being late.
- 9 Did you enjoy yourself (*formal*) with your friends yesterday?
- 10 Did you (*formal*) manage to find the tickets?

KEY PHRASES & VOCABULARY

Mi dispiace di non essere venuto.
 E il più famoso cantante del mondo.
 Non ce la faccio più.
 Londra è più grande di Milano.

Vocabulary

accettare	to accept
accordo (m.)	agreement
accórgersi	to realise
affettuoso	affectionate, loving
appassionato	fond
assenza (f.)	absence
attore (m.)	actor
attrice (f.)	actress
avér voglia (di)	to feel like, to want
bravo	good, clever
calcio (m.)	football
caldo	hot, warm
cantante (m. & f.)	singer
cattivo	bad
coda (f.)	queue
cómpera (f.)	purchase
conferenza (f.)	lecture
costruire	to build
criticare	to criticise
cúpola (f.)	dome
Egregio	Dear [sir]
davvero	really
dispiacere	to be sorry
distinto	distinguished
Distinti saluti	Yours sincerely / faithfully
disturbo (m.)	bother
duomo (m.)	cathedral
espressivo	intense, with feeling
facilmente	easily

fame (f.)	hunger
fatica (f.)	effort
fárcela	to manage, to cope
fermarsi	to stop, to stay
festa (f.)	party
féstival (m.)	festival
Firenze (f.)	Florence
fissare	to arrange
freddo (m.)	cold
fretta (f.)	hurry
gallería (f.)	gallery
genio (m.)	genius
Gentile	Dear [madam]
gentile	kind
grado (m.)	degree
incontrarsi	to meet
insuperáble	unbeatable, outstanding
intelligente	intelligent, clever
inténdere	to understand
interessarsi	to be interested
inverno (m.)	winter
invito (m.)	invitation
lírica (f.)	operatic music, opera
maggioré	greater, greatest
magnífico	magnificent
male	badly
meglio	better (<i>adverb</i>)
migliore	better, best
minore	smaller, smallest / younger, youngest
música (f.)	music
[música] lírica (f.)	operatic music, opera
mondo (m.)	world
mostra (f.)	exhibition
museo (m.)	museum
occasione (f.)	opportunity
palazzo (m.)	palace, block [of flats]
passatempo (m.)	pastime
passegiata (f.)	walk
passione (f.)	passion, interest
paura (f.)	fear

peggio	worse (<i>adverb</i>)
peggiore	worse
per affari	on business
pessimo	very bad
pregare	to pray, to beg
presuntuoso	conceited
ragione (f.)	right, reason
recitare	to act
regata (f.)	regatta
Roma (f.)	Rome
saluto (m.)	greeting
scusare	to forgive, to excuse
senso (m.)	way, sense
sete (f.)	thirst
simpatico	likable
sincero	sincere
sotto	below, under
Spagna (f.)	Spain
spesso	often
spettacolo (m.)	show, spectacle
spettatore (m.)	spectator
storia (f.)	story, history
storico	historical
straniero	foreign, foreigner
studioso	studious
tanto ... quanto	as much/many ... as
teatro (m.)	theatre
tecnicamente	technically
tenore (m.)	tenor
tifo (m.) fare il tifo	to support
tifoso	fan, supporter
torto	wrong
trágico	tragic
trovarsi	to meet
turista (m. & f.)	tourist
único	unique
verità (f.)	truth
voce (f.)	voice

Chapter 9

In this chapter you will learn to describe your job, talk about jobs in general, discuss current affairs, choose the appropriate form of address and spell names and acronyms.

The grammar will include:

- relative pronouns
- use of gerund and infinitive
- continuous present and imperfect tenses (**sto, stavo + gerund, stare per ...**)
- imperatives of **fare, dire, andare**
- **da', di', fa', sta', va'** with pronouns
- irregular verbs: **eléggere** and verbs ending in **-gliere**
- negative pronouns and adverbs.

TALKING ABOUT JOBS: PARLARE DI LAVORO

CONVERSATION A

At an old school reunion Antonio and María meet ten years after leaving school and talk about their jobs.

A una riunione di ex-allievi

At an old school reunion

Antonio Ciao María, ti ho riconosciuta subito!

Hello María, I recognised you straight away!

- Maria** Ciao, mi pareva di averti riconosciuto. Sono proprio contenta di rivederti.
Hello, I thought I recognised you. I am really pleased to see you again.
- Antonio** Anch'io, sai. E dimmi un po', cosa fai di bello?
So am I, you know. Tell me, what do you do now?
- Maria** Faccio l'avvocato, e tu? Ti sei dedicato agli affari, mi pare.
I'm a lawyer, and you? You're in business, aren't you?
- Antonio** Sì, lavoro per una compagnia che fabbrica computer.
Yes, I work for a computer manufacturing company.
- Maria** Li fai o li vendi?
Making or selling them?
- Antonio** Li vendo, lavoro nel reparto vendite. È Marco che è diventato un esperto di elettronica. Ti ricordi di Marco, no?
I sell them, I work in the sales department. It's Marco who became an expert in electronics. You remember Marco, don't you?
- Maria** Come no? È lui che mi ha fatto conoscere mio marito!
Of course I do! He's the one who introduced me to my husband.
- Antonio** Davvero? Tuo marito era all'università con lui?
Really? Was your husband at university with him?
- Maria** No, no. Mio marito gestisce un bar, ma vanno spesso in piscina insieme e ci siamo conosciuti lì.
No. My husband runs a bar, but they often go to the swimming pool together and we met there.
- Antonio** Fammi conoscere tuo marito, e io ti presento la mia compagna. È quella che parla con Tina e Mario.
Introduce me to your husband and I'll introduce you to my partner. She is the one talking to Tina and Mario.

- Maria** Benissimo. Chi è la signora con cui parla Sandro?
Fine. Who is the lady Sandro is talking to?
- Antonio** Quella è la direttrice della nostra compagnia. Faceva un anno più di noi a scuola.
She is our company manager. She was in the year above us.

62 Relative pronouns

The relative pronouns 'who', 'whom', 'which', 'that' etc. are sometimes omitted in English, but in Italian they are always expressed.

They are:

(a) **che** to translate the English 'who', 'whom', 'which', 'that' when they are not used with a preposition:

la signora che è venuta

the lady who came

gli uomini che hai conosciuto

the men (whom) you met

gli uffici che restano aperti

the offices that stay open

(b) **cui** used after a preposition and to translate 'whose':

Questa è la ditta per cui lavoro.

This is the firm I work for.

i colleghi con cui lavoro

the colleagues with whom I work

E Marco di cui conosco la moglie.

It is Marco whose wife I know.

(c) **quello che** or **ciò che** when the relative pronoun 'what' in English is used with the meaning of 'that which':

Faccio quello che vuoi.

I'll do what you want.

Ciò che vedi è ciò che ho.

What you see is what I have.

Ti do tutto quello che ho.

I'll give you all I have.

(d) **quelli che** (plural) or **chi** (singular) to translate the English 'that/ those/the one/ones/he/she/they/someone who ...'

Chi non paga non può venire.

Quelli che non págano non pósso no venire.

Those who don't pay can't come.

BUT remember that this is the only time **chi** is used as a relative pronoun. Otherwise it is only used in questions (see Chapter 2). **Chi** must NEVER be used instead of **che**.

(e) **il quale** (which also takes the forms **la quale**, **i quali**, **le quali** and combines with the prepositions **a**, **di**, **da**, **in**, **su**). It is used almost exclusively in writing and usually for emphasis or to avoid ambiguities:

il padre della signora, del quale ti ho parlato

the lady's husband, about whom I spoke to you

questi colleghi, ai quali non parlo

these colleagues, to whom I don't talk

Exercise 83

Read Conversation A carefully again, then answer these questions using complete sentences:

- 1 Cosa fa il marito di María?
- 2 Qual è la compagna di Antonio?
- 3 Chi è Marco?
- 4 Che cosa fa Antonio?
- 5 È Marco che fa l'avvocato?

Exercise 84

Complete these sentences using the correct form of the relative pronouns **che**, **cui**, **quello che**, **quelli che**, **chi**, **il/la quale**:

- 1 Quella signora ... parla con María è la mia segretaria.
- 2 Questa è la Borsa di Milano di ... ti ho parlato.
- 3 Molti degli uffici in ... lavoriamo sono al primo piano.
- 4 Mi dice sempre ... vuole.
- 5 ... non stúdiano non pásso gli esami.
- 6 Lo stipendio ... riceviamo è mímino.
- 7 Per favore mi potete mandare tutto ... avete preparato?
- 8 La ragazza di Antonio, con ... non parlo più, è simpática invece.
- 9 Questo è l'albergo in ... siamo stati durante le vacanze.
- 10 ... non ha visto Roma non conosce l'Italia.

CHOOSING FORM OF ADDRESS: QUANDO DARSI DEL TU O DEL LEI

CONVERSATION B

Tony is asking Luisa when she uses *tu* and when she uses *Lei*.

Tony Dimmi Luisa, tu a chi dai del *tu* e a chi del *Lei*?

*Tell me Luisa, who do you use **tu** with and who do you use **Lei** with?*

Luisa Dunque, io do del *tu* a tutti i giovani della mia età e naturalmente ai miei parenti, anche a quelli più anziani.

*Well, I use **tu** with all young people of my age and of course with my relatives, even elderly ones.*

Tony E io a chi potrei dare del *Lei*?

*What about me? Who should I use **Lei** with?*

Luisa Fa' come me. Da' del *tu* a tutti eccetto alle persone che non conosci e che sono decisamente più vecchie di te.

*Do what I do. Use **tu** with everybody except people whom you don't know and who are definitely older than you.*

Tony Per esempio, il giornalaio ti ha dato del *tu*, ma tu gli hai dato del *Lei*. Come mai?

*For instance, the newsagent used **tu** with you, but you used **Lei** with him. Why?*

Luisa Il giornalaio mi conosce da quand'ero bambina, ma io, essendo più giovane, devo dargli del *Lei*.

*The newsagent has known me since I was a child, but being younger I must use **Lei** with him.*

Tony Ho capito. Allora io posso dare del *tu* alla cameriera della mensa che ha più o meno la mia età?

*I understand. So can I use **tu** with the canteen waitress who is roughly my age?*

Luisa Beh, dipende. Se ti dà del *tu*, dalle del *tu*, altrimenti no.

*That depends on whether she uses **tu** with you. If she does, you do the same, otherwise you don't.*

Tony Mi pare una cosa un po' delicata!
It all seems rather tricky!

Luisa Sì, è una questione un po' personale. Sta' attento, se non sei sicuro usa il *Lei*.

*Yes, it is quite a personal thing. Be careful and if in doubt use **Lei**.*

Exercise 85

Read Conversation B very carefully, then answer these questions, using a full sentence whenever possible:

- 1 A chi dà del *tu* Luisa?
- 2 Perchè le dà del *tu* il giornalaio?
- 3 A chi potrebbe dar del *tu* Tony?
- 4 A chi dovrebbe dare del *Lei*?
- 5 Luisa dà del *Lei* a Tony?

63 Irregular verbs: imperatives of 'andare', 'dire', 'fare'

	andare	dire	fare
	(to go)	(to say)	(to do)
(tu)	va'!	di'!	fa'!
(Lei)	vada!	dica!	faccia!
(noi)	andiamo!	diciamo!	facciamo!
(voi)	andate!	dite!	fate!

Examples:

Signora, vada all'ufficio passaporti!
Please go to the passport office, madam!

Fátelo adesso, ragazzi!
Do it now, boys!

Mi dica la verità, signor Rossi!
Mr Rossi, tell me the truth!

64 Shortened imperative forms followed by pronouns

When **da'**, **di'**, **fa'**, **sta'** and **va'** - shortened imperative forms are used with a pronoun, the initial consonant of the pronoun is doubled (except for **gli**):

Dacci oggi il nostro pane quotidiano.
Give us our daily bread.

Dille la verità!
Tell her the truth.

Fammi un favore!
Do me a favour.

Stacci almeno un'ora!
Stay there at least an hour.

Valli a trovare in agosto!
Go and visit them in August.

Note that **ci** means 'there' as well as 'us' and 'to us'. Note also that **andare a trovare** means 'to pay a visit to'.

Exercise 86

Change these imperatives from the **lei** to the **tu** form:

Example:

Mi faccia un favore! *Fammi un favore!*

- 1 **Mi dia quell'indirizzo!**
- 2 **Le faccia vedere l'ufficio!**
- 3 **Ci dica la verità!**
- 4 **La vada a trovare domani!**
- 5 **Mi dia del tu!**
- 6 **Ci stia un po' di più!**
- 7 **Le faccia il biglietto!**
- 8 **Mi dica chi è!**
- 9 **Gli faccia una fotografia!**
- 10 **Mi dia la mano!**

CURRENT AFFAIRS: ATTUALITÀ

CONVERSATION C

Il programma d'attualità

The current affairs programme

Peter and his landlady are discussing a current affairs programme they have just watched on television.

Peter Se ho capito bene la lira sta salendo.
If I understood correctly the lira is going up.

Landlady Sì, certo che, considerando il costo della vita, probabilmente tutto rimane lo stesso.
Yes, it is. But if you look at the cost of living, it is all likely to stay the same.

Peter Ma il Presidente del Consiglio ha spiegato che se gli stipendi non aumentano, anche i prezzi restano uguali.
But the Prime Minister explained that if wages don't go up prices will stay the same too.

Landlady Mah! I sindacati stanno discutendo proprio adesso un aumento del sette per cento.
Who knows! The unions are discussing a 7 per cent pay rise at the moment.

Peter Secondo Lei i sindacati avrebbero torto?
Would you say that the unions are wrong?

Landlady No, ma gli stipendi dovranno restare al di sotto dell'inflazione.
No, I would not, but wages ought to stay below inflation.

Peter L'inflazione è più bassa in Italia che in Inghilterra, vero?
Inflation is lower in Italy than in England, isn't it?

Landlady Sì, al momento sì. Ma ha visto che c'è lo sciopero dei treni domani?
At the moment it is. But did you see that there is a train strike tomorrow?

Peter Di tutti i mezzi di trasporto, mi pare. Di solito quanto durano questi scioperi?

An all-out transport strike, I think. How long are these strikes usually?

Landlady Lo sciopero generale di solito dura solo ventiquattr'ore.
A general strike usually lasts only 24 hours.

Peter Meno male! Perchè vorrei andare via per il weekend. Ma, a dir la verità, io sono d'accordo con i ferrovieri.

Thank goodness for that! Because I'd like to go away for the weekend. But, quite frankly, I agree with the railmen.

Landlady Ah si? E perchè?
You do, do you? Why?

Peter Il loro portavoce ha detto che fanno sciopero perchè prendono solo in media uno stipendio di un milione al mese. Non è molto.
Their spokesman said that they are striking because they get an average of one million a month. That's not much.

Landlady Vedo che Lei è di sinistra. Come mio figlio. Io sono democristiana, invece.
I see that you are left-wing. Like my son. While I am a Christian Democrat.

Peter In un certo senso sì, in Inghilterra voto laburista. I democristiani sono di destra, allora?
In a way, yes. In England I vote Labour. The Christian Democrats are right-wing, then?

Landlady No, la Democrazia Cristiana è il partito di centro. Ma il Presidente del Consiglio è socialista, perchè c'è al governo una coalizione adesso.
No, the Christian Democratic Party is a centre party. But the Prime Minister is a Socialist, because now there is a coalition in government.

Exercise 87

Read Conversation C carefully, check all the new expressions, then try and answer these questions without looking at the text:

- 1 La Democrazia Cristiana è un partito di sinistra?
- 2 La signora è di destra?
- 3 Perchè fanno sciopero i ferrovieri?
- 4 Il costo della vita sta salendo in Italia?
- 5 Di che cosa stanno parlando Peter e la signora?

65 Gerund

In Italian the gerund (like the English '-ing' form: 'smoking', 'writing' etc.) is formed by removing the ending **-o** from the first person of the present and adding **-ando** (with **-are** verbs) or **-endo** (with **-ere** and **-ire** verbs):

parlare **vedere** **uscire**

parlando (speaking) **vedendo** (seeing) **uscendo** (going out)

Note that the endings of the gerund are never irregular, but with verbs like **bere**, **dire** etc. remember that the stem comes from the first person of the present and not from the infinitive:

bere	(io bevo)	bevendo
dire	(io dico)	dicendo
fare	(io faccio)	facendo

Examples:

Camminando in fretta sono arrivata in cinque minuti.

By walking fast I arrived in 5 minutes.

Uscendo ho visto Paola.

(While I was) going out I saw Paola.

Note that the gerund in Italian must be used *without* a preposition. When it is necessary to use a preposition, then you must use an infinitive and not a gerund (see Chapter 8 Section 56).

Note also that in Italian you cannot use a gerund instead of a relative clause or as a noun:

Fumare fa male. *Smoking is harmful.*
la ragazza che parla con lui *the girl (who is) talking with him*

66 Continuous present and imperfect

If you want to say that you are or were doing something, you sometimes use the continuous present or imperfect tenses in Italian.

These are formed by the present or imperfect of **stare** (not **essere**) followed by the gerund:

sto mangiando	I am eating	stavo mangiando	I was eating
stai		stavi	
sta		stava	
stiamo		stavamo	
state		stavate	
stanno		stávano	

But continuous tenses are much less commonly used in Italian than in English. As a general rule you would only need to use them to emphasise what you are doing *at a precise moment*:

Non può venire adesso, sta mangiando.

He can't come now, he's eating.

Stiamo partendo proprio adesso.

We are leaving this very minute.

Stavo uscendo e proprio allora ha suonato il telefono.

I was going out and just then the phone rang.

Note that object pronouns can be put either before **stare** or at the end of the gerund:

La sto guardando.

Or: **Sto guardándola.** *I am looking at her.*

Exercise 88

Complete the following sentences by adding the gerund of the verbs given in brackets:

- 1 María e Giovanni stávano (guardare) la partita alla televisione.
- 2 (studiare) i verbi ho imparato a parlare meglio.
- 3 (leggere) il giornale seguo le notizie d'attualità.
- 4 Ho visto il suo vestito (méttere) via la roba.
- 5 Aspetta, non vedi che l'ascensore sta (venire).
- 6 Ha fatto i soldi (vendere) frutta e verdura al mercato.
- 7 Non posso venire al bar, il treno sta (arrivare) proprio adesso.
- 8 Abbiamo passato la serata (discutere) di política.
- 9 (fare) colazione al bar arrivo in ufficio presto.
- 10 Che cosa ti stávano (dire)?

67 Use of 'stare per ...'

When you want to say that something is 'about to' or 'going to' happen, in Italian you use **stare per ...** followed by an infinitive:

Fammi sedere! Sto per svenire.

Let me sit down! I am going to faint.

Il treno sta per fermarsi.

The train is about to stop.

68 Irregular verb: 'eléggere'

eléggere (to elect)

Perfect tense: **ho eletto**

69 Negative pronouns and adverbs

In Italian all negative pronouns like **niente** (nothing), **nessuno** (nobody), **mai** (never), **neanche** (neither, not even), **nè ... nè** (neither ... nor) etc. require **non** before the verb:

Non conosco nessuno a Roma.

I don't know anybody in Rome.

Non siete mai andati al Vaticano?

Have you never been to the Vatican?

Non mangio nè carne nè pesce.

I eat neither meat nor fish.

Non ci credo neanch'io.

I don't believe it either.

Note that in Italian you can use two or more negatives in the same sentence:

Non mangia mai niente a colazione.

He never eats anything for breakfast.

BUT if the negative pronoun is used *before* the verb, then **non** is not used:

Nessuno ha visitato il castello.

Nobody visited the castle.

70 Verbs ending in '-gliere'

The 1st person singular and the 3rd person plural of the present of these verbs and the past participle are irregular:
scégliere (to choose)

Present tense Perfect tense

scelgo	ho scelto etc.
scegli	
sceglie	
scegлиamo	
scegliete	
scélgono	

Present tense Perfect tense

cógliere (to pick)	colgo/cólgono	colto
sciógliere (to dissolve)	sciolgo/sciólgono	sciolto

Exercise 89

Complete these sentences using *stare per*:

Example:

Non posso chiamarlo: ... uscire. *Sta per* uscire.

- 1 Non posso disturbarli: ... uscire.
- 2 Non posso mandarla a casa: ... dormire.
- 3 Non posso interróperli: ... finire.
- 4 Non posso invitarlo: ... andare in vacanza.
- 5 Non posso disturbarle: ... coricarsi.
- 6 Non posso portarlo qui a pranzo: ... andare al ristorante.
- 7 Non posso tenerli qui: ... partire.
- 8 Non posso ignorarli: ... salutarmi.
- 9 Non posso telefonarle: ... andare a letto.
- 10 Non posso chiamarli: ... préndere l'autobus.

Exercise 90

Read the following passage carefully and check the words you don't know in the vocabulary at the end of the lesson, then translate it into English.

Lo stato italiano

L'Italia è una república dal 1946, l'anno in cui c'è stato il referendum per decidere se mantenere la monarchía o no. La monarchía ha perso e la casa di Savoia, che era la casa regnante, è andata in esilio.

La Costituzione, entrata in vigore nel 1948, stabilisce che il Presidente della Repúbblica è Capo dello Stato ma non Capo del Governo; non è eletto dal pôpulo ma dai membri del Parlamento.

Il Capo del Governo è il Presidente del Consiglio, che insieme ai Ministri forma il Governo che deve ésser approvato da tutte e due le Cámeras.

Il Parlamento consiste della Cámera dei Deputati che ha 630 membri e del Senato che ne ha 315. La Cámera dei Deputati e il Senato sono eletti per cinque anni, il Presidente della Repúbblica per sette anni.

Gli italiani vótano a diciotto anni per la Cámera (dei Deputati), ma pôssono votare per il Senato solo all'età di venticinque anni.

I partiti políticos italiani compréndono, alla sinistra: il Partito Democrático della Sinistra (PDS), il Partito Socialista (PSI), il Partito Socialista Democrático (PSDI), il Partito dei Verdi, il Partito Radicale, il Partito Repubblicano (PRI). Al centro c'è la Democrazia Cristiana (DC) e alla destra, il Partito Liberale (PLI), il Partito Monárchico, il Movimento Sociale Italiano (MSI). Ci sono anche algunos partidos más pequeños, regionales.

Exercise 91

Re-translate the passage above into Italian, making sure that you correct any possible mistakes, then answer the following questions in full:

- 1 L'Italia è diventata una Repubblica nel 1948?
- 2 Il Presidente della Repubblica è Capo del Governo?
- 3 Quanti deputati ci sono alla Camera?
- 4 A che età votano in Italia?
- 5 Il MSI è un partito di sinistra?

Q	qu	V	vi
R	erre	W	doppio vi [doppio vu]
S	esse	X	ics
T	ti	Y	ípsilon
U	u	Z	zeta

Note that J, K, W, X and Y are not part of the Italian alphabet.

When spelling out foreign words over the telephone in Italy, you must give each letter followed by the name of a city:

'Root': 'erre' come Roma, 'o' come Otranto, 'o' come Otranto, 't' come Torino.

71 Spelling and acronyms

Acronyms

Most acronyms (like CIT or FIAT) are read like ordinary words. But with some, the letters have to be read one by one. The initials of some of the political parties mentioned above are read as follows:

DC	la Dici
PCI	il Picí
MSI	il Mis

All the others in the passage are read letter by letter.

Spelling

If you want to read less commonly-used acronyms, or if you need to spell your name in Italy, this is how you will read the letters of the alphabet:

A	a	I	i
B	bi	J	iota [i lunga]
C	cl	K	kappa
D	di	L	elle
E	e	M	emme
F	effe	N	enne
G	gi	O	o
H	acca	P	pi

Exercise 92

Translate the following sentences:

- 1 Give me (*fam.*) the suitcases, the train is coming in!
- 2 Not knowing anything, I didn't speak.
- 3 Not having a passport, I can't leave.
- 4 He cannot come now because he is eating.
- 5 Tell me who it is! (*fam.*)
- 6 Go there immediately! (*fam.*)
- 7 I never choose the seat near the window.
- 8 It is so hot today, I am going to faint.
- 9 I cannot invite them, they are about to go out.
- 10 I did not know the people with whom you (*form.*) were staying.

KEY PHRASES & VOCABULARY

Non li vada a trovare: stanno per uscire.
 Quelli che lavorano con me sono tutti molto bravi.
 Dammi del tu!
 Mi ha chiamata proprio mentre stavo mangiando.
 Non ho mai visto nessuno neanch'io.

Vocabulary

alcuni	some, any
al di sotto	below
altrimenti	otherwise
andare a trovare	to visit, to pay a visit to
anziano	old
approvare	to approve
attento	careful
attualità (f.)	current affairs
aumento (m.)	increase
avvocato (m.)	lawyer
basso	low
Borsa (f.)	Stock Exchange
Cámara (f.)	Chamber
capo (m.)	head, boss
Capo dello Stato (m.)	Head of State
castello (m.)	castle
che	who, whom, that, which
chi	the one/ones who
chiamare	to call
ciò che	what, that which
coalizione (f.)	coalition
cógliere	to pick
come mai?	how come?, why?
come no!	yes, certainly! and how!
compagna (f.)	partner, companion
compañía (f.)	company
comunista	communist
consistere	to consist

cosa (f.)	thing
costo (m.)	cost
cui	whom, which
dare del tu/del lei	to use <i>tu/Lei</i>
dare la mano	to shake hands
decisamente	definitely
dedicarsi	to devote oneself
delicato	delicate
democrático	democratic
deputato (m.)	Member of Parliament
dipendere	to depend
direttrice (f.)	director
discutere	to discuss
disturbare	to bother
diventare	to become
domani	tomorrow
eccetto	except
eléggere	to elect
elezioni (f. pl.)	elections
elettrónica (f.)	electronics
entrare in vigore	to become law
esilio (m.)	exile
esperto	expert
età (f.)	age
fabbricare	to manufacture
far vedere	to show
ferrovieri (m.)	railman
formare	to form
frutta (f.)	fruit
generale	general
gestire	to run (a business)
governo (m.)	government
ignorare	to ignore
il quale	who, whom, which, that
inflazione (f.)	inflation
Inghilterra (f.)	England
interrómpere	to interrupt
invece	instead, on the contrary
invitare	to invite
Italia (f.)	Italy

laburista	labour
liberale	liberal
lista (f.)	list
mantenere	to keep
media (f.)	average
membro (m.)	member
meno male	thank goodness
mensa (f.)	refectory, canteen
mercato (m.)	market
mezzo (m.)	means
mi pare	I think
momento (m.)	moment
monarchia (f.)	monarchy
notizie (f. pl.)	news
parente (m. & f.)	relative
parlamentare	parliamentary
Parlamento (m.)	Parliament
partita (f.)	match
partito (m.), (Partito m.)	party, (political party)
per cento	per cent
per esempio	for example
personale	personal
piscina (f.)	swimming pool
pópolo (m.)	people
portavoce (m. & f.)	spokesperson
presentare	to introduce
presidente (m. & f.)	chairperson, president
Presidente del Consiglio	Prime Minister
presto	early
probabilmente	probably
questione (f.)	matter, question
quotidiano	daily
referendum (m.)	referendum
regionale	regional
regione (f.)	region
regnante	ruling
repúbblica (f.)	republic
repubblicano	republican
restare	to stay, to remain
ricévere	to receive

riconoscere	to recognise
ricordarsi	to remember
rivedere	to see again
salire	to climb, to go up
salutare	to greet
scégliere	to choose
sciogliere	to dissolve
sciópero (m.)	strike
seguire	to follow
Senato (m.)	Senate
senatore (m.)	senator
sindacato (m.)	trade union
sistema (m.)	system
socialista	socialist
spiegare	to explain
stabilire	to establish, to dictate
stesso	same
stipendio (m.)	salary
suonare	to ring
svéndita (f.)	sale
svenire	to faint
teléfono (m.)	telephone
trasporto (m.)	transport
treno (m.)	train
trovare	to find
ufficio (m.)	office
uguale	same, equal
vacanza (f.)	holiday
vecchio	old
verde	green
vita (f.)	life
votare	to vote
voto (m.)	vote

Chapter 10

In this chapter you will learn how to engage in small talk, talk about yourself, discuss your interests and your job, and exchange comments on the weather.

The grammar will include:

- future tense
- future perfect and past conditional
- disjunctive pronouns (*me, te, lui, lei, noi, voi, loro, sè*)
- use of prepositions *a, da, di, ...*
- reflexive pronouns *ci, vi, si* to translate 'each other'/'one another'.

GETTING TO KNOW PEOPLE: FAR CONOSCENZA

CONVERSATION A

Una gita in montagna A trip to the mountains

Tony and Jeff go on a coach trip to Monte Baldo, near Lake Garda. Tony talks to Silvana, a young nurse whom they have just met.

Silvana Scusate, posso sedermi qui con voi?
Excuse me, may I sit here with you?

Tony Certo signorina, si accómodi.
Certainly, please do.

- | | |
|----------------|---|
| Silvana | Grazie. Siete inglesi, vero?
<i>Thank you. You are English, aren't you?</i> |
| Tony | Sì, siamo di Londra. Il lago ci piace moltissimo e adesso vorremmo vedere un po' anche i monti vicini.
<i>Yes, we are from London. We like the lake very much and now we would like to see the mountains nearby.</i> |
| Silvana | A me la montagna piace anche più del lago. Vedrete che vista stupenda c'è dalla cima!
<i>I like the mountains even more than the lake. You will see what a marvellous view there is from the top!</i> |
| Tony | Non vedo l'ora di arrivare al Monte Baldo! Quanto ci vorrà ancora?
<i>I can't wait to get there! How long will it take?</i> |
| Silvana | Mi hanno detto che arriveremo verso le 11. E poi dovremo fare una bella camminata di circa due ore.
<i>We'll arrive towards 11, they told me. Then we'll have a good two hour walk.</i> |
| Tony | Noi non siamo abituati alle montagne in Inghilterra. Sarà difficile questa camminata fino alla cima?
<i>We are not used to mountains in England. Will it be hard, this walk to the top?</i> |
| Silvana | No, sono sicura di no. Neanch'io sono molto abituata alle camminate. Lavoro a Milano tutto l'anno e coi turni che faccio ho poco tempo per gli svaghi!
<i>No, I am sure it won't. I'm not used to walking either. I work in Milan all year round and, given the hours on duty, I have little leisure time.</i> |
| Tony | Proprio come noi. Lavoriamo in un ospedale e spesso siamo di turno anche al sabato e alla domenica.
<i>It's the same with us. We work in a hospital and we are often on duty even Saturdays and Sundays.</i> |

- Silvana** Ma guarda che coincidenza! Io faccio l'infermiera al Policlinico di Milano.
What a coincidence! I am a nurse at Milan General Hospital.
- Tony** Siamo infermieri anche noi...
We are nurses too...

72 Future tense

The future tense is formed in a similar way to the conditional (see Chapter 5 Section 34), by removing the *-e* of the infinitive and adding **o, ai, a, emo, ete, anno** and by changing the *-a* of *-are* into *-e*:

parlare	préndere	finire
parlerò	prenderò	finirò
parlerai	prenderai	finirai
parlerà	prenderà	finirà
parleremo	prenderemo	finiremo
parlerete	prenderete	finirete
parleranno	prenderanno	finiranno

The immediate future in Italian is often expressed by the present tense, but when you want to talk about a more distant or unknown future or to express uncertainty you must use the future tense. Examples:

Véngono domani.

They are coming tomorrow. [I am sure of it.]

but:

Verranno domani.

They will (probably) come tomorrow. [I am not sure.]

Chi vincerà le próssime elezioni?

Who will win the next elections? [We don't know the outcome.]

73 Irregular future and conditional tenses

Note that with the future, as with the conditional, a number of verbs have special stems:

(a) some verbs, and their compounds, have a contracted stem:

andare	andrò (I will go)	andrei (I would go)
avere	avrò (I will have)	avrei (I would have)
bere	berrò (I will drink)	berrei (I would drink)
cadere	cadrò (I will fall)	cadrei (I would fall)
dovere	dovrò (I will have to)	dovrei (I would have to)
essere	sarò (I will be)	sarei (I would be)
potere	potrò (I will be able to)	potrei (I could)
sapere	saprò (I will know)	saprei (I would know)
tenere	terrò (I will keep)	terrei (I would keep)
vedere	vedrò (I will see)	vedrei (I would see)
venire	verrò (I will come)	verrei (I would come)
vivere	vivrò (I will live)	vivrei (I would live)

(b) verbs ending in **-care** and **-gare** insert an **h** following the **-c** and **-g** of the stem (i.e. they keep the hard c and g sounds):

cercare	cercherò (I will seek)	cercherei (I would seek)
pagare	pagherò (I will pay)	pagherei (I would pay)

(c) verbs ending in **-ciare**, **-giare**, **-sciare** drop the **i** of the stem:

cominciare	comincerò (I will start)	comincerei (I would start)
mangiare	mangerò (I will eat)	mangerei (I would eat)
lasciare	laserò (I will leave)	lascerei (I would leave)

(d) some verbs ending in **-are** keep the characteristic vowel of the stem:

dare	darò (I will give)	darei (I would give)
fare	farò (I will do)	farei (I would do)
stare	starò (I will stay)	starei (I would stay)

Exercise 93

Read Conversation A carefully, then answer these questions in full:

- 1 Dove vanno in gita Jeff, Tony e Silvana?
- 2 Dovranno camminare molto?
- 3 A che ora arriveranno al Monte Baldo?
- 4 Che cosa fa Silvana?
- 5 Dove lavorano tutti e tre?

Exercise 94

Answer these questions using the expression **prima o poi** (sooner or later) and the future tense:

Example:

Vuole cominciare oggi? Prima o poi comincerò.

- 1 Vuole venire oggi?
- 2 Vuole pagare oggi?
- 3 Vuole ballare oggi?
- 4 Vuole andare oggi?
- 5 Vuole giocare oggi?
- 6 Vuole scegliere oggi?
- 7 Vuole finire oggi?
- 8 Vuole ordinare oggi?
- 9 Vuole ritornare oggi?
- 10 Vuole studiare oggi?

Exercise 95

Change these sentences by adding **magari** ('perhaps', 'maybe') and the future tense:

Example:

Vado da sola.	Magari <i>andrò</i> da sola.
(I am going alone.)	(Perhaps I'll go alone.)

- 1 Véngono a piedi.
- 2 Possiamo dormire in tenda.
- 3 Portate voi qualcosa da mangiare.
- 4 Usciamo più tardi.
- 5 Fa più bella figura.
- 6 Non gli danno la mancia.
- 7 Ci aspettano all'altra fermata.
- 8 Canto un'altra aria.
- 9 Paghi tutto insieme.
- 10 Gestisce lui il ristorante.

74 Future perfect and past conditional

The future perfect ('I will have done') and the past conditional in Italian are formed with the future or conditional of **avere** and **essere** plus the past participle of the main verb:

Future perfect

avrò	parlato	sarò	andato/a
avrai		sarai	
avrà		sarà	
avremo		saremo	andati/e
avrete		sarete	
avranno		saranno	

Past conditional

avrei	parlato	sarei	andato/a
avresti		saresti	
avrebbe		sarebbe	
avremmo		saremmo	andati/e
avreste		sareste	
avranno		sarebbero	

Fra due ore saranno arrivati sulla cima.

In two hours they will have got to the top.

Note that the future perfect also expresses probability in the past:

Non hai passato l'esame? Avrai studiato ben poco!

Haven't you passed the exam? You must have studied very little!

The past conditional in Italian is used whenever there is a past tense in the main part of the sentence:

Mi ha detto che sarebbe venuto.

He told me that he would come.

JOBS AND INTERESTS: IL LAVORO E GLI SVAGHI

CONVERSATION B

Tony and Jeff have made friends with Silvana and are now discussing jobs and interests with her. Tony does all the talking because Jeff cannot speak much Italian yet.

Silvana Da quanto tempo lavorate in ospedale?
How long have you been working at the hospital?

Tony Io da tre anni, ma Jeff da due. A me il lavoro piace, e a te?
Three years, but Jeff for two. I like my job, do you?

Silvana Sì, mi piace, ma è un po' duro. Lavoro quattro o anche cinque turni di dodici ore alla settimana!
Yes I do, but it is a little hard. I do four or five twelve hour duties per week.

Tony Per noi è difficile perché non abbiamo sempre gli stessi turni e così certe settimane ci vediamo sì e no.
It is difficult for us because we are not always on duty at the same time, so some weeks we hardly see each other.

Silvana Vivete insieme?
Do you live together?

Tony Sì, da un anno. Purtroppo noi abbiamo poco tempo per altri interessi. E tu?
Yes, we have lived together for a year. Unfortunately we don't have much time for other interests. And you?

Silvana Mi piace andare a cavallo, ma costa caro a Milano. Mi piace anche andare al cinema.
I enjoy riding, but it is expensive in Milan. I like going to the cinema too.

Tony Io faccio collezione di francobolli, ma a Jeff piacciono cose più artistiche. Va a teatro e al cinema come te.
I collect stamps, but Jeff likes more artistic things. He goes to the theatre and the cinema, like you.

Exercise 96

Read Conversation B carefully, then answer the following questions in full:

- 1 Da quanto tempo lavorano Tony e Jeff in ospedale?
- 2 Quanti turni fa Silvana alla settimana?
- 3 Perchè Tony e Jeff si vedono sì e no certe settimane?
- 4 A Silvana piace andare a cavallo?
- 5 Che cosa piace a Tony?

75 Each other/one another

In Italian you use the reflexive pronouns **ci**, **vi**, **si** to translate 'each other' or 'one another':

Ci conosciamo.

We know each other.

Si parlano.

They speak to one another.

Vi telefonate spesso?

Do you phone each other often?

Si danno del tu.

*They use **tu** with each other.*

76 Use of prepositions 'a', 'da', 'di'

This is a summary of uses of the prepositions **a**, **da** and **di**, most of which you have already seen.

The preposition **a** is used:

- (a) to translate the English 'to':

Parlo a María.

I speak to Mary.

Vado a Roma.

I go to Rome.

- (b) to translate the English 'at' or 'in' to indicate place (except with names of countries):

Abito a Milano.

I live in Milan.

Sto a casa.

I stay at home.

BUT with names of countries you use **in**:

Vivo in Italia.

I live in Italy.

- (c) to translate the English 'at' with expressions of time:

Arrivo alle due.

I am arriving at two o'clock.

a notte alta

at nightfall

- (d) to express means or manner:

Giochiamo a tennis.

We play tennis.

Vado a piedi.

I am going on foot.

Lavo tutto a mano.

I wash everything by hand.

(e) with expressions of distance and price:

Costa tremila lire al chilo.

It costs 3.000 lire a kilo.

Milano è a trecento chilometri da Venezia.

Milan is 300 km from Venice.

(f) with descriptive expressions:

una trota alla griglia

a grilled trout

un vestito a righe

a striped dress

(g) with other prepositions like: **vicino a** (near), **insieme a** (together with), **in cima a** (on top of), **davanti a** (in front of), **fino a** (as far as), **di fronte a** (opposite), **in mezzo a** (in the middle of) etc.

The preposition **da** is used:

(a) to translate the English 'from':

Il treno parte da Génova.

The train comes from Genoa.

Sono lontano da casa.

I am far from home.

(b) to translate the English 'by':

Vivo da sola.

I live by myself.

È curato dal médico.

He is cured by the doctor.

(c) to translate the English 'as' in time expressions:

da bambina

as a child

da giòvane

as a young person

(d) to translate the English 'for' to express uninterrupted time:

Ábito a Roma da due mesi.

I have lived in Rome for two months.

Studio da tre mesi.

I have been studying for three months.

E morto da un anno.

He has been dead a year.

Note that in these expressions you must use the present tense in Italian.

(e) to translate the English 'to' or 'at the house/office/shop of':

Vado dal giornalaio.

I am going to the newsagent's.

Vieni da me?

Are you coming to my place?

Ti fermi da Mario?

Are you staying at Mario's?

(f) to describe inherent physical characteristics or quality:

una tazza da tè

a tea cup

un francobollo da trecento lire

a 300 lire stamp

È roba da pazzi!

It's sheer lunacy!

(g) to express purpose:

Ho molto da fare.

I have a lot to do.

Vorrei qualcosa da leggere.

I'd like something to read.

The preposition **di** is used:

(a) to translate the English 'of' or 's (see Chapter 2):

un albergo pieno di turisti

a hotel full of tourists

la divisa di un infermiere

a nurse's uniform

(b) to indicate origin:

Sono di Verona.

I am from [i. e. was born in] Verona.

(c) with comparatives (see Chapter 8):

Il Monte Bianco è più alto del Monte Baldo.

Mont Blanc is higher than Monte Baldo.

(d) to describe the material of which something is made:

una camicia di cotone

a cotton shirt

una scatola di legno

a wooden box

(e) in certain idiomatic expressions:

Mi pare di sì.

I think so.

Dice di no.

He says no.

niente di nuovo

nothing new

(f) with other prepositions like: **a fianco di** (at the side of), **prima di** (before), **a causa di** (because of) etc.

Exercise 97

Complete the following questions with the correct preposition:

Example:

La banca è davanti . . . la farmacia.

La banca è davanti *alla* farmacia.

(The bank is in front of the pharmacy.)

1 Giovanni mi ha detto . . . sì.

2 Domani forse andremo . . . María.

3 Ho comprato una camicia . . . seta.

4 Lavora all'ospedale . . . un anno.

5 Silvana è . . . Milano.

6 Il giornalaio è di fronte . . . la banca.

7 Oggi giochiamo . . . calcio.

8 L'autobus arriva . . . le due.

9 Hai molto . . . fare?

10 Il suo ufficio è . . . duecento metri . . . biblioteca.

THE WEATHER: IL TEMPO

CONVERSATION C

Una gita a Cortina A trip to Cortina

Peter and Luisa are planning a skiing holiday.

Peter Hai gli scarponi da sci?
Have you got ski boots?

Luisa No, pensavo di prenderli a noleggio, con gli sci.
No, I thought of hiring them, with the skis.

Peter Io li ho presi in prestito da Gianni. Ma c'è un negozio che li dà a nolo per tremila lire al giorno.
I borrowed them from Gianni. But there is a shop that hires them for 3,000 lire a day.

Luisa Dov'è? È quello dietro all'ostello?
Where is it? Is it the one behind the hostel?

Peter No, è di fianco alla Posta. Ma hai visto che piove?
No, it's next to the post office. But have you noticed that it is raining?

Luisa Allora non possiamo sciare se fa così brutto tempo.
Then we cannot ski if the weather is so bad.

Peter Magari a Cortina ci sarà il sole, perchè non ci andiamo lo stesso?
Perhaps in Cortina it's sunny, why don't we go all the same?

Luisa D'accordo, se fa brutto tempo anche lì, ci fermeremo in quel bel ristorante sopra alla funivía.
All right, if the weather is bad there, we can stop at that nice restaurant at the top of the cable car.

Peter Prendo la macchina dal garage e ci troviamo di fronte a casa tua.
I'll get the car from the garage and we'll meet opposite your house.

Exercise 98

Read Conversation C very carefully, then answer the following questions in full:

- 1 Da chi ha preso in prestito gli scarponi Peter?
- 2 Dove danno sci a nolo?
- 3 Che tempo fa adesso?
- 4 Se fa brutto tempo a Cortina cosa faranno?
- 5 Dove si trovano Peter e Luisa?

77 Use of disjunctive pronouns

These are the disjunctive pronouns in Italian:

me	me
te	you (sing)
lei	her
Lei	you (formal)
lui	him
noi	us
voi	you (pl.)
loro	them
sè	himself/herself/themselves/oneself

They are used:

(a) after a preposition:

Vado con lui. I am going with him.
Lavora per sè. He/She works for himself/herself.

(b) in exclamations:

Póvera me! Poor me!
Beati voi! Lucky you!

(c) in comparisons:

Sono più vecchio di te.

I am older than you.

(d) instead of direct or indirect object pronouns, for emphasis or when there are two objects:

Parla a me non a voi.

He is speaking to me, not to you.

Carlo chiama me, non te.

Charles is calling me, not you.

A me il teatro non piace.

I (emphatic) don't like the theatre.

Imposterà lui la lettera.

He (emphatic) will post the letter.

Exercise 100

Translate the following sentences:

- 1 We will write to you (*pl.*) soon.
- 2 We have known each other for three years.
- 3 They bought a silk tie for their father.
- 4 I work as a nurse in Florence.
- 5 Do you (*fam.*) have a lot to do?
- 6 I want to see you (*fam.*), not your girlfriend!
- 7 I will start studying next week.
- 8 They went to Maria's for supper.
- 9 Lucky you (*form.*)!
- 10 The hospital is opposite the bank.

Exercise 99

Change the words in brackets into the appropriate disjunctive pronouns:

Examples:

Parlo a [María] non a [Enzo].
[Mi] telefona davvero?

Parlo a *lei* non a *lui*.
Teléfono davvero *a me*?

- 1 [Gli] scriverai davvero?
- 2 Guardo [il bambino] non [la madre].
- 3 [Ci] parla, ma non a nessun altro.
- 4 Siete sicuri che [vi] scriverà?
- 5 C'è molta gente prima di [Mario].
- 6 [Le] manderai solo un regalo?
- 7 Párlano spesso di [Carlo e Marina].
- 8 Fa tutto da [solo].
- 9 Andiamo a cavallo con [le ragazze].
- 10 [Mi] invitano proprio?

KEY PHRASES & VOCABULARY

Giocheremo a tennis.

Non avranno voluto restare da lei.

Il negozio è dietro alla banca.

Forse domani farà bel tempo.

Vocabulary

a causa di	because of
a fianco di	at the side of, next to
aiuto (m.)	help
alto	high, tall
aria (f.)	air, tune
artístico	artistic
assegno (m.)	cheque
beato	lucky (in exclamations), blessed
biblioteca (f.)	library
blusa (f.)	blouse
camminata a	walk
cantare	to sing
cavallo (m.)	horse
cercare	to look for
chilómetro (m.)	kilometre
cínema (m.)	cinema
circa	about, approximately
coincidenza (f.)	coincidence
colección (f.)	collection
cotone (m.)	cotton
curare	to cure
dietro a	behind
di fronte a	opposite
di turno	on duty
divisa (f.)	uniform
duro	hard
éssere abituato a	to be used to
fare bella figura	to look well
fare conoscenza	getting acquainted
farmacia (f.)	pharmacy

fermata (f.)	stop
fino a	as far as
francobollo (m.)	stamp
funivía (f.)	cable car
gente (f.)	people
gita (f.)	trip
guida (f.)	guide
in cima a	on top of
infermiere/a	nurse
insieme a	together with
legno (m.)	wood
lì	there
magari	perhaps, maybe
médico (m.)	doctor
montagna (f.)	mountain
monte (m.)	mount, mountain
morire	to die
morto	dead
noleggio, nolo (m.)	hire
non vedér l'ora di	to look forward to
ordinare	to order
pazzo	mad
piedi (m. pl.)	feet
Policlínico	General Hospital
posta (f.)	mail/post office
póvero	poor
préndere in préstamo	to borrow
prestare	to lend
préstito (m.)	loan
prima di	before
riga (f.)	stripe, line
scarponi (m. pl.)	boots
scátola (f.)	box
sci (m. pl.)	skis
sciare	to ski
seta (f.)	silk
sí e no	hardly
svago (m.)	pastime
turno (m.)	duty, shift
ufficio postale (m.)	post office

Key to exercises

In this key we have printed *only* the accents that are normally printed in modern Italian. We have not printed the acute accents which are included in the rest of the course to show you where words are stressed. Remember that these are not normally printed in Italian and you should not get into the habit of writing them yourself.

CHAPTER I

Exercise 1: 1 Si, è americana. 2 No, è italiano. 3 Sì, è libera.
4 Sì, è americano. 5 Sì, è inglese. 6 Sì, è italiana. 7 No, è
americana. 8 Si, è italiano. 9 Si, è singola. 10 No, è singola.

Exercise 2: 1 Non sono di Verona. 2 Sandro Bianchi non ha
una bella casa. 3 L'albergo non è pieno. 4 La signorina non
lavora in un albergo. 5 Non parlate bene l'italiano?

Exercise 3: 1 Questo è lo Zoo. 2 Parliamo bene l'italiano.
3 Il marito di Mary è inglese. 4 Rita è la moglie di Sandro.
5 Ascolto l'opera alla Scala. 6 La signora è italiana. 7 L'albergo
è molto comodo. 8 Questa è la camera singola. 9 Ecco la chiave.
10 Ecco il passaporto.

Exercise 4: 1 No, è inglese. 2 Si chiama Mary. 3 Abita a
Venezia. 4 Sono di Milano. 5 Sandro lavora a Venezia.
6 Si, lavora in un albergo. 7 Sì, è una commessa. 8 No, lavora a
Londra. 9 Mary è insegnante. 10 Sì, Mary e John abitano in una
casa con giardino.

Exercise 5: 1 Abito a Milano. 2 Lavora a Venezia? 3 Dove
abita? 4 Sono una commessa. 5 Rita Rossi parla italiano.
6 Abitiamo a Pavia e lavoriamo a Milano. 7 Londra è bella.
8 Avete il passaporto americano? 9 Di dove siete? 10 Sono
inglese.

CHAPTER 2

Exercise 6: 1 No, è un po' piccola. 2 È in fondo al corridoio a destra. 3 Sì. 4 Nello sgabuzzino. 5 È vicino alla cucina.

Exercise 7: 1 Queste sono le mie camere. 2 I bagni sono occupati. 3 Lavoriamo per la nostra compagnia. 4 Gli studenti americani studiano molto. 5 Le sue valigie sono vuote. 6 I pasti cominciano dopo le nove. 7 I nostri pensionanti parlano bene le lingue. 8 Le signore arrivano con le figlie. 9 Se le porte sono aperte noi entriamo. 10 Gli appartamenti al primo piano sono spaziosi.

Exercise 8: 1 Ha tre camere. 2 È al quarto piano. 3 Va a casa di María. 4 No, vive in periferia. 5 Sì, c'è la metropolitana vicino.

Exercise 9:

- ... abito in periferia.
- ... c'è la metropolitana vicino.
- ... una casa piccola con un giardino grande.
- ... una cucina grande.
- ... due camere da letto e un bagno.
- ... è abbastanza vicino.

Exercise 10: 1 vive 2 dormono 3 prendiamo 4 sentite 5 aprì 6 vedete 7 vestono 8 sentite 9 mette 10 conosciamo

Exercise 11: 1 i suoi 2 Il suo 3 la loro 4 i vostri 5 i miei 6 tua 7 la nostra 8 mio 9 le Sue 10 le vostre

Exercise 12: 1 Sì, ha bambini. 2 No. L'affitto del garage è extra. 3 No. Ha la biancheria. 4 È in Piazza Indipendenza. 5 Sì, c'è tutto il necessario.

Exercise 13: 1 È del signor Rossi. 2 È degli studenti. 3 È del mio amico. 4 È della signora Rossi. 5 È dei bambini.

Exercise 14: 1 allo 2 al 3 alla 4 ai 5 alle 6 all' 7 agli

Exercise 15: 1 Troviamo gli appartamenti ammobiliati sui giornali. 2 Le figlie delle signore vivono con i loro ragazzi. 3 Non vediamo la differenza tra queste case e le altre. 4 Le chiavi delle porte sono dalle portinaie. 5 Gli inquilini prendono le cartoline dalle cassette delle lettere.

Exercise 16: 1 Metto la mia macchina in garage. 2 Parto per

l'ufficio da solo. 3 Scrivi a tua sorella oggi?/Scrive a Sua sorella oggi? 4 Suo fratello vive qui? 5 Sente molto rumore nella strada affollata.

Exercise 17: 1 María vive con suo padre a Roma. 2 Il mio appartamento è vicino al centro di Milano. 3 Di chi è questa camera? È dei bambini. 4 La loro cucina è piccola. 5 Dove abitate, in un appartamento o in una casa?

CHAPTER 3

Exercise 18: 1 Va alla CIT. 2 Desidera una cartina di Roma. 3 Dal tabaccaio o dal giornalaio. 4 Per settantacinque minuti. 5 Costa settecentocinquanta lire.

Exercise 19: 1 Quella cartina è gratis. 2 Quell'autobus è affollato. 3 Quel treno è veloce. 4 Quello scompartimento è riservato. 5 Partite con quegli amici di Emma? 6 Porti quelle valigie in stazione? 7 Quei biglietti sono di andata e ritorno. 8 Quegli orari sono giusti. 9 Parti con quell'aereo? 10 Sono liberi quei posti?

Exercise 20: 1 Questo è il mio posto. 2 Questi biglietti sono validi per tre ore. 3 Questi sono i miei ospiti italiani. 4 Prendiamo quel treno. 5 È quella la fermata? 6 Quei bambini sono inglesi. 7 Viaggiamo su quell'autobus. 8 Quelle sono le mie valigie. 9 Quello sportello è aperto. 10 Questa è la stazione.

Exercise 21: 1 Va in Piazza Navona. 2 Sono le undici e mezzo. 3 A mezzogiorno. 4 Ci vuole circa un quarto d'ora. 5 Il venticinque.

Exercise 22: 1 Sono le due e mezzo. 2 Sono le tre. 3 Sono le ventuno. 4 Sono le dodici e quindici/È mezzogiorno e un quarto. 5 È mezzanotte/ Sono le ventiquattro. 6 Sono le quattro e tre quarti/Sono le cinque meno un quarto. 7 Sono le otto e trentacinque. 8 È l'una e mezzo. 9 Sono le due e cinquanta/Sono le tre meno dieci. 10 Sono le sette e dieci.

Exercise 23: 1 A che ora parte l'autobus? Alle sei. 2 A che ora parte l'aereo? Alle sette e trenta. 3 A che ora parte il treno? Alle ventidue e trenta. 4 A che ora arriva il treno? Alle diciassette e venticinque. 5 A che ora arriva l'autobus? Alle tredici e quindici.

Exercise 24: 1 È andato alla stazione. 2 Perchè il treno è partito in ritardo. 3 È partita da Siena. 4 Ha prenotato il ristorante. 5 Ha preparato la camera per Luisa.

Exercise 25: 1 Ieri Mario è arrivato alle tre. 2 Ieri il treno è partito alle nove. 3 Ieri l'autobus è arrivato in ritardo. 4 Ieri Maria è partita con il treno. 5 Ieri i signori Bianchi sono arrivati alle due. 6 Ieri le valigie sono cadute per terra. 7 Ieri la signorina è andata in macchina. 8 Ieri noi siamo partite all'una. 9 Ieri voi siete andati in treno? 10 Ieri i viaggiatori sono andati a prendere il taxi.

Exercise 26: 1 Un'ora fa ho guidato la macchina. 2 Un'ora fa ho mangiato il pranzo. 3 Un'ora fa María ha preparato la colazione. 4 Un'ora fa abbiamo venduto la nostra macchina. 5 Un'ora fa hanno comprato i biglietti. 6 Un'ora fa i passeggeri hanno guardato l'orario. 7 Un'ora fa hai sentito questo rumore? 8 Un'ora fa abbiamo finito il pranzo. 9 Un'ora fa abbiamo prenotato il ristorante. 10 Un'ora fa hanno portato le valigie sul treno.

Exercise 27:

- Benissimo, grazie. Ma l'aereo è partito in ritardo da Roma. Così sono arrivato a Cagliari in ritardo.
- Alle dieci e tre quarti, ma sono partito da casa alle sette.
- No, ho preso una macchina a noleggio.
- Sì, ma ho deciso di prendere la macchina a noleggio per una settimana.
- Non ho visto il centro di Roma. Vorrei andare in tutti i posti famosi.

Exercise 28: Oggi Francesca è tornata dalla Sardegna. È arrivata in aereo, l'aereo ha fatto scalo ad Alghero e il volo è durato tre ore. È stata a Cagliari poi ha preso una macchina a noleggio ed è andata a Nuoro per due giorni, ma non ha avuto molto tempo per vedere la città. Ha firmato il contratto per il nuovo albergo. Ha visto anche il nuovo direttore. Ha fatto molto, ma la prossima volta desidera restare più a lungo.

CHAPTER 4

Exercise 29: 1 Rita vuole affittare un appartamento. 2 Non posso guardare questa lista? 3 Vorrei prenotare una camera.

4 Non possiamo pagare molto. 5 Dobbiamo partire alle nove. 6 Volete andare al campeggio? 7 Possono venire oggi. 8 Deve pagare di più. 9 Vuole stare in una pensione? 10 Se posso voglio stare a Venezia per tre giorni.

Exercise 30: 1 Devo andare più tardi. 2 Devo aspettare alla stazione. 3 Devo vedere la mia padrona di casa. 4 Voglio venire alle tre. 5 Voglio restare all'albergo. 6 Voglio vedere i miei amici. 7 Posso venire a mezzogiorno. 8 Posso restare al campeggio. 9 Posso invitare una collega. 10 Posso pagare stasera.

Exercise 31: 1 Vuole una casetta in campagna. 2 Preferisce abitare in campagna. 3 Sì, può trovare un appartamento non restaurato. 4 Sì, ma deve telefonare al mattino. 5 Sì, c'è l'acqua.

Exercise 32: 1 Sì, scriva pure! 2 Sì, cominci pure! 3 Sì, finisci pure! 4 Sì, mangi pure! 5 Sì, pulisca pure! 6 Sì, chiuda pure! 7 Sì, serva pure! 8 Sì, guardi pure! 9 Sì, parta pure! 10 Sì, entri pure!

Exercise 33: 1 Sì, scrivi pure! 2 Sì, comincia pure! 3 Sì, finisci pure! 4 Sì, mangia pure! 5 Sì, pulisci pure! 6 Sì, chiudi pure! 7 Sì, servi pure! 8 Sì, guarda pure! 9 Sì, parti pure! 10 Sì, entra pure!

Exercise 34: 1 Scusate, dobbiamo scrivere? Sì, scrivete pure! 2 Scusate, dobbiamo cominciare? Sì, cominciate pure! 3 Scusate, dobbiamo finire? Sì, finite pure! 4 Scusate, dobbiamo mangiare? Sì, mangiate pure! 5 Scusate, dobbiamo pulire? Sì, pulite pure! 6 Scusate, dobbiamo chiudere? Sì, chiudete pure! 7 Scusate, dobbiamo servire? Sì, servite pure! 8 Scusate, dobbiamo guardare? Sì, guardate pure! 9 Scusate, dobbiamo partire? Sì, partite pure! 10 Scusate, dobbiamo entrare? Sì, entrate pure!

Exercise 35: 1 Signorina, non chiuda la finestra, per favore! 2 Mario, non portare la mia valigia, per favore! 3 Piero, non guardare la televisione, per favore! 4 Signorina, non prenda la chiave, per favore! 5 María, non prendere la chiave, per favore! 6 Ragazzi, non guardate questo salotto, per favore! 7 Ragazze, non prendete questa strada, per favore! 8 Signor Rossi, non guardi là per favore. 9 Non scendiamo insieme le scale! 10 Sandro, non prendere l'ombrelllo!

Exercise 36: 1 Sì, certo, vada pure! 2 Sì, certo, stia pure!
 3 Sì, certo, faccia pure! 4 Sì, certo, dia pure! 5 Sì, certo, tenga
 pure! 6 Sì, certo, venga pure! 7 Sì, certo, finisca pure! 8 Sì, certo,
 pulisca pure! 9 Sì, certo, beva pure! 10 Sì, certo, legga pure!

Exercise 37: 1 Oggi è martedì. 2 È il trentuno gennaio
 millenovecentonovantuno. 3 Costa sessanta milioni. 4 Costa
 venticinque milioni. 5 Costano duemila lire. 6 Ha trecentomila
 abitanti. 7 È finita nel millenovecentoquarantacinque.
 8 È nata nel millenovecentotrentadue. 9 Costa quindicimila-
 seicentosettanta lire. 10 Costa duecentocinquantamila lire.

Exercise 38: 1 Ci sono le docce, i gabinetti, la cucina e la
 lavanderia. 2 No, hanno la roulotte. 3 No, non hanno prenotato
 il posto. 4 Sì, c'è un supermercato al campeggio. 5 Sì, devono
 pagare extra. 6 Costa quarantaduemila lire per persona.

Exercise 39: 1 Devono prenotare la stanza prima di agosto.
 2 Non sono andati in Italia nel millenovecentoottantanove.
 3 Preferiamo un appartamento al pianterreno. 4 Vogliono
 comprare una casa in campagna. 5 Possiamo guardare il
 rustico la settimana prossima? 6 L'appuntamento è per venerdì
 prossimo alle quindici. 7 L'agenzia immobiliare può fissare
 una visita al mattino. 8 Vorrei venire, ma oggi devo stare a
 casa. 9 Mi dispiace, ma vorrei una camera con bagno.
 10 Non compri questa casa, è troppo lontano dal centro.

CHAPTER 5

Exercise 40: 1 No, lo prende la signora Fazzini. 2 Lo offre la
 signora Fazzini. 3 La offre il signor White. 4 Sì, lo prende.
 5 Sì, le mangiano.

Exercise 41: 1 Sì, la guardo spesso. 2 Sì, le compro spesso.
 3 Sì, li invito spesso. 4 Sì, lo bevo spesso. 5 Sì, lo prendo spesso.
 6 Sì, la porto spesso. 7 Sì, le mangio spesso. 8 Sì, li bevo spesso.
 9 Sì, li bevo spesso. 10 Sì, la invito [l'invito] spesso.

Exercise 42: 1 Le parlo adesso. 2 Gli parlo adesso. 3 Gli
 telefono adesso. 4 Le rispondo adesso. 5 Gli scrivo [scrivo loro]
 adesso. 6 Gli scrivo [scrivo loro] adesso. 7 Gli rispondo
 [rispondo loro] adesso. 8 Gli telefono adesso. 9 Gli parlo [parlo
 loro] adesso. 10 Le scrivo adesso.

Exercise 43: 1 Le dà il numero. 2 Non lo sento. 3 Il signor
 Forti la legge. 4 La signora le prende. 5 Li compriamo qui.
 6 Gli offro [offro loro] l'aperitivo. 7 Gli telefono. 8 Le scrivete?
 9 Che cosa gli portate? 10 Il signor Rossi non la lascia.

Exercise 44: 1 Beve un caffè corretto. 2 No, beve un caffè.
 3 È un posto dove si beve soprattutto il vino. 4 Tony offre da
 bere. 5 Lo beve Jeff.

Exercise 45: 1 Sì, dovremmo partire ma abbiamo cambiato
 idea. 2 Sì, dovrei andare ma non ho la macchina. 3 Sì, potrei
 venire ma più tardi. 4 Sì, potremmo accompagnarlo in
 macchina. 5 Sì, vorrei telefonare ma non ho la moneta.
 6 Sì, vorremmo viaggiare ma non da soli. 7 No, vorrei un
 cappuccino. 8 No, vorremmo mangiare alle due. 9 No, potrei
 venire in bicicletta. 10 Sì, dovremmo restare per la cena.

Exercise 46: 1 Sì, lo compri! 2 Sì, la mangi! 3 Sì, le parli!
 4 Sì, li vende! 5 Sì, le prenoti! 6 Sì, la faccia! 7 Sì, la dia!
 8 Sì, li porti! 9 Sì, gli telefoni! 10 Sì, lo prenda!

Exercise 47: 1 Sì, compralo! No, non comprarlo!
 2 Sì, mangiala! No, non mangiarla! 3 Sì, parlale! No, non
 parlarle! 4 Sì, vendili! No, non venderli! 5 Sì, prenotale! No,
 non prenotarle! 6 Sì, falla! No, non farla! 7 Sì, dalla! No, non
 darla! 8 Sì, portali! No, non portarli! 9 Sì, telefonagli! No, non
 telefonargli! 10 Sì, prendilo! No, non prenderlo!

Exercise 48: 1 può 2 so 3 sai 4 so 5 possiamo 6 sa 7 sa
 8 posso 9 possono 10 sa

Exercise 49: 1 Sì, mi piace moltissimo. 2 Sì, mi piacciono
 moltissimo. 3 Sì, mi piace moltissimo. 4 Sì, mi piace
 moltissimo. 5 Sì, mi piacciono moltissimo. 6 No, non mi
 piacciono. 7 No, non mi piace. 8 No, non mi piacciono.
 9 No, non mi piace. 10 No, non mi piacciono.

Exercise 50: 1 L'amico di Luigi, perchè è vegetariano.
 2 Ci sono l'insalata, le patate fritte, i finocchi, verdure fresche.
 3 No, li prende solo la signora. 4 No, lo ordina rosso.
 5 No, c'è anche trota [pesce]. 6 Tre persone la mangiano.

Exercise 51: 1 Non ci piace viaggiare in treno. 2 Le piacciono
 le patate fritte? 3 Per favore dia questa chiave alla signora
 Rossi. 4 Andresti da solo? 5 María, non prendere la mia
 macchina, prendi la tua. 6 Gli abbiamo dato tutte le

informazioni necessarie. 7 Vi posso offrire qualcosa da bere? 8 Da quanto [tempo] studiate l'italiano? 9 Comprerebbero l'appartamento, ma costa 50 milioni. 10 Siamo andati a pranzo da Tony.

CHAPTER 6

Exercise 52: 1 La fa dal droghiere. 2 Ne compra più di due etti. 3 Preferisce il reggiano. 4 Ne compra due. 5 Spende trentasettemila lire.

Exercise 53: 1 Ne vorrei un litro. 2 Ne vorrei un chilo e mezzo. 3 Ne vorrei una sola. 4 Ne vorrei due etti. 5 Ne vorrei due chili. 6 Ne ho una. 7 Ne ho quattro. 8 Non ne ho molte. 9 Ne ho pochi. 10 Non ne ho.

Exercise 54: 1 Sì, li ho invitati. 2 Sì, l'ho visitata. 3 Sì, l'ho visitato. 4 Sì, li ho portati. 5 Sì, le ho mangiate. 6 Sì, l'abbiamo invitata. 7 Sì, l'abbiamo guardato. 8 Sì, le abbiamo comprate. 9 Sì, l'abbiamo presa. 10 Sì, l'abbiamo visto.

Exercise 55: 1 Vuole il quarantasei. 2 Lo preferisce blù. 3 Sono al terzo piano. 4 Porta il quarantatré. 5 Li compra per gli amici inglesi.

Exercise 56: 1 Sì, glieli porto. 2 Sì, gliela scrivo. 3 Sì, glielo do. 4 Sì, glieli do. 5 Sì, glielo porto. 6 Sì, gliele scrivo. 7 Sì, gliela compro. 8 Sì, glieli compro. 9 Sì, glielo vendo. 10 Sì, gliela vendo.

Exercise 57: 1 Ha portato i panini ai ragazzi? Sì, glieli ha portati. 2 Ha scritto la lettera a María? Sì, gliel'ha scritta. 3 Ha dato il conto alla signora? Sì, gliel'ha dato. 4 Ha dato i soldi alla signora? Sì, glieli ha dati. 5 Ha portato il vestito al signor Bianchi? Sì, gliel'ha portato. 6 Ha scritto le lettere a tutti? Sì, gliele ha scritte. 7 Ha comprato la pasta per gli ospiti? Sì, gliel'ha comprata. 8 Ha comprato i grissini per María? Sì, glieli ha comprati. 9 Ha venduto l'appartamento a questi signori? Sì, gliel'ha venduto. 10 Ha venduto la casa a questi signori? Sì, gliel'ha venduta.

Exercise 58: 1 Me l'ha consigliato un'amica. 2 Me l'ha dato il poliziotto. 3 Me l'ha portata il facchino. 4 Me l'ha riparato l'orologiaio. 5 Me li ha mandati un amico. 6 Ce l'ha portato il

cameriere. 7 Ce le ha vendute la commessa. 8 Ce li ha comprati nostra figlia. 9 Ce l'ha prenotato l'agenzia. 10 Ce l'ha data l'impiegata.

Exercise 59: 1 Sì, me lo porti pure. 2 Sì, me li mandi pure. 3 Sì, me le regali pure. 4 Sì, me la scriva pure. 5 Sì, me lo prenoti pure. 6 Sì, preparamela pure! 7 Sì, mandamele pure! 8 Sì, comprameli pure! 9 Sì, scrivimelo pure! 10 Sì, prendimela pure!

Exercise 60: 1 Il reparto calzature è al decimo piano. 2 Questo è il sesto capitolo. 3 Il primo maggio è una festa nazionale in Italia. 4 Viviamo nel ventesimo secolo. 5 Prenda la quarta via alla Sua sinistra.

Exercise 61: 1 L'ha messa dentro il Bancomat. 2 C'è scritto che ha aspettato troppo. 3 Sì, è chiusa. 4 No, non li ha persi. 5 Perchè non è riuscito a ritirare i soldi dal Bancomat.

Exercise 62: Ieri Tony e Luisa *sono andati* alla Rinascente per comprare due regali: uno per la madre di Tony e l'altro per quella di Luisa. Luisa *è andata* al pianterreno, al reparto accessori, e *ha comprato* una borsetta di pelle. Tony *è andato* a dare un'occhiata al reparto casalinghi al sesto piano. *Ha guardato* i servizi da tè e da caffè, ma non li *ha comprati*.

Alle quattro Tony e Luisa *sono andati* a prendere il tè a un bar in Piazza del Duomo e Luisa gli *ha fatto* vedere la borsetta. Dopo due ore *hanno deciso* di tornare alla Rinascente perchè Luisa *ha visto* che la cerniera della borsetta è rotta. *L'ha portata* indietro all'Ufficio Reclami e *ha chiesto* un rimborso dei soldi o un'altra borsetta. L'impiegato le *ha domandato* la ricevuta e dopo molte difficoltà le *ha dato* una borsetta nuova. Tony nel frattempo *ha guardato* dappertutto, ma non *ha trovato* niente per la madre di Luisa.

Questo non è *stato* un pomeriggio molto fortunato per i due giovani!

CHAPTER 7

Exercise 63: 1 Perchè ha mal di stomaco. 2 Sì, si preoccupa molto. 3 La deve prendere tre volte al giorno. 4 Deve tornare tra una settimana. 5 No, ha una forma leggera di gastroenterite.

Exercise 64: 1 Mi alzo alle otto. 2 Mi corico alle undici. 3 Mi lavo tutte le mattine. 4 Mi stanco a lavorare troppo. 5 Non mi arrabbio mai. 6 Mi annoio a far la coda. 7 Mi diverto in vacanza. 8 Mi sveglio alle sette e mezzo. 9 Mi riposo dopo pranzo. 10 Mi perdo se non ho la cartina.

Exercise 65: 1 Quando cado mi faccio male. 2 Quando sono andati a letto si sono addormentati. 3 Ieri è andata dal dottore perché si è sentita male. 4 María è stata a letto quando si è ammalata. 5 Abbiamo fatto il bagno, poi ci siamo asciugati. 6 Non ti ho telefonato perché mi sono dimenticato/a. 7 María e Giovanni sono andati in chiesa e si sono sposati. 8 Non prendo più le medicine perché mi sento bene. 9 Quando sono sporchi si lavano. 10 Se scrivo la lista della spesa, mi ricordo.

Exercise 66: 1 Perchè c'è stato un incidente. 2 È stato investito da un motorino. 3 Perchè si è messo a correre per prendere l'autobus. 4 L'hanno portato al Pronto Soccorso. 5 Peter era alla fermata dell'autobus.

Exercise 67: 1 Sì, fumavo quando ero piccolo. 2 Sì, facevo molti sport quando ero a scuola. 3 Sì, viaggiavo molto quando abitavo in Italia. 4 Sì, andavo sempre in macchina quando lavoravo in centro. 5 Sì, sentivo molto i rumori quando dormivo al pianterreno. 6 Sì, facevamo molte gite quando eravamo in montagna. 7 Sì, andavamo fuori spesso quando abitavamo a Milano. 8 Sì, fumavamo quando avevamo diciotto anni. 9 Sì, mangiavamo solo verdura quando vivevamo in Inghilterra. 10 Sì, compravamo sempre il giornale quando lavoravamo in Italia.

Exercise 68: 1 Perchè ero malato. 2 Perchè ero indisposto. 3 Perchè ero arrabbiato. 4 Perchè ero troppo stanco. 5 Perchè ero distratto. 6 Perchè eravamo senza soldi. 7 Perchè eravamo malati. 8 Perchè eravamo stanchi. 9 Perchè eravamo in ritardo. 10 Perchè eravamo molto preoccupati.

Exercise 69: 1 Una volta viaggiavate molto. 2 Una volta ci preoccupavamo molto. 3 Una volta viaggiavano molto. 4 Una volta scrivevi molto. 5 Una volta lavorava molto. 6 Una volta mi divertivo molto. 7 Una volta uscivamo molto. 8 Una volta fumavo molto. 9 Una volta leggevi molto. 10 Una volta parlavano molto.

Exercise 70: 1 Ieri ho preso l'autobus perchè ero stanco. 2 Non ho guardato la televisione perchè non funzionava. 3 Quando ero a Firenze sono andata agli Uffizi. 4 Siamo andati dal dottore perchè avevamo la febbre. 5 Il dottore ti ha visitata in casa quando eri a letto malata. 6 Mi sono alzata alle dieci perchè era festa. 7 Mentre leggevo il giornale è entrato il mio ospite. 8 Mentre scrivevo la lettera i bambini hanno mangiato tutti i cioccolatini. 9 Sandra aveva mal di testa e non è andata a lavorare. 10 Mentre camminavo lungo la strada ho visto un incidente.

Exercise 71: 1 Perchè ha preso una scottatura al viso. 2 Gli prescrive una pomata. 3 Non solo sul viso ma anche sulla schiena e sulle gambe. 4 Finchè l'arrossamento non è passato. 5 Se si spella deve mettere un'altra pomata protettiva.

Exercise 72:

- Ho mal di schiena.
- Da due giorni.
- Sì, mi fa molto male. È una cosa seria?
- Che cos'è uno strappo muscolare? Cosa devo fare?
- Può darmi qualcosa per dormire?
- Grazie dottore!

Exercise 73: 1 aveva risposto 2 erano andati 3 eravate stati 4 aveva scritto 5 non aveva mai rotto 6 si era fatto male 7 era successo 8 avevo messo 9 aveva chiuso 10 ci eravamo già seduti

CHAPTER 8

Exercise 74: 1 No, secondo lei, Domingo ha una voce più calda ed espressiva. 2 Perchè, secondo lui, Pavarotti è il miglior tenore del mondo. 3 Tecnicamente, Pavarotti canta meglio. 4 Sì, le è piaciuto. 5 No, non si interessa di sport. 6 Fa il tifo per l'Inter.

Exercise 75: 1 Ci sono più di trentamila spettatori all'Arena. 2 Secondo me, Roma è più grande di Milano. 3 Giovanni è più studioso che intelligente. 4 Ci sono più teatri a Roma che a Torino. 5 Conosco più attori italiani che stranieri. 6 Sua figlia è più alta di lei. 7 Fa più caldo in Italia che in Inghilterra. 8 Parla più piano di me. 9 Luisa mangia più di tutti. 10 L'Aida mi piace più di Rigoletto.

Exercise 76: 1 Questo è il peggior vino del mondo!
 2 Siamo bravi come voi in italiano. 3 C'erano più di ventimila spettatori. 4 María Callas era una cantante famosissima [molto famosa]. 5 San Paolo non è grande come San Pietro. 6 Giovanni beve più vino che acqua. 7 Mi sento meglio adesso. 8 Questi programmi sono noiosissimi [molto noiosi]. 9 Non abbiamo comprato tanti regali quanto [quanti] voi. 10 Mia sorella minore vive a Milano.

Exercise 77: 1 Vuole vedere la mostra. 2 Perchè vuole andare alla Chiesa del Carmine. 3 Si trovano davanti all'Accademia. 4 Hanno comprato dei regali per i loro amici. 5 Vanno in una trattoria.

Exercise 78: 1 hanno deciso di 2 Cominciamo a 3 Spera di 4 Non mi piace 5 Le piace 6 Preferisce 7 devono 8 Ho finito di 9 Credono [Pensano] di 10 Andiamo a

Exercise 79:

Caro Signor Rossi,

La ringrazio del Suo invito a teatro per martedì prossimo. Mi dispiace, ma purtroppo non posso venire. Vado a Firenze martedì e non posso tornare fino a mercoledì.

La prego di accettare le mie scuse, ma devo andare per affari e non posso rifiutare.

Distinti saluti,

Exercise 80: 1 Io ho freddo. 2 Hanno fame. 3 Io gli do ragione! 4 ma María gli dà torto. 5 Tutti hanno caldo.
 6 Abbiamo sete. 7 ma io non sono d'accordo. 8 perchè ho paura. 9 Hanno fretta. 10 Silvia ha torto.

Exercise 81: 1 Sì, l'abbiamo fatta. 2 Sì, ne ho fatte molte.
 3 Sì, fa brutto tempo. 4 Sì, me lo fa ripetere. 5 Sì, gliela faccio vedere. 6 Sì, la facciamo in albergo. 7 Sì, me la faccio costruire. 8 Sì, ci fa fare molto lavoro. 9 Sì, ce la faccio. 10 Sì, abbiamo fatto fatica.

Exercise 82: 1 Abbiamo deciso di andare alla mostra.
 2 Secondo me, questo è il peggior film di Fellini. 3 Non si sono accorti che ero stanchissima. 4 Qual è il più grande teatro del mondo? 5 Non mi piace la musica tanto quanto [come] a te.
 6 Gli alberghi sono più cari in agosto che in giugno. 7 Ci troviamo tra tre ore? 8 Mi dispiace molto di essere in ritardo.
 9 Si è divertita/o con i suoi amici ieri? 10 È riuscito/a a trovare i biglietti?

CHAPTER 9

Exercise 83: 1 Gestisce un bar. 2 È quella che parla con Tina e Mario. 3 Marco è un esperto di elettronica. 4 Lavora per una compagnia che fabbrica computer. 5 No, è María che fa l'avvocato.

Exercise 84: 1 che 2 cui 3 cui 4 quello che 5 Quelli che 6 che 7 quello che 8 la quale 9 cui 10 Chi

Exercise 85: 1 Dà del tu ai giovani della sua età e ai parenti. 2 Perchè la conosce da quand'era bambina. 3 Alla cameriera della mensa. 4 Alle persone decisamente più vecchie di lui. 5 No, gli dà del tu.

Exercise 86: 1 Dammi quell'indirizzo! 2 Fammi vedere l'ufficio! 3 Dicci la verità! 4 Valla a trovare domani! 5 Dammi del tu! 6 Stacci un po' di più. 7 Falle il biglietto! 8 Dimmi chi è! 9 Fagli una fotografia! 10 Dammi la mano!

Exercise 87: 1 No, è un partito di centro. 2 No, è democristiana. 3 Perchè prendono uno stipendio basso [di un milione al mese]. 4 Sì, sta salendo. 5 Stanno parlando di politica.

Exercise 88: 1 guardando 2 Studiando 3 Leggendo 4 mettendo 5 venendo 6 vendendo 7 arrivando 8 discutendo 9 Facendo 10 dicendo

Exercise 89: 1 stanno per 2 sta per 3 stanno per 4 sta per 5 stanno per 6 sta per 7 stanno per 8 stanno per 9 sta per 10 stanno per

Exercise 90:

Italy has been a republic since 1946, when there was a referendum to decide whether to keep the monarchy. The monarchy lost and the Royal Family, the House of Savoy, went into exile.

The constitution, approved in 1948, decrees that the President is Head of State but not Head of the Government: he is elected by Parliament, not by the people.

The Head of State is the President of the Chamber of Deputies, who, together with the Ministers, forms the Government. This government must have the approval of both Houses.

Parliament consists of the Chamber of Deputies with 630 members and the Senate with 315. The Chamber of Deputies and the Senate are elected for five years, the President of the Republic for seven years.

Italians have the vote at the age of 18 for the parliamentary elections, but for the Senate the minimum voting age is 25.

The Italian political parties include, on the left: the Democratic Party of the Left (PDS), the Socialist Party (PSI), The Socialist Democratic Party (PSDI), the Green Party, the Radical Party, the Republican Party (PRI). In the centre there is the Christian Democratic Party (DC) and on the right the Liberal Party (PLI), the Monarchist Party, the Italian Social Movement Party (MSI). There are also a few smaller, regional parties.

Exercise 91: 1 No, è una repubblica dal 1946. 2 No, è Capo dello Stato. 3 Ci sono 630 deputati. 4 Votano a diciotto anni per la Camera e a venticinque per il Senato. 5 No, è un partito di [estrema] destra.

Exercise 92: 1 Dammi le valigie, il treno sta per arrivare. 2 Non sapendo niente, non ho parlato. 3 Non avendo un passaporto, non posso partire. 4 Non può venire adesso perché sta mangiando. 5 Dimmi chi è! 6 Vacci subito! 7 Non scelgo mai il posto vicino al finestrino. 8 Fa così caldo oggi, sto per svenire. 9 Non posso invitarli, stanno per uscire. 10 Non conoscevo la gente con cui stava.

CHAPTER 10

Exercise 93: 1 Vanno in gita in montagna. 2 Sì, dovranno camminare per circa due ore. 3 Arriveranno verso le undici. 4 Fa l'infermiera. 5 Silvana lavora a Milano e Jeff e Tony lavorano a Londra.

Exercise 94: 1 Primo o poi verrò. 2 Prima o poi pagherò. 3 Prima o poi ballerò. 4 Prima o poi andrò. 5 Prima o poi giocherò. 6 Prima o poi sceglierò. 7 Prima o poi finirò. 8 Prima o poi ordinerò. 9 Prima o poi ritonnerò. 10 Prima o poi studierò.

Exercise 95: 1 Magari verranno a piedi. 2 Magari dormiremo in tenda. 3 Magari porterete voi qualcosa da mangiare.

4 Magari usciremo più tardi. 5 Magari farà più bella figura. 6 Magari non gli daranno la mancia. 7 Magari ci aspetteranno all'altra fermata. 8 Magari canterò un'altra aria. 9 Magari pagherai tutto insieme. 10 Magari gestirà lui il ristorante.

Exercise 96: 1 Tony lavora in ospedale da tre anni, ma Jeff da due. 2 Fa quattro o cinque turni alla settimana. 3 Perchè non hanno sempre gli stessi turni. 4 Sì, le piace. 5 Gli piace far collezione di francobolli.

Exercise 97: 1 di 2 da 3 di 4 da 5 di 6 alla 7 al 8 alle 9 da 10 a, dalla

Exercise 98: 1 Li ha presi in prestito da Gianni. 2 Li danno a nolo in un negozio di fianco alla Posta. 3 Piove. 4 Si fermeranno al ristorante sopra alla funivia. 5 Si trovano di fronte a casa di Luisa.

Exercise 99: 1 Scriverai davvero a lui? 2 Guardo lui non lei. 3 Parla a noi, ma non a nessun altro. 4 Siete sicuri che scriverà a voi? 5 C'è molta gente prima di lui. 6 Manderai solo un regalo a lei? 7 Parlano sempre di loro. 8 Fa tutto da sè. 9 Andiamo a cavallo con loro. 10 Invitano proprio me?

Exercise 100: 1 Vi scriveremo presto. 2 Ci conosciamo da tre anni. 3 Hanno comprato una cravatta di seta per il loro padre. 4 Faccio l'infermiere/a a Firenze. 5 Hai molto da fare? 6 Voglio vedere te, non la tua ragazza! 7 Comincerò a studiare la settimana prossima. 8 Sono andati a cena da María. 9 Beata/o Lei! 10 L'ospedale è di fronte alla banca.

Mini -Dictionary

Italian-English

- a to, at
abbastanza quite, enough
abitare to live
accessori, (m. pl.) accessories
accettare to accept
accomodarsi make oneself comfortable
accordo (m.) agreement
accórgersene to notice
accórgersi to realise
acqua (f.) water
addormentarsi to fall asleep
adesso now
aéreo (m.) aeroplane
aeroporto (m.) airport
affari (m. pl.) business
affettuoso affectionate, loving
affittare to let, to rent
affitto (m.) rent
affollato crowded
aglio (m.) garlic
agnello (m.) lamb
agosto (m.) August
aiutare to help
aiuto (m.) help
albergo (m.) hotel
alcuni/e (pl.) some, any
al di sotto below
allegro cheerful
allora then
almeno at least
alto high, tall
altrimenti otherwise
alzarsi to get up
ambulanza (f.) ambulance
ambulatorio (m.) surgery
ammalarsi to fall ill
- ammalato** ill, sick
ammobiliato furnished
analcohílico non-alcoholic
anche also, too, as well
ancora still, again, yet
andare to go
andare a trovare to pay a visit
animale (m.) animal
anno (m.) year
annoiarsi to get bored
antipasto (m.) hors d'oeuvre
antipasto misto (m.) hors d'oeuvre of cold meats
anziano old
aperitivo (m.) aperitif
aperto open
appartamento (m.) flat
appassionato fond
approvare to approve
appuntamento (m.) appointment
appunto precisely
aprile (m.) April
aprire to open
arancia (f.) orange
arrabbiarsi to get angry
arrabbiato angry
arrivare to arrive
arrivederci bye-bye
arrivederLa goodbye
arrossamento (m.) reddening
arrosto (m.) roast
artículo (m.) article
artista (m. & f.) artist
artístico artistic
asciugarsi to get dry
ascoltare to listen
aspettare to wait for

aspirapólvere (m.) vacuum cleaner
assaggiare to taste
assegno (m.) cheque
assenza (f.) absence
atténdere to wait
attento careful
áttimo (m.) minute, moment
attore (m.) actor
attraversare to cross
attrice (f.) actress
attualità (f.) current affairs
aumento (m.) increase
áutobus (m.) bus
automóbil (f.) car
autostrada (f.) motorway
avér caldo to be hot
avere to have
avér fame to be hungry
avér freddo to be cold
avér freno to be in a hurry
avér male di ... to have a pain in ...
avér paura to be afraid
avér ragione to be right
avér sete to be thirsty
avér torto to be wrong
avér voglia to feel like, to want
avvisare to warn
avvocato (m.) lawyer

bagno (m.) bathroom
balcone (m.) balcony
bambino (m.) child
barba (f.) beard
basso low
basta it is enough
beato! lucky! [blessed]
bello beautiful
bene well
benvenuto welcome
benzina (f.) petrol
bere to drink
bianchería (f.) linen
bianco white
bíbita (f.) [soft] drink

biblioteca (f.) library
bicchiere (m.) glass
bicicletta (f.) bicycle
biglietto (m.) ticket
bistecca (f.) steak
blù blue
blusa (f.) blouse
borsa (f.) bag
Borsa (f.) Stock Exchange
borsetta (f.) handbag
braccio (m.) arm
braciola (f.) chop
bravo good, clever
brutto ugly, bad
búfala (f.) buffalo
buonanotte good night
buonasera good evening
buongiorno good morning
buono (m.) voucher
buono good

cadere to fall
caffè (m.) coffee
caffè corretto (m.) coffee with a dash of spirit
calcio (m.) football
caldo hot, warm
calzature (f. pl.) footwear
cambiare to change
cámera (f.) room
Cámera (f.) Chamber
cámera da letto (m.) bedroom
cameriere/a waiter/waitress
camicia (f.) shirt
camminare to walk
camminata (f.) walk
campagna (f.) country
campeggio (m.) camp site
cantante (m. & f.) singer
cantare to sing
canzone (f.) song
capire to understand
capítulo (m.) chapter
capo (m.) head, boss
Capo dello Stato (m.) Head of State

caraffa (f.) carafe
carne (f.) meat
caro dear, expensive
carta (f.) map, paper
carta di crédito (f.) credit card
cartina (f.) map
cartolina (f.) postcard
casa (f.) home, house
casetta (f.) small house, cottage
cassetta delle léttore (f.) letter box

cassiere/a cashier
catálogo (m.) catalogue
cattivo bad
cavallo (m.) horse
cena (f.) dinner, supper
cenare to dine
cento hundred
centro (m.) centre
cercare to look for
cerniera (f.) zip
certo sure, certainly
che that, what, who, whom
che cosa what
chi who?, the one/ones who
chiamare to call
chiamarsi to call oneself, to be called

chiave (f.) key
chiédere to ask
chiesa (f.) church
chilo (m.) kilo
chilómetro (m.) kilometre
chiúdere to close
chiuso closed
ciao hello, goodbye
cínema (m.) cinema
cinquanta fifty
cinque five
cioccolatini (m. pl.) chocolates
cioccolato (m.) chocolate
ciò che what, that which
cioè that is (i.e.)
circa about, approximately
città (f.) city, town
ci vuole it takes

coalizione (f.) coalition
coda (f.) queue
códice secreto (m.) PIN number
cógliere to pick
cognome (m.) surname
coincidenza (f.) coincidence
colazione (f.) breakfast
colección (f.) collection
colore (m.) colour
colpa (f.) fault
come how, like
come mai? how come?, why?
come no yes, certainly (and how)
commesso/a shop assistant
cómodo comfortable
compagna (f.) companion, partner
compagnia (f.) company
compagno/a companion, mate, partner
cómpere (f. pl.) shopping, purchase
cómpito (m.) homework
comprare to buy
comune common
comunista communist
con with
conoscere to know
consigliare to advise
consistere to consist
contento happy
conto (m.) bill
contorno (m.) side dish
contratto (m.) contract
coricarsi to lie down
córrere to run
corridoio (m.) corridor
corso (m.) road, high street
cosa what?, thing
così so
costare to cost
costo (m.) cost
costruire to build
cotoletta (f.) veal cutlet
cotoletta alla milanese (f.) veal cutlet coated in breadcrumbs

cotone (*m.*) cotton
 cotto cooked
 cravatta (*f.*) tie
 credere to think
 crema (*f.*) cream
 criticare to criticise
 cucina (*f.*) kitchen
 cucinare to cook
 cui whom, which
 cuocere to cook
 cúpola (*f.*) dome
 curare to cure

 da from, by
 dappertutto everywhere
 dare to give
 dare del tu/del Lei to use tu/Lei
 dare la mano to shake hands
 da solo alone
 data (*f.*) date
 davanti a in front of
 davvero really
 decidere to decide
 decisamente definitely
 dedicarsi to devote oneself
 delicato delicate
 democrático democratic
 dentista (*f. & m.*) dentist
 dentro inside
 deputato (*m.*) Member of Parliament
 destra right
 desiderare to wish
 di of
 dicembre (*m.*) December
 diciannove nineteen
 di dove? where from?
 dieci ten
 dieta (*f.*) diet
 dietro a behind
 differenza (*f.*) difference
 difficile difficult
 difficoltà (*f.*) difficulty
 di fronte a opposite
 digitare to punch
 dimenticarsi to forget

dipendere to depend
 di più more
 di preciso exactly
 dire to say
 direttore (*m.*) director, manager
 direttrice (*f.*) director, manager
 diritto straight
 disastro (*m.*) disaster
 discutere to discuss
 di solito usually
 dispiacere to be sorry
 distanza (*f.*) distance
 distinto distinguished
 distratto absent-minded, distracted
 disturbare to bother
 disturbo (*m.*) bother
 dito (*m.*) finger, toe
 ditta (*f.*) firm
 di turno on duty
 diventare to become
 diversi (*pl.*) several
 diverso different
 divertirsi to enjoy oneself
 divisa (*f.*) uniform
 doccia (*f.*) shower
 documento (*m.*) document
 dódici twelve
 domandare to ask
 domani tomorrow
 doménica (*f.*) Sunday
 dopo after, later, then
 doppio double
 dormire to sleep
 dottore (*m.*) doctor
 dottoressa (*f.*) doctor
 dove where
 dovere to have to, must
 droghiere/a grocer
 due two
 dunque so, then
 duomo (*m.*) cathedral
 durare to last
 durata (*f.*) duration
 duro hard

e and
 eccetto except
 ecco here is, here it is
 eleggere to elect
 elettrónica (*f.*) electronics
 elezioni (*f. pl.*) elections
 ente (*m.*) body, organisation, board
 entrare in vigore to become law
 esaminare to examine
 esilio (*m.*) exile
 esperto/a expert
 esporsi al sole to sunbathe
 espressivo intense, with feeling
 essere to be
 essere abituato/a to be used to
 essere nato to be born
 est (*m.*) east
 estate (*f.*) summer
 età (*f.*) age
 etto (*m.*) 100 grammes
 evitare to avoid
 extra extra

 fabbricare to manufacture
 facchino (*m.*) porter
 facile easy
 facilmente easily
 fame (*f.*) hunger
 famiglia (*f.*) family
 famoso famous
 fantástico great
 far bella figura to look well
 fárcela to manage, to cope
 far conoscenza to get acquainted
 fare to do, to make
 farmacia (*f.*) pharmacy, chemist's
 farmacista (*m. & f.*) chemist
 far male to hurt
 far vedere to show
 fatica (*f.*) effort
 febbraio (*m.*) February
 febbre (*f.*) temperature, fever
 fermarsi to stop, to stay
 fermata (*f.*) stop
 ferrovieri (*m.*) railman

festa (*f.*) feast (day), party
 figlio (*m.*) son, child
 figura (*f.*) figure
 figuráti you are welcome (*fam.*)
 finalmente at last
 finchè . . . non until
 finestra (*f.*) window
 finire to finish
 fino a as far as
 finocchio (*m.*) fennel
 Firenze (*f.*) Florence
 fissare to arrange
 foglio (*m.*) sheet of paper
 forma (*f.*) form, shape
 formare to form
 forno (*m.*) oven
 forse perhaps
 fortunato lucky
 francobollo (*m.*) stamp
 fratello (*m.*) brother
 freddo (*m.*) cold
 fresco fresh
 fretta (*f.*) hurry
 frizzante fizzy
 frutta (*f.*) fruit
 fruttivéndolo/a greengrocer
 fumare to smoke
 funivía (*f.*) cable car
 funzionare to work, function
 fuori outside

 gabinetto (*m.*) lavatory, toilet
 gallería (*f.*) gallery
 gamba (*f.*) leg
 garage (*m.*) garage
 gastroenterite (*f.*) gastroenteritis
 gelato (*m.*) ice cream
 gelato frozen
 generale general
 genio (*m.*) genius
 genitori (*m. pl.*) parents
 gennaio (*m.*) January
 Génova (*f.*) Genoa
 gente (*f. sing.*) people
 gentile kind
 gestire to run (a business)

già already
 giardino (*m.*) garden
 ginocchio (*m.*) knee
 giocare to play (a game)
 giornalaio/a newsagent
 giornale (*m.*) newspaper
 giorno (*m.*) day
 giovane young
 giovedì (*m.*) Thursday
 gita (*f.*) trip
 giugno (*m.*) June
 giusto correct
 gnocchi (*m. pl.*) potato dumplings
 gnocchi alla romana (*m. pl.*) semolina dumplings
 governo (*m.*) government
 grado (*m.*) degree
 grande big
 grata (*f.*) shutter
 gratis free
 grazie thank you
 griglia (*f.*) grill
 grissino (*m.*) breadstick
 guardare to see
 guida (*f.*) guide, guide book
 guidare to drive
 hobby (*m.*) hobby
 idea (*f.*) idea
 ieri yesterday
 ignorare to ignore
 il (*m.*) the
 il quale who, whom, which, that
 imbucare to post
 imparare to learn
 impegnato busy, engaged
 impiegato/a clerk
 importante important
 impostare to post in in
 incidente (*m.*) accident
 in cima a on top of
 incontrarsi to meet
 indietro back
 indirizzo (*m.*) address

indisposto indisposed, unwell
 infermiere/a nurse
 inflazione (*f.*) inflation
 in fondo a at the end of
 informazione (*f.*) information
 Inghilterra (*f.*) England
 inglese (*m. & f.*) English
 in orario on time
 in pensione retired
 inquilino/a tenant
 in ritardo late, delayed
 insalata (*f.*) salad
 insegnante (*m. & f.*) teacher
 insieme a together with
 insistere to insist
 insuperabile unmatched, outstanding
 intelligente intelligent, clever
 intendersi to understand
 interessarsi to be interested
 interno (*m.*) inside
 interròmpere to interrupt
 in tutto altogether
 invece instead
 inverno (*m.*) winter
 investire to run over
 invitare to invite
 invito (*m.*) invitation
 istituto (*m.*) institute, faculty
 Italia (*f.*) Italy
 italiano/a Italian
 la (*f.*) the
 labbro (*m.*) lip
 laburista labour
 lana (*f.*) wool
 lasagne (*f. pl.*) lasagne
 lasciare to leave
 laterale on the side
 lavandería (*f.*) wash house, launderette
 lavapiatti (*f.*) dishwasher
 lavarsi to wash oneself
 lavatrice (*f.*) washing machine
 lavorare to work
 lavoro (*m.*) work

leggero light, mild
 legno (*m.*) wood
 lei she
 Lei you (*formal*)
 lettera (*f.*) letter
 lettino (*m.*) couch
 letto (*m.*) bed
 lezione (*f.*) lesson
 li there
 liberale liberal
 libero free
 lingua (*f.*) language
 lírica (*f.*) operatic music
 lista (*f.*) list
 Londra (*f.*) London
 lontano da far from
 luce light
 luglio (*m.*) July
 lunedì (*m.*) Monday
 ma but
 madre (*f.*) mother
 magari perhaps
 maglione (*m.*) sweater
 maiale (*m.*) pig, pork
 máquina (*f.*) car, machine
 maggio (*m.*) May
 maggiore greater, greatest
 magnífico magnificent
 malattía (*f.*) illness, disease
 male badly
 mamma (*f.*) mum, mummy
 mancia (*f.*) tip
 mandare to send
 mangiare to eat
 mano (*f.*) hand
 mantenere to keep
 manzo (*m.*) beef
 mare (*m.*) sea
 marito (*m.*) husband
 martedì (*m.*) Tuesday
 marzo (*m.*) March
 matita (*f.*) pencil
 mattino (*m.*) morning
 media (*f.*) average
 medicina (*f.*) medicine

médico (*m.*) (medical) doctor
 meglio better (*adv*)
 membro (*m.*) member
 meno less, least
 meno male thank goodness
 mensa (*f.*) refectory, canteen
 mercato (*m.*) market
 mercoledì (*m.*) Wednesday
 mese (*m.*) month
 metropolitana (*f.*) underground
 méttere to put
 mezzanotte (*f.*) midnight
 mezzo half, means
 mezzogiorno (*m.*) midday
 mi dispiace I am sorry
 migliore better, best
 Milano (*f.*) Milan
 milione (*m.*) million
 mille thousand
 mille grazie many thanks
 minerale mineral
 minestra (*f.*) soup
 mínimo minimum
 minore smaller/-est, younger/-est
 minuto (*m.*) minute
 mio my, mine
 mi pare I think
 mi piace I like
 mi raccomando! mind!
 misura (*f.*) size
 móbili (*m. pl.*) furniture
 moderno modern
 moglie (*f.*) wife
 molto very, much
 molto lieto pleased (to meet you)
 momento (*m.*) moment
 monarchía (*f.*) monarchy
 mondo (*m.*) world
 montaña (*f.*) mountain
 monte (*m.*) mount, mountain
 morire to die
 morto dead
 mosso rough (sea)
 mostra (*f.*) exhibition

motocicletta (*f.*) motorbike
 motorino (*m.*) scooter
 mucca (*f.*) cow
 muscolare muscular
 música (*f.*) music

Nápoli (*f.*) Naples
 nato born
 nazionale national
 neanche neither, not even
 necessario necessary
 negozio (*m.*) shop
 nel frattempo in the meantime
 nessuno/a nobody
 niente nothing
 no no
 noioso boring
 noleggiare to hire
 noleggio, nolo (*m.*) hire
 non not
 non vedér l'ora di to look forward to
 nome (*m.*) name
 nord (*m.*) north
 notizie (*f. pl.*) news
 notte (*f.*) night
 novanta ninety
 nove nine
 novembre (*m.*) November
 número (*m.*) number
 nuotare to swim
 nuovo new

obbligatorio compulsory
 occasione (*f.*) opportunity
 occhiali (*m. pl.*) spectacles
 occhiata (*f.*) look
 occupato busy
 occupazione (*f.*) occupation
 offrire to offer
 oggi today
 ogni every
 olio (*m.*) oil
 oliva (*f.*) olive
 ópera (*f.*) opera
 ora (*f.*) hour

orario (*m.*) timetable
 ordinare to order
 orecchio (*m.*) ear
 orologiaio/a watchmaker
 ospedale (*m.*) hospital
 óspite (*m. & f.*) guest
 ostería (*f.*) pub
 ottanta eighty
 otto eight
 ottobre (*m.*) October
 ovest (*m.*) west

padre (*m.*) father
 padrona [di casa] (*f.*) landlady
 padrone [di casa] (*m.*) landlord
 pane (*m.*) bread
 panino (*m.*) bread roll, sandwich
 pantófole (*f. pl.*) slippers
 Papa (*m.*) Pope
 papà (*m.*) dad
 parente (*m. & f.*) relative
 parlamentare parliamentary
 Parlamento (*m.*) Parliament
 parlare to speak
 parmigiano (*m.*) parmesan
 partire to leave
 partita (*f.*) match
 partito (*m.*) (political) party
 passaporto (*m.*) passport
 passare to pass
 passatempo (*m.*) pastime
 passeggero (*m.*) passenger
 passeggiata (*f.*) walk
 passione (*f.*) passion, interest
 pastina (*f.*) little cake
 pasto (*m.*) meal
 patata (*f.*) potato
 patate fritte (*f. pl.*) chips
 paura (*f.*) fear
 Pavía (*f.*) Pavia
 paziente patient
 pazzo mad
 peggiore worse (*adv*)
 peggiore worse/worst
 pelle (*f.*) leather
 pensare to think

pensionante (*m. & f.*) paying guest
 pensionato/a retired
 pensione completa (*f.*) full board
 per for
 per cento per cent
 perchè why, because
 pérderse to lose
 pérdersi to get lost
 per esempio for example
 per favore/per piacere please
 periferia (*f.*) suburbs
 permettere to allow
 personale personal
 per terra on the floor/ground
 pesce (*m.*) fish
 péssimo very bad
 pezzo (*m.*) piece
 piacere how do you do
 piacévole pleasant
 piángere to weep, to cry
 pianista (*m & f.*) pianist
 piano (*m.*) floor
 piano slowly
 piano, pianoforte (*m.*) piano
 pianterreno (*m.*) ground floor
 piantina (*f.*) map
 piatto (*m.*) dish
 piazza (*f.*) square
 piccolo small
 piedi (*m. pl.*) feet
 pieno full
 piscina (*f.*) swimming pool
 poco little
 poi then
 Policlínico (*m.*) General Hospital
 Politécnico (*m.*) polytechnic
 política (*f.*) politics
 pomata (*f.*) ointment
 pomeriggio (*m.*) afternoon
 pomodoro (*m.*) tomato
 pópolo (*m.*) people
 porta f door
 portare to carry, to wear
 portare di ritorno/indietro to take back

portavoce (*m & f.*) spokesperson
 portinaio/a doorkeeper
 possibile possible
 posta (*f.*) mail / post office
 posto (*m.*) seat, place
 potere to be able
 pôvero poor
 pranzo (*m.*) lunch
 preciso precise
 preferire to prefer
 preferito favourite
 pregare to pray, to beg
 prego you are welcome, please
 prémere to press
 préndere to take
 préndere in préstamo to borrow
 prenotare to book
 preoccuparsi to worry
 preparare to prepare
 prescrivere to prescribe
 presentare to introduce
 presidente (*m.*) president, chairperson
Presidente del Consiglio Prime Minister
 prestare to lend
 préstamo (*m.*) loan
 presto early
 presuntuoso conceited
 Pretura (*f.*) Police Headquarters
 prezzo (*m.*) price
 prima colazione (*f.*) breakfast
 prima di before
 primo first
 primo piatto (*m.*) first course
 probabilmente probably
 programma (*m.*) programme
 pronto soccorso (*m.*) casualty
 proprietario/a owner
 proprio really, quite
 prosciutto (*m.*) ham
 próximo next
 protettivo protective
 pulire to clean
 purtropo unfortunately

quanto how, how much
 qualche some
 qualcosa something
 qual(e) what, which
 qualsiasi whatever, any
 qualunque whatever, any
 quando when
 quaranta forty
 quarto fourth
 quattordici fourteen
 quattro four
 questione (f.) matter, question
 questo this
 qui here
 quindici fifteen
 quotidiano daily

rádersi to shave
 radio (f.) radio
 ragazza (f.) girl, girlfriend
 ragazzo (m.) boy, boyfriend
 ragione (f.) right, reason
 recitare to act
 reclami (m. pl.) complaints
 referendum (m.) referendum
 regalare to give (as a present)
 regalo (m.) present
 regata (f.) regatta
 regionale regional
 regione (f.) region
 regnante ruling
 reparto (m.) department
 república (f.) republic
 repubblicano republican
 restare to stay, to remain
 restaurare to restore
 ricetta (f.) prescription
 ricévere to receive
 ricevuta (f.) receipt
 riconoscere to recognise
 ricordarsi to remember
 ricotta (f.) cream cheese
 rifiutare to refuse
 riga (f.) stripe, line
 rilassarsi to relax
 rimanere to stay

rimborso (m.) refund
 rimodernare to modernise
 riparare to mend
 riposarsi to rest
 riservare to book
 risparmiare to save
 rispondere to reply
 ristorante (m.) restaurant
 ritardo (m.) delay
 riuscire to succeed
 rivedere to see again
 rivista (f.) magazine
 roba (f.) belongings, things
 rómpere to break
 rosso red
 roulotte (f.) caravan
 rumore (m.) noise
 russo Russian
 rústico (m.) farmhouse

sábato (m.) Saturday
 salotto (m.) lounge, drawing room
 sala da pranzo (m.) dining room
 salame (m.) salami
 salire to climb, to go up
 salutare to greet
 salute (f.) health, cheers!
 sapere to know how
 sbagliato wrong
 scarpe (f. pl.) shoes
 scarponi (m. pl.) boots
 scátola (f.) box
 scégliere to choose
 scéndere to go down, to descend
 scelta (f.) choice
 schermo (m.) screen
 schiena (f.) back
 sci (m. pl.) skis
 sciare to ski
 sciógliere to dissolve
 sciópero (m.) strike
 scompartimento (m.) compartment
 scottatura (f.) bum
 scrivánia (f.) desk

scrívere to write
 scuola (f.) school
 scuola elementare (f.) elementary school
 scuola media (f.) middle school
 scusa (f.) excuse
 scusare to excuse, to forgive
 se if, whether
 secco dry
 sécolo (m.) century
 secondo according to, in the opinion of
 secondo second
 sedersi to sit down
 sédici sixteen
 segretario/a secretary
 segreto secret
 seguirе to follow
 sei six
 semáforo (m.) traffic lights
 sempre always
 Senato (m.) Senate
 senatore (m.) senator
 senso (m.) way, sense
 sentire to hear
 sentirsi to feel
 serio serious
 servire to serve
 servizi (m. pl.) facilities
 servizio (m.) set
 sessanta sixty
 sesto sixth
 seta (f.) silk
 sete (f.) thirst
 settanta seventy
 sette seven
 settembre (m.) September
 settimana (f.) week
 sgabuzzino (m.) closet
 sgonfio flat (tyre)
 si one, oneself, him/herself, themselves
 sì yes
 sicuro sure
 sì e no hardly
 signora (f.) Mrs, madam

signore (m.) Mr, sir
 signorina (f.) Miss, young lady
 simpático likeable
 sincero sincere
 sindacato (m.) trade union
 sínsgolo single
 sinistra left
 sistema (m.) system
 socialista socialist
 soggiorno (m.) stay, living room
 soldi (m.) (pl.) money
 sole (m.) sun
 solo only
 soprattutto mainly
 sorella (f.) sister
 sotto below, under
 spaghetti (m. pl.) spaghetti
 Spagna (f.) Spain
 spazioso roomy
 specialità (f.) speciality
 specialmente specially
 spellarsi to peel
 spéndere to spend
 spesa (f.) shopping
 spesso often
 spettáculo (m.) show, spectacle
 spettatore (m.) spectator
 spiegare to explain
 sporcarsi to get dirty
 sporco dirty
 sportello (m.) (train) door
 sposarsi to get married
 stabilire to establish, to dictate
 stadio (m.) stadium
 stamattina this morning
 stancarsi to get tired
 stanco tired
 stanza (f.) room
 stazione (f.) station
 stesso the same
 stómaco (m.) stomach
 storia (f.) story, history
 stórico historical
 strada (f.) road
 straniero/a foreign, foreigner
 strappo (m.) sprain

studente (m.) student
studiare to study
studioso studious
stúpido stupid
su on
súbito immediately
succéderé to happen
sud (m.) south
suo his/hers, yours (form.)
suócerá (f.) mother-in-law
suonare to play (an instrument),
 to ring
supermercato (m.) supermarket
svago (m.) pastime
svegliarsi to wake up
svéndita (f.) sale
svestirsi to undress

tabaccaio (m.) tobacconist
tanto . . . quanto as . . . as
tardi late
tartina (f.) canapé
tassa di soggiorno (f.) tourist tax
taxi (m.) taxi
teatro (m.) theatre
telefonare to phone
teléfono (m.) telephone
telegramma (m.) telegramme
televisione (f.) television
tenda (f.) tent
tenere to keep, to hold
tenore (m.) tenor
terrazzo (m.) terrace
tesi (f.) thesis
testa (f.) head
tifò (m.) (fare il tifo per) to support
tifoso (m.) fan, supporter
tinello (m.) breakfast room
tocca a me it is my turn
tornare to go/come back, to return
torto (m.) wrong
tra among, between
trágico tragic
trasporto (m.) transport

tre three
tré dici thirteen
treno (m.) train
trenta thirty
tropo too, too much
trota (f.) trout
trovare to find
trovarsi to meet
turno (m.) duty

un, una a, an
úndici eleven
ufficio (m.) office
ufficio postale (m.) post office
uguale same, equal
único unique
università (f.) university
uno one
un po' a little
usare to use
uscire to go out

vacanza (f.) holiday
vagone (m.) carriage
valigia (f.) suitcase
vecchio old
vedere to see
vegetariano vegetarian
véndita (f.) sale
venerdì (m.) Friday
Venezia (f.) Venice
venire to come
vend twenty
veramente really
verde green
verdura (f.) vegetable
verità (f.) truth
vero true
vestirsi to get dressed
vestito (m.) dress, suit
vettura (f.) carriage
viaggiare to travel
vicino near
violinista (m. & f.) violinist
vísita (f.) visit
visitare to visit, to examine

viso (m.) face
vita (f.) life
vitello (m.) veal
voce (f.) voice
voglia (f.) wish
volentieri willingly
volere to want, to wish
volo (m.) flight
volta (f.) time
votare to vote
voto (m.) vote

vuoto empty
weekend (m.) weekend

zanzara (f.) mosquito
zero (m.) zero, nought
zia (f.) aunt
zio (m.) uncle
zoo (m.) zoo
zúcchero (m.) sugar

English-Italian

a, an un, una, uno
a little un po'
absence assenza (f.)
to accept accettare
accessories accessori (m. pl.)
accident incidente (m.)
according to secondo
to act recitare
actor attore (m.)
actress attrice (f.)
address indirizzo (m.)
advice consiglio (m.)
to advise consigliare
aeroplane aeroplano, aéreo (m.)
affectionate affettuoso
after dopo, poi
afternoon pomeriggio (m.)
again ancora
age età (f.)
agreement accordo (m.)
airport aeroporto (m.)
to allow permettere
alone da solo
already già
also anche
altogether in tutto
always sempre
ambulance ambulanza (f.)
among fra, tra

and e
angry arrabbiato
animal animale (m.)
any alcuni, qualsiasi, qualunque
aperitif aperitivo (m.)
appointment appuntamento (m.)
to approve approvare
approximately circa
April aprile (m.)
arm braccio (m.)
to arrange fissare
to arrive arrivare
article articolo (m.)
artist artista (m. & f.)
artistic artístico
as . . . as tanto . . . quanto
as far as fino a
to ask chiedere, domandare
as well anche
at a
at last finalmente
at least almeno
at the end of in fondo a
aunt zia (f.)
August agosto (m.)
average media (f.)
to avoid evitare

back schiena (f.)

bad cattivo, brutto
badly male
bag borsa (f.)
balcony balcone (m.)
bank banca (f.)
bathroom bagno (m.)
to be essere
to be afraid avere paura
to be born essere nato
to be called chiamarsi
to be cold avere freddo
to be hot avere caldo
to be hungry avere fame
to be in a hurry avere fretta
to be right avere ragione
to be thirsty avere sete
to be used to essere abituato a
to be wrong avere torto
beard barba (f.)
beautiful bello
because perchè
because of a causa di
to become diventare
to become law entrare in vigore
bed letto (m.)
bedroom cámara da letto (m.)
beef manzo (m.)
before prima di
to beg pregare
to begin cominciare
behind dietro a
to believe credere
belongings roba (f.)
below, under sotto, aldisotto
beside a fianco di
better (adv) meglio
better, best migliore
between fra, tra
bicycle bicicletta (f.)
big grande
bill conto (m.)
blouse blusa (f.)
blue blù
board ente (m.)
boarding house pensione (f.)
to book prenotare, riservare

boots scarponi (m. pl.)
boring noioso
born nato
to borrow prédere in préstamo
boss, head capo (m.)
to bother disturbare
box scatola (f.)
boy ragazzo (m.)
boyfriend ragazzo (m.)
bread pane (m.)
bread roll, sandwich panino (m.)
to break rompere
breakfast colazione (f.)
breakfast room tinello (m.)
brother fratello (m.)
buffalo búfalo/a
to build costruire
burn scottatura (f.)
bus autobus (m.)
business affari (m.) (pl.)
busy occupato, impegnato
but ma
to buy comprare
by da
bye-bye arrivederci

cable car funivía, funicolare (f.)
cake [little] pastina (f.)
to call chiamare
to call oneself chiamarsi
camp site campeggio (m.)
can potere
canapé tartina (f.)
canteen mensa (f.)
car automóbil, máquina (f.)
carafe caraffa (f.)
caravan roulotte (f.)
careful attento
to be careful stare attento
carriage vagone m., vettura (f.)
carry portare
cashier cassiere/a
casualty pronto soccorso (m.)
catalogue catálogo (m.)
cathedral duomo (m.)
centre centro (m.)

century secolo (m.)
certainly certo
Chamber Cámera (f.)
to change cambiare
chapter capítulo (m.)
cheerful allegro
cheers! salute!
chemist farmacista (m. & f.)
chemist's farmacia (f.)
cheque assegno (m.)
child bambino/a
chocolate cioccolato (m.)
chocolates cioccolatini (m. pl.)
choice scelta (f.)
to choose scegliere
chop braciola (f.)
church chiesa (f.)
cinema cinema (m.)
city città (f.)
to clean pulire
clever bravo
to climb, to go up salire
to close chiudere
closed chiuso
closet sgabuzzino (m.)
coalition coalizione (f.)
coffee caffè (m.)
coincidence coincidenza (f.)
cold freddo (m.)
collection collezione (f.)
college collegio (m.)
colour colore (m.)
to come venire
comfortable cómodo
communist comunista
companion compagno/a
company compagnia (f.)
compartment scompartimento (m.)
complaint reclamo (m.)
compulsory obbligatorio
conceited presuntuoso
to consist consistere
contract contratto (m.)
to cook cucinare, cuocere
cooked cotto

to cope fárcela
correct giusto
corridor corridoio (m.)
cost costo (m.)
to cost costare
cottage casetta (f.)
cotton cotone (m.)
couch lettino (m.)
countryside campagna (f.)
course (dish) piatto (m.)
cow mucca (f.)
cream crema (f.)
credit card carta di crédito (f.)
to criticise criticare
to cross attraversare
crowded affollato
to cure curare
current affairs attualità (f.)

dad, daddy papà, babbo (m.)
daily quotidiano
date data (f.)
day giorno (m.)
dead morto
December dicembre (m.)
to decide decidere
definitely decisamente
degree grado (m.)
delicate delicato
democratic democrático
dentist dentista (m. & f.)
department reparto (m.)
to depend dipendere
desk scrivania (f.)
to devote oneself dedicarsi
to dictate stabilire
to die morire
diet dieta (f.)
difference differenza (f.)
different diverso
difficult difficile
difficulty difficoltà (f.)
to dine cenare
dining room sala da pranzo (f.)
dinner cena (f.)
director direttore m., direttrice (f.)

dirty sporco
to get dirty sporcarsi
to discuss discutere
dish piatto (*m.*)
dishwasher lavapiatti (*f.*)
to dissolve sciogliere
distance distanza (*f.*)
distracted distratto
to do fare
doctor médico (*m.*), dottore / -ssa
document documento (*m.*)
dome cúpola (*f.*)
door porta (*f.*)
door bell campanello (*m.*)
doorkeeper portinaio / a
double doppio
dress vestito (*m.*)
to get dressed vestirsi
drink [soft] bíbita (*f.*)
to drink bere
dry secco
to dry oneself asciugarsi
dumplings gnocchi (*m. pl.*)
duration durata
duty turno (*m.*)
on duty di turno

ear orecchio (*m.*)
early presto
easily facilmente
east est (*m.*)
easy fácil
to eat mangiare
effort fática
eight otto
eighteen diciotto
eighty ottanta
to elect eléggere
elections elezioni (*f. pl.*)
electronics elettrónica (*f.*)
elementary school scuola
elementare (*f.*)
eleven úndici
empty vuoto
England Inghilterra (*f.*)
English inglese (*m. & f.*)

to enjoy oneself divertirsi
enough abbastanza
equal uguale
to establish stabilire
eventually alla fine
every ogni
everywhere dappertutto
exactly di preciso
examination esame (*m.*)
to examine esaminare
except eccetto
excuse scusa (*f.*)
to excuse, to forgive scusare
exhibition mostra (*f.*)
exile esilio (*m.*)
expensive caro
expert esperto / a
to explain spiegare

face viso (*m.*) faccia (*f.*)
facilities servizi (*m. pl.*)
to fall cadere
to fall ill ammalarsi
family famiglia (*f.*)
famous famoso
fantastic fantástico
far from lontano da
farmhouse fattoria (*f.*),
 rústico (*m.*)
fast veloce
father padre (*m.*)
fault colpa (*f.*)
favourite preferito
fear paura (*f.*)
feast festa (*f.*)
February febbraio (*m.*)
feel sentirsi
to feel like avér voglia (di)
feet piedi (*m. pl.*)
fennel finocchio (*m.*)
fever febbre (*f.*)
few alcuni, pochi (*pl.*)
fifteen quíndici
fifty cinquanta
figure figura (*f.*)
find trovare

finger dito (*m.*)
to finish finire
firm ditta (*f.*)
first primo
fish pesce (*m.*)
five cinque
fizzy frizzante
flat appartamento (*m.*)
flat (tyre) sgonfio
flight volo (*m.*)
floor piano (*m.*)
Florence Firenze (*f.*)
to follow seguire
fond appassionato
football calcio (*m.*)
footwear calzature (*f. pl.*)
for per
foreign, foreigner straniero / a
for example per esempio
to forget dimenticarsi
form forma (*f.*)
to form formare
forty quaranta
four quattro
fourteen quattordici
fourth quarto
free libero
fresh fresco
Friday venerdì (*m.*)
friend amico (*m.*) amica (*f.*)
from da
frozen gelato
fruit frutta (*f.*)
full pieno
to function funzionare
furnished ammobiliato
furniture móbili (*m. pl.*)

gallery gallería (*f.*)
garage garage (*m.*)
garden giardino (*m.*)
garlic aglio (*m.*)
gastroenteritis gastroenterite (*f.*)
general generale
General Hospital Policlínico (*m.*)
genius genio (*m.*)

to get [become] diventare
to get [obtain] ottenere
to get angry arrabbiarsi
to get bored annoiarsi
to get dirty sporcarsi
to get dressed vestirsi
to get dry asciugarsi
to get lost pérdersi
to get married sposarsi
to get tired stancarsi
to get undressed svestirsi
to get up alzarsi
to get worried preoccuparsi
girl ragazza (*f.*)
girlfriend ragazza (*f.*)
to give dare
to give (as a present) regalare
glass bicchiere (*m.*)
to go andare
to go down scéndere
to go out uscire
to go up salire
good buono, bravo
goodbye ciao, arrivederci
good evening buonasera
good morning buongiorno
good night buonanotte
greater, greatest maggiore
green verde
greengrocer fruttivéndolo / a
to greet salutare
grill griglia (*f.*)
grocer droghiere / a
ground floor pianterreno (*m.*)
guest óspite (*m. & f.*)
guide guida (*f.*)

half mezzo
ham prosciutto (*m.*)
hand mano (*f.*)
handbag borsetta (*f.*)
to happen succédere
happy contento
hard duro
hardly appena, sì e no
to have avere

to have a pain in . . . aver male
di . . .
head testa (f.)
Head of State Capo dello Stato (m.)
to hear sentire
hello ciao
help aiuto (m.)
to help aiutare
here qui
here it is, here is ecco
high alto
hire noleggio, nolo (m.)
historical storico
hobby hobby, passatempo (m.)
holiday vacanza (f.)
homework compito (m.)
hors d'oeuvre antipasto (m.)
horse cavallo (m.)
hospital ospedale (m.)
hostel ostello (m.)
hot, warm caldo
hotel albergo (m.)
hour ora (f.)
house casa (f.)
how come
how come?, why? come mai?
how do you do piacere
how, how much quanto
hundred cento
hunger fame (m.)
hurry fretta (f.)
to hurry up affrettarsi
to hurt far male
husband marito (m.)

ice cream gelato (m.)
idea idea (f.)
if se
to ignore ignorare
ill ammalato, malato
illness, disease malattia (m.)
immediately subito
important importante
in in
increase aumento (m.)

inflation inflazione (f.)
information informazione (f.)
in front of davanti a
inside interno (m.), dentro
instead invece
institute istituto (m.)
to introduce presentare
intelligent intelligente
intense, with feeling espressivo
to be interested interessarsi
to interrupt interrompere
invitation invito (m.)
to invite invitare
Italian italiano
Italy Italia (f.)

January gennaio (m.)
July luglio (m.)
June giugno (m.)

to keep tenere, mantenere
key chiave (f.)
kilo(gramme) chilo (m.)
kilometre chilometro (m.)
kind gentile
kitchen cucina (f.)
knee ginocchio (m.)
to know conoscere
to know how sapere
labour laburista
lady signora (f.)
lake lago (m.)
lamb agnello (m.)
landlord/landlady padrone/a
language lingua (f.)
lasagne lasagne (f. pl.)
late in ritardo, tardi
laundrette lavandería (f.)
lawyer avvocato (m.)
learn imparare
leather pelle (f.)
to leave partire, lasciare
left sinistra
leg gamba (f.)
to lend prestare
less, least meno

lesson lezione (f.)
to let affittare, lasciare
letter lettera (f.)
letter box cassetta delle lettere (f.)
liberal liberale
library biblioteca (f.)
to lie down coricarsi
life vita (f.)
light luce (f.)
light, mild leggero
like come
I like mi piace
likeable simpatico
line riga (f.)
linen biancheria (f.)
lip labbro (m.)
list lista (f.)
to listen ascoltare
a little un po'
to live abitare
loan prestito (m.)
London Londra (f.)
look occhiata (f.)
to look at guardare
to look for cercare
to look forward to non vedér
l'ora di
to lose perdere
lounge salotto (m.)
low basso
lucky fortunato, beato!
lunch pranzo (m.)

mad pazzo
madam signora (f.)
magazine rivista (f.)
magnificent magnifico
mail posta (f.)
mainly soprattutto
to make fare
to manage fárcela
manager direttore/direttrice
to manufacture fabbricare
map cartina, carta, piantina (f.)
March marzo (m.)

market mercato (m.)
marvellous stupendo,
meraviglioso
match partita (f.)
matter questione (f.)
May maggio (m.)
maybe forse
meal pasto (m.)
means mezzo (m.)
meanwhile nel frattempo
meat carne (f.)
medicine medicina (f.)
to meet incontrarsi, trovarsi
member membro (m.)
Member of Parliament
deputato (m.)
to mend riparare
midday mezzogiorno (m.)
middle school scuola media (f.)
midnight mezzanotte (f.)
Milan Milano (f.)
million milione (m.)
mind! mi raccomando!
mine mio
mineral minerale
minimum mínimo
minute minuto (m.)
Miss signorina (f.)
modern moderno
to modernise rimodernare
moment momento (m.),
áttimo (m.)
monarchy monarchia (f.)
Monday lunedì (m.)
money soldi (m. pl.)
month mese (m.)
more più, di più
morning mattino (m.)
mosquito zanzara (f.)
mother madre (f.)
mother-in-law suocera (f.)
motorcycle motocicletta (f.)
motorway autostrada (f.)
mount, mountain monte (m.)
mountain montagna (f.)
Mr signore (m.)

Mrs signora (f.)

much molto

mum, mummy mamma (f.)

muscular muscolare

must dovere

my mio

name nome (m.)

national nazionale

near vicino

necessary necessario

new nuovo

news notizie (f. pl.)

newsagent giornalaio / a

newspaper giornale (m.)

next prossimo

next to accanto a, a fianco di

night notte (f.)

nine nove

ninety novanta

no no

nobody nessuno / a

noise rumore (m.)

non-alcoholic analcólico

north nord (m.)

not non

nothing niente, nulla

to notice accórgersene

nought zero (m.)

November novembre

now adesso

number número (m.)

nurse infermiere / a

occupation occupazione (f.)

of di

to offer offrire

office ufficio (m.)

often spesso

oil olio (m.)

ointment pomata (f.)

old vecchio, anziano

olive oliva (f.)

on su

on the side laterale

on top of in cima a

one uno

the one/ones who chi

only solo

open aperto

to open aprire

operatic music lírica (f.)

opportunity occasione (f.)

opposite di fronte a

orange arancia (f.)

to order ordinare

otherwise altrimenti

outside fuori

oven forno (m.)

owner proprietario / a

parents genitori (m. pl.)

Parliament parlamento (m.)

parliamentary parlamentare

parmesan parmigiano (m.)

partner, companion compagno / a

party partito (m.)

to pass passare

passenger passeggero / a

passion, interest passione (f.)

passport passaporto (m.)

pastime svago (m.)

patient paziente

to pay pagare

to pay attention stare attento

paying guest pensionante (m. & f.)

to peel spellarsi

pencil matita (f.)

people pôpolo (m.), gente (f.)

per cent per cento

perhaps forse, magari

personal personale

petrol benzina (f.)

pharmacy farmacia (f.)

to phone telefonare

pianist pianista (m. & f.)

piano piano, pianoforte (m.)

to pick cogliere

piece pezzo (m.)

pig, pork maiale (m.)

pin number códice segreto (m.)

place posto (m.)

to play (game) giocare

to play (instrument) suonare

pleasant piacévole, simpático

please per favore, per piacere,
prego

pleased to meet you molto lieto

politics política (f.)

Polytechnic Politécnico (m.)

poor pôvero

Pope Papa (m.)

porter facchino (m.)

possible possibile

to post imbucare, impostare

post office posta (f.), ufficio
postale (m.)

potato patata (f.)

to pray pregare

precisely appunto

to prefer preferire

to prepare preparare

prescribe prescrivere

prescription ricetta (f.)

present regalo (m.)

president presidente (m.)

to press prémere

price prezzo (m.)

Prime Minister presidente del
consiglio

probably probabilmente

programme programma (m.)

protective protettivo

pub osteria (f.)

to punch in digitare

purchase cómpera (f.)

to put méttere

question questione (f.)

queue coda (f.)

quite abbastanza

radio radio (f.)

railman ferroviere (m.)

to rain piòvere

to realise accórgersi

really proprio, veramente

reason ragione (f.)

receipt ricevuta (f.)

to receive ricevére

to recognise riconoscere

red rosso

reddening arrossamento (m.)

refectory mensa (f.)

referendum referendum (m.)

regatta regata (f.)

region regione (f.)

regional regionale

relative parente (m. & f.)

to remain restare

to remember ricordarsi

rent affitto (m.)

to rent affittare

to reply rispôndere

republic repùblica (f.)

republican repubblicano

to rest riposarsi

restaurant ristorante (m.)

to restore restaurare

retired in pensione, pensionato / a

right destra

right, reason ragione (f.)

to ring suonare

road strada (f.), via (f.), corso (m.)

roast arrosto (m.)

Rome Roma (f.)

room cámara f., stanza (f.)

roomy spazioso

rough (sea) mosso

ruling regnante

to run còrrere

to run a business gestire

to run over investire

Russian russo

salad insalata (f.)

salami salame (m.)

sale vêndita (f.)

sales svêndita (f.)

same stesso, uguale

Saturday sâbato (m.)

to save risparmiare

to say dire

school scuola (f.)
 scooter motorino (m.)
 screen schermo (m.)
 sea mare (m.)
 seat posto (m.)
 to see vedere
 to see again rivedere
 second secondo
 secret segreto
 secretary segretario/a
 to sell vender
 Senate Senato (m.)
 senator senatore (m.)
 to send mandare
 sense senso (m.)
 September settembre (m.)
 serious serio
 to serve servire
 set servizio (m.)
 seven sette
 seventeen diciassette
 seventy settanta
 several diversi (pl.)
 to shake hands dare la mano
 to shave radersi
 sheet (of paper) foglio (m.)
 shirt camicia (f.)
 shoes scarpe (f. pl.)
 shop negozio (m.)
 shop assistant commesso/a
 shopping spesa (f.) spese (f. pl.)
 to show far vedere
 show, spectacle spettáculo (m.)
 shower doccia (f.)
 side dish contorno (m.)
 silk seta (f.)
 sincere sincero
 to sing cantare
 singer cantante (m. & f.)
 single sínsgolo
 sir signore
 sister sorella (f.)
 to sit down sedersi
 six sei
 sixteen sédici
 sixth sexto

sixty sessanta
 size misura (f.)
 to ski sciare
 skis sci (m. pl.)
 to sleep dormire
 slippers pantófole (f. pl.)
 slowly piano
 small piccolo
 smaller, smallest minore
 to smoke fumare
 so così
 socialist socialista
 soft drink bísbita (f.)
 some qualche, alcuni
 something qualcosa son figlio
 (m.)
 sorry scusi, [mi] dispiace
 soup minestra (f.)
 spaghetti spaghetti (m. pl.)
 Spain Spagna (f.)
 to speak parlare
 speciality specialità
 specially specialmente
 spectacles occhiali (m. pl.)
 spectator spettatore (m.)
 to spend spéndere
 spokesperson portavoce (m. & f.)
 sprain strappo (m.)
 square piazza (f.)
 stamp francobollo (m.)
 station stazione (f.)
 to stay rimanere, restare, stare
 steak bistecca (f.)
 still ancora
 Stock Exchange Borsa (f.)
 stomach stómaco (m.)
 stop fermata (f.)
 to stop fermarsi
 story storia (f.)
 straight diritto
 strike sciópero (m.)
 stripe riga (f.)
 student studente (m.)
 studious studioso
 to study studiare
 stupid stúpido

suburbs perifería (f.)
 to succeed riuscire
 sugar zúccero (m.)
 suitcase valigia (f.)
 summer estate (f.)
 sun sole (m.)
 to sunbathe esporsi al sole
 Sunday doménica (f.)
 supermarket supermercato (m.)
 supper cena (f.)
 to support (sports) fare il tifo per
 supporter, fan tifoso
 sure certo, sicuro
 surname cognome (m.)
 sweater maglione (m.)
 to swim nuotare
 swimming pool piscina (f.)
 system sistema (m.)
 to take prédere
 to take back portare di ritorno
 tall alto
 to taste assaggiare
 taxi taxi (m.)
 teacher insegnante (m. & f.)
 telegramme telegramma (m.)
 telephone teléfono (m.)
 television televisione (f.)
 temperature febbre (f.)
 ten dieci
 tenor tenore (m.)
 tent tenda (f.)
 terrace terrazzo (m.)
 thank goodness meno male
 thank you grazie
 that che
 that is (i.e.) cioè
 that which ciò che
 the il (m.), la (f.)
 theatre teatro (m.)
 then allora, dunque, poi
 there li
 thesis tesi (f.)
 thing cosa (f.)
 things roba (f.)
 to think créderе, pensare
 thirst sete (f.)
 thirteen trédecí
 thirty trenta
 this questo
 this morning stamattina
 thousand mille
 three tre
 Thursday giovedì (m.)
 ticket biglietto (m.)
 tie cravatta (f.)
 time volta (f.)
 timetable orario (m.)
 tip mancia (m.)
 tired stanco
 to get tired stancarsi
 to a
 tobacconist tabaccaio/a
 today oggi
 toe dito (m.)
 together with insieme a
 toilet gabinetto (m.)
 tomato pomodoro (m.)
 tomorrow domani
 tonight stasera
 too anche
 too much, too troppo
 top cima (f.)
 tourist tax tassa di soggiorno (f.)
 town città (f.)
 trade union sindacato (m.)
 traffic tráffic (m.)
 tragic trágico
 train treno (m.)
 transport trasporto (m.)
 to travel viaggiare
 trip gita (f.)
 trout trota (f.)
 true vero
 truth veritá (f.)
 Tuesday martedì (m.)
 twelve dódici
 twenty venti
 two due
 ugly brutto
 unbeatable insuperáble

uncle zio (m.)
 underground metropolitana (f.)
 to understand capire, intendere
 unfortunately purtroppo
 uniform divisa (f.)
 unique unico
 university università (f.)
 until finché . . . non
 unwell indisposto
 to use usare

vacuum cleaner aspirapolvere
 (m.)
 valid válido
 veal vitello (m.)
 veal cutlet cotoletta (f.)
 vegetable verdura (f.)
 vegetarian vegetariano
 Venice Venezia (f.)
 very molto
 very bad péssimo
 very well Beníssimo
 violinist violinista (m. & f.)
 visit visita (f.)
 to visit (person) andare a trovare
 to visit (place) visitare
 voice voce (f.)
 vote voto (m.)
 to vote votare
 voucher buono (m.)

to wait aspettare, attendere
 waiter cameriere (m.)
 walk passeggiata, camminata (f.)
 to walk camminare
 to want volere
 to warn avvisare
 washing machine lavatrice (f.)
 to wash oneself lavarsi
 watchmaker orologaio/a
 water acqua (f.)
 way senso (m.)
 to wear portare

Wednesday mercoledì (m.)
 week settimana (f.)
 welcome benvenuto
 west ovest (m.)
 what che, che cosa
 whatever qualsiasi, qualunque
 when quando
 where dove
 where from di dove
 which quale
 white bianco
 who? chi
who, whom, which che, il quale,
 cui
 why perchè, come mai
 wife moglie (f.)
 willingly volentieri
 window finestra (f.)
 winter inverno (m.)
 wish voglia
 to wish desiderare
 with con
 wood legno (m.)
 world mondo (m.)
 worried preoccupato
 to worry preoccuparsi
 worse peggiore
 worse (adv) peggio
 to write scrivere
 wrong sbagliato, torto

 year anno
 yes si
 yes (certainly!) come no!
 yesterday ieri
 yet ancora
 you tu, Lei
 young giovane
 younger, youngest minore

 zero zero (m.)
 zip cerniera (f.)
 zoo zoo (m.)

Index

Items are cross-referred to numbered sections unless a specific page or chapter dialogue is shown

'a/an' (un, uno, una, un') 2
 Accents page 8
 Accident, describing an Ch. 7(B)
 Acronyms 71
 Adjectives
 singular 1
 plural 11
 indefinite 19
 Agreement/disagreement 59
 Ailments Ch. 7(A)
 Apologising 57
 Arranging a meeting Ch. 8(B)
 Articles
 definite 2, 10
 indefinite 2, 10
 Asking for facilities Ch. 4(C)
 Asking the way Ch. 3(A)
 'avere' 7
 'avere ragione, torto' etc. 58

 'to be'
 present tense 5
 perfect tense 23, 24
 imperfect tense 49
 'to be afraid, hungry' etc. 58
 Booking a room Ch. 1(A)
 Buying a property Ch. 4(B)
 Buying tickets Ch. 3(A)

 c'è/ci sono 14
 Changing money Ch. 6(C)
 Comparatives 53, 55
 Complaining about faulty goods
 Ch. 6(D)
 Conditional 34, 73
 past conditional 74
 Consonants (pronunciation of)
 pages 9, 10
 Continuous present/imperfect 66
 Current affairs Ch. 9(C)
 Daily routine Ch. 2(A)
 Date 32
 Days of the week 32
 Demonstrative adjectives and
 pronouns 18

 'each other/one another' 75
 'essere'
 present tense 5
 perfect tense 23, 24
 imperfect tense 49

 Family Ch. 2(B)
 'fare' (use of) 60
 Forms of address 6
 choosing forms of address
 Ch. 9(B)
 Future perfect tense 74
 Future tense 72
 irregular 73

 Gender 1
 Gerund 65
 Greetings Ch. 1(A)

 'to have' 7
 Hobbies Ch. 8(A)

'il' 2
 Imitated pronunciation *page 7*
 Imperative 27
 followed by pronouns 35
 irregular 30, 63
 negative 28
 shortened forms 64
 Imperfect tense 47
 use of perfect and imperfect 48
 Infinitives with prepositions 56
 Interrogatives 17
 Intonation *page 11*
 Introductions Ch. 1(B)
 Irregular comparatives and superlatives 55
 Irregular future and conditional 73
 Irregular plurals 50
 Irregular verbs 24, 29, 30, 36, 37, 45, 51, 61, 63, 68, 70, 73
 Jobs Ch. 9(A), Ch. 10(B)
 Letter writing Ch. 8(C)
 'mi piace/non mi piace' 39
 Modal verbs 25
 Months 32
 Mr, Mrs, Miss 9
 Nationality Ch. 1(A)
 'ne' 41
 Negative
 sentences 4
 pronouns 69
 adverbs 69
 Numbers
 cardinal 20, 31
 ordinal 44
 Object pronouns 33
 Opinions 39
 Ordering food and drink Ch. 5(A), (B)

Parts of the body 50
 Past participles 22
 Perfect tense 23
 with object pronouns 42
 Personal identification Ch. 1(C)
 Pluperfect tense 52
 Plurals
 articles 10
 nouns and adjectives 11
 irregular 50
 Possession 16
 Possessive adjectives and pronouns 13
 Preposition 'da' 40
 Prepositions 15
 use of 'a', 'da', 'di' 76
 with articles 15
 with infinitives 56
 Present tense
 'avere' 7
 '-are' verbs 8
 '-ere' & '-ire' verbs 12
 'essere' 5
 '-gliere' verbs 70
 irregular 29
 '-isco' verbs 26
 Pronouns
 demonstrative 18
 disjunctive 77
 double 43
 interrogative 17
 negative 69
 object 33
 personal 5
 possessive 13
 relative 62
 subject 5
 Pronunciation
 consonants *page 9, 10*
 vowels *page 9*
 Public transport Ch. 3(B)
 Questions 3
 Reflexive verbs 46
 Renting a flat Ch. 2(C)

'sapere' and 'potere' (use of) 38
 Shopping Ch. 6(A)
 Sizes Ch. 6(B)
 Spelling 71
 'stare per...' 67
 Stress *page 8*
 Superlatives 54, 55
 Telling the time 21
 'that/those' 18
 'the' 2
 'this/these' 18
 Time 21
 'un, una' 2
 Verbs ending '-gliere' 70
 endiing '-isco' 26
 Verbs (irregular) 24, 29, 30, 36, 37, 45, 51, 61, 63, 68, 70, 73
 Vowels (pronunciation of) *page 9*
 Weather Ch. 10(C)



hugo

ITALIAN

in THREE MONTHS

**YOUR ESSENTIAL GUIDE TO UNDERSTANDING
AND SPEAKING ITALIAN – FAST!**

Hugo's world-renowned method is designed to give you a full working knowledge of Italian in double-quick time



- Essential grammar is simply explained
- Model sentences, key phrases and word lists build up your vocabulary
- Short exercises based on real-life scenarios reinforce what you've learnt
- Conversation drills help you practise your speaking skills
- Pronunciation is made easy with Hugo's unique "imitated pronunciation" system, which represents Italian sounds with English syllables
- Includes a mini bilingual dictionary

Make learning even easier and more fun – ask your bookseller for Hugo's *Italian in Three Months Cassette Course*, which comes with four audio cassettes as well as this book

Dorling Kindersley

For our complete
catalogue visit

£5.95

www.dk.com

ISBN 0-85285-307-6



9 780852 853078 >